

**EFL in Rural Education: A Challenge when Applying the Suggested English
Curriculum**



Gladys Adelaida Niño Sánchez

Student's name

Jenny Catalina Loaiza Fuquen

Advisor

Universidad Santo Tomás

Faculty of Education

Bachelors in teaching English as a Foreign Language

CAU Chiquinquirá

2024

Acknowledgments

At the end of a stage full of wonderful experiences and significant learning in my professional career, I want to thank God for giving me wisdom in each of the steps I took, I also want to thank my family, my mother, my siblings, my beloved son Emmanuel and my husband, to them for giving me their unconditional support in the various stages faced, infinite thanks for giving me that voice of encouragement to move forward, for giving me that unconditional love and for being my reason to continue to excel.

My gratitude also to my advisor Jenny Catalina Fuquen. Her expert guidance and knowledge in the field were fundamental to enrich the content of this project, improving it significantly and achieving success.

Content

<i>Contextualization</i>	<i>8</i>
<i>Research statement</i>	<i>13</i>
Research question	15
Research objectives	15
General objective	15
Specific objectives	15
<i>Literature Review</i>	<i>16</i>
Rural Education	16
Teaching EFL	17
Curriculum	18
English Curriculum	19
Escuela Nueva Method	22
<i>Research design</i>	<i>24</i>
Qualitative Approach	25
Narrative Inquiry	25
Instruments	27
Semi-structured Interview	29
Narrative Framework	31
Participants	32
<i>Trustworthiness</i>	<i>34</i>

	4
<i>Data collection</i>	35
<i>Data Analysis</i>	37
Steps for data analysis	39
<i>Analysis of findings</i>	40
<i>Results</i>	62
<i>Conclusions</i>	64
<i>References</i>	67
<i>Annexes</i>	

List of tables

Table 1	33
---------------	----

List of figures

Figure 1.	41
----------------	----

Abstract

The study seeks to know the pedagogical challenges experienced by three rural multigrade teachers of the municipality of Briceño-Boyacá in the EFL teaching process when applying the curricular guidelines suggested by the Ministry of National Education. The theoretical framework of the project is based on narrative inquiry and its relationship with EFL teaching and the application of the mandatory national curriculum. The research design focuses on the collection of information through six semi-structured interviews and three narrative frameworks, in which data are collected specifically about their training, professional profile, teaching practice, the teaching contexts, the development, and the teaching of the language. Three categories of analysis emerged from the findings, professional profile, curriculum and guidelines and challenges, so that the process of data analysis situates the origin of the pedagogical challenges encountered, which also reflects the self-reflection of the participating teachers on their role as teachers of English. This way, considering the analysis of the data and answering the research question, it was found that rural multigrade teachers face pedagogic challenges in the EFL teaching process related to the professional profile and the context where the process is carried out.

Keywords: *English Suggested Curriculum, Escuela Nueva methodology, Rural education, Teacher Training. .*

Resumen

El estudio busca conocer los retos pedagógicos que experimentan tres docentes rurales multigrado del municipio de Briceño-Boyacá en el proceso de enseñanza de EFL al aplicar los lineamientos curriculares sugeridos por el Ministerio de Educación Nacional. El marco teórico del proyecto se fundamenta en la indagación narrativa y su relación con la enseñanza del EFL y la aplicación del currículo nacional obligatorio. El diseño de la investigación se centra en la recolección de información a través de seis entrevistas semiestructuradas y tres marcos narrativos, en los cuales se recogen datos específicamente sobre su formación, perfil profesional, práctica docente, los contextos de enseñanza, el desarrollo y la enseñanza del idioma. De los hallazgos surgieron tres categorías de análisis, perfil profesional, currículo y directrices y desafíos, de modo que el proceso de análisis de los datos sitúa el origen de los desafíos pedagógicos encontrados, lo que refleja también la autorreflexión de los profesores participantes sobre su papel como profesores de inglés. De esta manera, considerando el análisis de los datos y dando respuesta a la pregunta de investigación, se encontró que los docentes rurales multigrado enfrentan retos pedagógicos en el proceso de enseñanza del EFL relacionados con el perfil profesional y el contexto donde se lleva a cabo el proceso.

Palabras Clave: *Capacitación docente, Currículo sugerido de inglés, Educación rural, Metodología Escuela Nueva.*

Contextualization

The research is focused on knowing the didactic challenges presented in a rural context, where the teacher who teaches the core and fundamental areas, the ones defined by the Ministry of Education of Colombia, does not have the training to teach English as a foreign language in primary education. Teaching English is an art that entails many responsibilities, and as the main axis, training is necessary to be able to execute pedagogical actions that benefit the process. This study will help us to understand how the lack of training about the use and function of EFL in the language teaching process challenges and impacts the teachers' practices.

This research will be developed with three rural multigrade teachers, immersed in the educational field since their youth, with more than twenty years of experience.

The three participating teachers are between forty and fifty-five years old. These teachers live in the urban area of the municipality of Briceño Boyacá. The first participant teacher is Esperanza Perez¹, she has a degree in preschool, she specializes in management of educational institutions, and she plays a teaching role at the Nueva Tarpeya School. Angelica Castillo, the second participating teacher, has a degree in Basic Education with an emphasis on mathematics, humanities and Spanish language, with a specialization in ethics and pedagogy. She works at the Moray Bajo headquarters as a teacher. Finally, the third and last participant, teacher Herminda Páez, has a degree in preschool and works as teacher at the Yopos headquarters. The three participants mentioned above play their role as teachers of the nine mandatory and fundamental areas established according to the 1994 Education Law in its seventeenth article, among them is

¹ The names of the three teachers were changed for these one because of confidentiality issues.

the area of English as a foreign language. However, despite their training in different educational areas and their experience in the educational field, the teachers do not have the necessary training to teach EFL².

The schools where these teachers work are part of the fourteen rural schools of the *Institución Educativa Técnica Manuel Briceño* in the municipality of Briceño Boyacá. The municipality is located to the west of the department of Boyacá, approximately three hours, and forty minutes from Tunja, the capital of the department, and four hours, ten minutes from Bogotá, the capital of Colombia. This school is in the rural area Tarpeya, one of the closest rural areas of the municipality, approximately two kilometers from the town center.

The three rural sites follow the Escuela Nueva methodology. According to Urrea, and Figueiredo (2018) "The Escuela Nueva is a model for a multigrade school, where there is only one or a maximum of three teachers per educational center, in charge of several grades at the same time". (p. 8). This teaching methodology has as its principles: Active Learning, Flexible Promotion and the Strengthening of School-Community Relations. Likewise, it is considered as a participatory and collaborative model focused on the student.

According to the institutional PEI³, the schools follow the traditional behavioral model, where the integral development of the human being is considered as the main objective.

² English as a Foreign Language.

³ Proyecto Educativo Institucional

According to this, five pillars of education are considered: Learning to Know, Learning to Know the World, Learning to Do, Learning to Live Together and Learning to Be. Each of the pillars seeks to form a professional and social being that responds to the existing labor market.

The school has only one teacher, who teaches the compulsory and fundamental areas described in Law 115, General Education Law, 1994, article 23. These areas are natural sciences and environmental education, social sciences, history, geography, political constitution, and democracy, artistic and cultural education, ethics and human values education, physical education, recreation and sports, religious education, humanities, Spanish language and foreign languages, mathematics and technology, and computing.

On the contrary, as per the PEI, one of the responsibilities of teachers, acting as guides in the teaching-learning process, is "to place the student at the core of the teaching-learning process and to inform them promptly about the objectives for which they will be evaluated, the outcomes, and assessments' feedback to enable students to make necessary efforts to address learning challenges." (p. 35) Additionally, teachers "should exhibit qualities such as the ability to convene and lead, credibility, moral, ethical, and professional conduct, a sense of identity and belonging, and the exercise of authority within the context of responsible autonomy across all dimensions." (p. 62) This characteristic stands out in the professional profile of educators.

The teachers oversee directing the academic activities that take place within the school, flag raising, special dates (flag day, family day), parents' meetings, etc. Teachers also are the ones who has the authority to open the school and classrooms for the start of the school day. The schools have a single school day, where the established schedule is from 7:00 to 1:30 in the

afternoon. The study plan for the English area defines an hourly intensity of one hour weekly for the grades that make up the primary section.

On the other hand, the Escuela Nueva Tarpeya school has thirty-two students who belong to transitional grades through fifth. Some of them live in the urban area of the municipality of Briceño-Boyacá and travel on foot accompanied by the teacher; others travel transported by a member of their family on motorcycles. Similarly, students who live in the rural area of the municipality walk to school, some walk between thirty and forty minutes in the morning and again in the afternoon, others are lucky enough to live near the school and walk between ten and fifteen minutes. To get to school, the teachers walk thirty to thirty-five minutes a day. The student population that has grown up in the countryside develops in their free time, daily peasant activities such as milking, selecting, picking fruits, producing panela and honey, among others. In general, they are children who understand the value of things, understand that work is hard and family time is important. Some of them do not need to work in their spare time and devote themselves to studying and living their lives as children.

In addition, there are currently seven students at the Sede Moray Bajo, who are in transitional grades through fifth grade. All the students live in the rural area of the municipality, and walk to the school, some of them are accompanied by their parents or relatives, and others accompanied by their classmates. The teachers travel by public transportation, since the school is located approximately 50 minutes away on foot. The student population is related to the

production and commercialization of agricultural products, as the only source of income in their homes.

This research proposal is related to the macro project two of Universidad Santo Tomas research design about “Understanding and characterization of EFL in LLEI experiences and phenomena in the educational contexts of the teacher in training”, thus following the line of subproject number three the voices of LLEI realities: life stories and experiences. (Bonilla, Hernández, Medina, 2017.p 6). The research conforms to these research lines since its context is developed through the experiences that occurred during their career as a multigrade rural English teacher, in which phenomena are developed in the educational context such as the lack of knowledge in the use and EFL function, which, in turn, produces hitherto unknown phenomena in EFL teaching.

Research statement

The teaching of English as a foreign language is an educational process that requires certain types of knowledge (Surkamp & Viebrock, 2018), such as the use and function of the language, the use and function of the curriculum and the other axes that make up the educational process. This knowledge is transmitted and developed through an institution of Higher Education, an educational environment that trains the learner in knowledge. Therefore, it is evident to understand that whoever teaches English as a foreign language must have a bachelor's degree in the area since it is one of the essential requirements to be able to work as an English teacher or at least proper training in the field. However, this is not the case in all educational contexts where EFL is taught.

The interest of the research emerges from the context where I developed my EFL learning process in the section and primary, the same place where I have developed my practicum stage. Since it is the Escuela Nueva Tarpeya headquarters is the where I obtained my first learning of English as a foreign language, I guided and taught through the same methodology that currently exists, the Escuela Nueva school method, and I am colleague of the three rural teachers the main participants of this study, who guided me in this first approach to the language.

Consequently, the research problem started from the observed needs. Needs that are due to the difficulties present in the teaching of EFL, when the teacher who is in charge does not show a development in the process mentioned, since teachers interact with the students in an insecure manner, putting aside the curricular guidelines defined by the Ministry of Education. Education for the teaching of English.

Colombian rural education is defined as "the one that is offered in schools and colleges located outside the municipal capitals, that is, what DANE⁴ calls the others." (Soler, 2016, p. 1). This type of education is characterized by its geographical location, where specifically the community that lives, there is dedicated to the production and marketing of agricultural products. Now, teaching in this educational context is very different from that of urban contexts, since according to Buitrago (2017) in rural areas we find that many times there is only one teacher per educational institution, who is in charge of teaching all subjects. in all courses. Therefore, within the compulsory and fundamental subjects that a rural teacher teaches is the teaching of English as a foreign language, where Buitrago also mentions "many times this teacher does not have a degree in English or does not have the necessary didactic knowledge to teach this subject" (p. 45). didactic knowledge of the use and function of the language. In conclusion, the problem is broken down into different difficulties as rural multigrade English teachers, who develop the process of teaching English as a foreign language without the necessary knowledge.

Given that this issue is particularly evident in the teaching of English in rural areas, my aim is to uncover the challenges confronted by teachers operating within this context when engaging in language didactics within their instructional practices. For this reason, it is very important to unveil the challenges of the teachers and their pedagogical strategies that enhance both the teaching and learning of English as a foreign language (EFL), despite the absence of prior teacher training in this area. Consequently, in a rural setting where educators lack the necessary training and didactic knowledge essential for EFL instruction, this research seeks to address the following inquiries.

⁴ Departamento Administrativo Nacional de Estadística

Research question

What challenges do multigrade teachers encounter when required to implement the national curriculum mandate of teaching English as a foreign language in rural settings, despite lacking formal training in this specific field?

Research objectives**General objective**

To reveal the didactic challenges experienced by multigrade rural teachers as they endeavor to implement the mandatory national English as a foreign language (EFL) curriculum, despite their lack of training in this domain.

Specific objectives

To establish a multigrade EFL teaching practice path in a rural context.

To determine the implementation of the compulsory curriculum in rural contexts within EFL lessons.

To monitor the application of the EFL teaching curriculum in a multigrade rural context.

Literature Review

In this section of the research, a literature review is presented to describe all aspects related to the teaching of English as a Foreign Language (EFL) in rural areas which, characterizes the teaching of EFL, and the teaching role in it. The teaching of English has certain requirements that are important when developing the process, for which the theoretical framework covers the profile and role of the teacher, through which it seeks to identify the relationship between the teaching role, teaching, and curriculum suggested for English. Thus, rural education, Teaching EFL, and curriculum, are the constructs that support this inquiry.

Rural Education

First, it's important to know that rural education in Colombia covers a large territory of the country, according to DANE in 2020 it covered 23.6% of Colombian education. "Rural education is that which is offered in schools and colleges located outside the municipal capitals, that is, in what DANE calls the rest. It is not defined, but it is located; we are referred to as a territory". (Soler, 2016, p. 1). Considering the above, it is understood that rural education is mainly characterized by the geography that it presents, that is, it takes place in a context far from urban areas, where communities develop activities related to the countryside, which correspond to the primary economic sector. In this sense, Escuela Nueva Tarpeya, Sede Yopos and Sede Moray Bajo, are schools that are located in three different rural areas of the municipality of Briceño Boyacá, areas that meet the aforementioned characteristics.

Teaching EFL

One of the relevant aspects in the teaching of EFL is teacher training, which, in a certain way, determines the knowledge that the teacher possesses in the academic space. According to MEN⁵ (2016), the elements of teacher training affect the contents and pedagogical approaches they choose in language teaching. According to Freeman (1989), one of the four fundamental elements in teacher training refers to the knowledge that the teacher possesses, this knowledge, in turn, is divided into two, received knowledge and experimental knowledge, "he covers first, among others, the data, facts, and theories related to some type of research, the second is related to the professional practice that the teacher possesses". (Cited in MEN, 2016, p. 42). So, the knowledge that the teacher who teaches English as a foreign language has affects the pedagogical actions carried out, that is, this knowledge defines in a certain way the use and application of the pedagogical and methodological processes that are developed from which knowledge is shared.

Following Damien (2019) "in line with the Common European Framework⁶, these new language standards determined that by 2019, primary and secondary school teachers should have a B2 English level" (p. 3). According to the MEN, this minimum level of English was established for both English teachers and professionals from other careers. However, this important requirement in multigrade rural teachers is not met, because as shown in research on EFL in rural areas by Otalvaro (2021) and Pinilla (2022), it is evident that EFL teaching is carried out tending in takes into account the previous knowledge of the teachers, that is, the knowledge acquired during their secondary and superior education, in this sense, the EFL teaching is developed taking into account the experimental knowledge of each of the teachers. In the study carried out by Pinilla

⁵ Ministerio de Educación Nacional

⁶ Basic Standards in Competences in Foreign Languages: English

(2022) the author states that "the knowledge he has been acquiring during the years is empirical" (p. 48), referring to the fact that the knowledge of the teacher in charge of TEFL was produced through experience in a "natural" way, that is, that he did not receive the necessary training, for which, it is understood, does not have the B2 level of English required by the MEN.

Curriculum

"A curriculum serves as a means to convey the fundamental principles and essential features of an educational purpose, fostering open dialogue and effective translation into practice; it operates as a hypothesis" (Stenhouse, 1991, as cited in Malagón et al., 2019, p. 53). From this viewpoint, a curriculum functions as a guiding element in the educational process, necessitating careful observation and analysis within the educational milieu to meet the needs of the community. As such, the curriculum's nature is responsive to the social context in which it operates, shaped by ideological configurations that dictate its development and manifestation within the given context. As noted by Malagón et al. (2019), "its dynamics make sense when they appropriate a context, and their design and development is built in relation to social realities" (p. 57).

Furthermore, according to Malagón et al. (2019), the curriculum is subject to various perspectives and objectives, leading to the existence of diverse theoretical models of curriculum design, each geared toward specific outcomes. Thus, the formulation and execution of the curriculum vary depending on the established goals. These perspectives encompass the curriculum as an organized knowledge structure, a technological production system, an instructional plan, a

series of learning experiences, and a reconstruction of knowledge with actionable proposals (Malagón et al., 2019)..

English Curriculum

Considering this, it's crucial to comprehend the suggested curriculum for teaching English, particularly in primary schools. This section delves into its characteristics, orientations, and pedagogical principles.

Firstly, the curriculum is defined as "a set of criteria, study plans, programs, methodology, and processes that contribute to comprehensive training and the construction of cultural identity, also encompassing human, academic, and physical resources to implement policies and carry out the institutional educational project" (Art. 76) (MEN, 2016, p. 23). This curriculum perspective emphasizes integration, aiming to strengthen interaction among its components.

According to the Ministry of National Education (MEN) in the document "Orientations and Pedagogical Principles" (2016), the Suggested Curriculum for Transition and Primary, along with their respective Basic Learning Rights, is characterized as an "open document", signifying the possibility of "reorganizing and adapting it to the context" to meet educational needs and realities. This curriculum reveals that English levels for grades 1 to 3 are Beginner, while grades 3 and 4 are Basic 1. Furthermore, it adopts two approaches: the action-oriented curricular approach, emphasizing learning through social interaction with active participation, and the

contextual or ecological curricular approach, where learning is influenced by interaction within the environment.

Moreover, the curriculum is rooted in the sociocultural approach, transversality, diversity, equity, and values training. These foundational aspects facilitate a speaker-centric approach to reality, fostering intercultural relations and holistic student development. Ultimately, the suggested curriculum for teaching English is recognized as flexible and adaptable, capable of evaluation and adjustment to context-specific needs and realities. It enables the development of individuals characterized by critical thinking, responsive to societal needs.

According to Hoyos (2000) cited in Guevara (2016), reviewing previous research in the field provides insight into the current state of knowledge, akin to a "diagnosis" of the subject matter. By examining prior research on rural teachers teaching English as a Foreign Language (EFL) without adequate training and encountering various teaching difficulties, it allows for an understanding of current challenges in the field.

Considering the aforementioned, it becomes apparent that research conducted in this domain informs the professional development of EFL teachers and the diverse contexts in which they operate, shedding light on teaching realities that impact both students and educators. Consequently, three previous investigations were critically and reflectively analyzed to contribute to the construction of new knowledge.

The first research project is "Life story of a primary school teacher in Manote Alto-Boyacá" developed by Pinilla, M and published in 2022. This project describes, analyzes and reflects on the life story of the teacher through charge of teaching EFL, for which, the research

seeks to give voice to the life stories and experiences of the teacher as a multigrade rural English teacher, where the implications of being a teacher are analyzed, taking into account the professional characteristics of the teacher and the context where the teaching process develops. Therefore, the research contributes to "the instrumentalization of English, and the importance of teacher training in rural areas to improve the quality of education in the foreign language." (Pinilla, M, 2022, p. 6).

The second research project called "The voice of Blanca Martinez: The life story and experiences of a Colombian Rural Primary Teacher" developed by Carlos Otálvaro and published in 2021, seeks to know the reflections of the teacher on her role in the teaching process. learning, where they know how their life experiences and decisions have defined their role as a rural English teacher. This research is efficient, in the sense, in which it shows the importance of the perception that one has as a rural English teacher, where the pedagogical actions that guide the teaching task are reflected and critically evaluated.

Finally, the third research project called "EFL Teaching & Learning At El Carmelo, a Rural Multi-Grade School – Ubalá, Colombia" developed by Yeison Solano and published in 2017, seeks to characterize the EFL teaching-learning process in a multigrade rural context, specifically in primary education. Therefore, the research focuses on knowing the teaching-learning methodology and the resources or support material used in the process, where the reality of EFL teaching-learning in a multigrade rural context is explored. The research shows the needs present in the teaching of English in rural areas in terms of lack of support from educational entities, while it is possible to demonstrate the use of the traditional model, which, in some way, defines the strategies used. by the teacher, who is not an English teacher, in the educational process.

Escuela Nueva Method

Now, the Colombian rural education system is characterized by the use of educational strategies such as the Escuela Nueva methodology , a school model that arises from the need to expand Colombian rural education. According to Gaviria, M and Colbert V (2017) this new pedagogical model “posed the change from a ‘class dictator teacher’, the axis of teaching, with a memoristic and authoritarian approach, to a ‘new educator’ who assumed the student as the center of pedagogical action” p,49. In this sense, the Escuela Nueva methodology centered the student as an active axis within the teaching-learning process and the teacher as a guide. On the other hand, one of the objectives from which this new methodology arose in Colombia in 1975 was “to adapt to the life situation of the rural child” p. 53. Then, it can be understood that this methodology, centered on the student, contemplated the characteristics of the environment where he/she develops.

The Colombian Ministry of Education defines the Escuela Nueva model as a "formal education school model, with responses to the rural multigrade and the heterogeneity of ages and cultural origins of the students of urban-marginal schools." (p. 2). This educational model has the teacher as its main component, because in the expansion of the educational model in the Colombian countryside, education coverage was achieved with one or two teachers per institution, that is, teachers must manage transition grades to fifth grade, in a few words, the teacher must “cover the teaching of the five years of the elementary cycle”. (Psacharopoulos, et al. 1993, cited in Cadavid, 2019, p. 14).

According to Manual De Implementación Escuela Nueva Generalidades y Orientaciones Pedagógicas para Transición y Primer Grado. Tomo I (2010) the MEN characterizes the Escuela Nueva pedagogical model as a flexible model, in which the learning environment “should especially favor autonomous work and collaborative work”, p. 25, where it is essential to understand the pedagogical principle of individualization, in which each student is considered unique, because each one approaches learning differently, since “learning occurs within each subject with its own name and individual characteristics”, p. 19.

However, for this pedagogical model to exist or develop efficiently, it is necessary to have a teacher who, through his teaching process, achieves “the integral cognitive, affective and social development of his students” p. 21. All of the above is considered achievable to the extent that, according to the MEN, this pedagogical model adopted specifically for rural multigrade areas provides teachers with the tools that allow them to follow the guidelines of the suggested curriculum, where there must be progressiveness in learning.

Research design

The problem statement of this study reflected in the teaching of English in rural areas evidence that the teachers immersed in this context does not have any previous training in the field of EFL. I want to unveil the challenges faced by these teachers on the language didactics practices in its teaching. This design will develop through a narrative inquiry approach as mentioned by Barkhuizen et al (2014) is the only methodology that provides access to language teaching and learning as lived experiences that take place over long periods of time and in multiple settings and contexts" (p.14). In addition, from the narrative approach, it is possible to draw the realities of multigrade rural English teachers, and their context of experiences, giving the possibility of understanding the way in which EFL teaching is developed and in this particular case unveil the challenges faced by these teachers.

According to Jilcha (2019), "research methodology is the path through which researchers need to conduct their research" (p. 2). This author also states that the research design should provide an adequate framework for the study, since, through this, it "determines how the information relevant to the study will be obtained" (p. 3). Therefore, this section of the study intends to present the approach, the methodology, and the data collection instruments applied to this research, considered as the fundamental axis, the path through which the study period is developed.

Considering the above and considering that the research seeks to unveil the challenges of a rural multigrade teacher when applying the mandatory national curriculum of English as a foreign language, this research is framed in the qualitative research paradigm since it belongs to the character of this phenomenon.

Qualitative Approach

Denzin and Lincon 1994 cited in Mcleoud (2019) state that "qualitative research has a multi-method approach, which implies an interpretive and naturalistic approach to its subject". Therefore, through this approach it is possible to achieve the main objective that guides the research, where the phenomenon presented will be analyzed within its natural environment, in this case, the Escuela Nueva Tarpeya, Sede Moray Bajo and Sede Yopos, so that the rural teaching of English as a foreign language is interpreted in terms of the meanings that participants give it, and "people's experiences are also considered in the course of the study". (Denzin & Lincon, 1994, cited in Mcleoud, 2019)

Narrative Inquiry

According to Barkhuizen et al. (2014), narrative inquiry serves as a bridge between storytelling and research, utilizing stories either as research data or as a tool for data analysis and presentation of findings (p. 3). In this study, narrative will serve as the primary tool for analyzing the collected data, aiming to explore the teaching experiences of the educators and the contexts in which they occur. This approach acknowledges that "context is an omnipresent issue in language teaching," aligning with the research objective.

Furthermore, Barkhuizen et al. (2013) cited in Otalvaro (2021) assert that "narrative inquiry helps us understand the internal mental worlds of language teachers and the nature of language teaching and learning as a social and educational activity" (p. 14). Through narrative inquiry, we can gain insight into the perspectives of teachers Esperanza Pérez, Angélica Castillo, and Herminda Paez regarding English language teaching within the framework of the suggested study plan by the Ministry of Education. This approach empowers teachers to interpret contextually relevant aspects of their teaching practice.

Considering the foregoing, it becomes apparent that narrative inquiry offers a valuable approach to studying phenomena through storytelling, particularly within the school environment, focusing on the experiences of teacher Esperanza Pérez. Narrative inquiry proves effective in elucidating events and imbuing them with significance over a specific period, as "researchers use narrative analysis to understand how research participants construct story and narrative from their own personal experience" (Delve, Ho, & Limpaecher, 2020).

As a foundational step in this research project, it is imperative to identify contextual needs. This will be achieved through the initial implementation of the semi-structured interview's first section with the three participating teachers from the rural multigrade teaching staff of the municipality of Briceño. These teachers share a common professional profile without prior training as English instructors, as outlined in the contextualization section of this study.

Subsequently, the didactics and pedagogy employed in the EFL teaching process will be characterized. This constitutes the second step, wherein three narrative frameworks will be applied to capture a comprehensive narrative. Teachers will be queried about their rural multigrade practices, encompassing their emotional experiences. Finally, self-reflection emerges

as an indispensable component, to be realized through the implementation of the second section of three semi-structured interviews.

Instruments

To initiate the process, a project presentation letter was sent to the teachers, outlining the project's objectives and their roles as primary participants. At this stage, the teachers were informed that any information generated or collected during the research would be used for informational purposes only and would hold significance solely within the research context. Additionally, the participants opted not to use their real names, thus pseudonyms were assigned to each for the study.

Subsequently, the research employed six semi-structured interviews and three narrative frameworks as its primary instruments. Initially, one semi-structured interview was conducted with each participant. Following this, the narrative frameworks were implemented, followed by the completion of the remaining three semi-structured interviews. This sequential order of instrument implementation was designed to serve a specific objective, as outlined in Table 1, ensuring that the information gathered from each instrument complements the others.

The execution of the initial three semi-structured interviews (see Appendix No. 1) took place in various settings. The interview with Teacher Esperanza Pérez was conducted within the educational environment at Nueva Tarpeya School. Conversely, interviews with Teachers Angélica Castillo and Herminda Páez were conducted in their respective homes. Throughout the interviews, new questions emerged, fostering an excellent atmosphere. Maintaining a sense of security and confidence as a researcher and interviewer was crucial to eliciting comprehensive

responses from the participants. Furthermore, the participants demonstrated confidence in their responses, contributing to a conducive environment for the research instrument's implementation.

Continuing with the implementation of the three narrative frameworks, the same locations were utilized. However, a discernibly tenser atmosphere emerged during this phase, characterized by participants displaying some insecurity or confusion in formulating their responses. As the interviewer, I guided the teachers towards the purpose of each question, facilitating a more objective exchange.

Subsequently, during the application of the final three semi-structured interviews, the teachers regained their self-assurance, resulting in more confident responses. Despite the emergence of additional questions during these interviews, the overall atmosphere remained favorable, owing to the participants' tranquility and determination, as well as my own sense of security as the interviewer. It is noteworthy that these interviews were conducted in the same locations as the preceding research instruments.

It is also worth mentioning that throughout the development of each of the aforementioned instruments, the teachers opted to allow recording of only their voices, as it provided them with a greater sense of security. Consequently, all questions and responses from the instruments were recorded on my cell phone and later transcribed into a single document. The sequence of instrument application began with Teacher Esperanza Pérez, followed by Teacher Angélica Castillo, and concluding with Teacher Herminda Páez. Each instrument was

implemented individually. Considering the aforementioned, the present investigation will utilize semi-structured interviews and narrative frameworks as the two primary instruments for data collection. These instruments, capturing both oral and written narratives, will illuminate pertinent aspects of the EFL teaching process among the three participating teachers.

Semi-structured Interview

A semi-structured interview serves as a versatile instrument that allows us to tailor the discussion to our specific interests. The guiding questions are designed to address the researcher's needs, enabling a focused exploration of predetermined topics. This flexibility is essential, as interviewers can synthesize various topics to accommodate the evolving conversation (Kakilla, 2021, p. 1). Moreover, the semi-structured format fosters an atmosphere of trust, wherein both the interviewer and the interviewee play active roles in shaping the dialogue. This collaborative approach facilitates in-depth discussions, akin to a "flowing conversation" (Rubin & Rubin, 2005; Choak, 2012, as cited in Ceryn, E., 2018, p. 2).

Henceforth, the semi-structured interviews (Appendix No. 1) conducted in this research will center on uncovering pertinent aspects related to the professional profile of the teachers. Through shared experiences and narratives, the interviews aim to elucidate the capacities, skills, and competencies of the teachers in their teaching roles, particularly in the context of EFL instruction aligned with the suggested curriculum of the Colombian Ministry of National Education.

To achieve this, the educational experiences of the teachers will be examined in terms of their training and teaching practices within the rural educational setting. Verbal and non-verbal expressions will be closely analyzed, recognizing that "a researcher can further follow up most of the times, all verbal and non-verbal responses, such as hunches, laughter, and silence, to reveal hidden information that may turn out to be helpful in the final data analysis of different themes extracted from the conversation" (Ritchie & Lewis, 2003, as cited in Kakilla, C., 2021, p. 1).

On the other hand, within the study there are two semi-structured interviews formats (Annex 1 and 3). The first interview (Annex 1) consists of seventeen questions related to the skills, abilities and competencies of the participants, to characterize the professional profile of the participants and the context in which the EFL teaching process takes place. The second semi-structured interview format (Annex 3), initially composed of seventeen questions, responds mainly to the need to complement the information already collected, focusing mainly on pedagogy and aspects related to the guidelines suggested by the Colombian Ministry of National Education for teaching English in the primary section. It is important to note that the first format corresponds to interviews number one, two and three, and the second format corresponds to interviews number seven with teacher Esperanza Perez, number eight with the teacher Angelica Castillo and the number nine with the teacher Herminda Pérez.

Through the first three semi-structure interviews (developed the first with the teacher Esperanza Perez, the second with the teacher Angelica Castillo and the third with the teacher Herminda Pérez), was possible to show various feelings in the teachers, where when specifically questioning them about questions related to the curriculum suggested by the Ministry, a silence

took over them for a few seconds, which demonstrated a certain insecurity in them. when answering these questions. However, at the beginning of the interviews regarding the questions related to the professional profile of the participants, they showed great confidence in what they expressed, they were totally aware of what they were narrating. It should be noted that the participant Angelica Castillo was always more precise in each of her answers, while the other two participants extended a little more. Contrary to this, in interviews number seven, eight and nine, the teachers show a little more self-confidence, covering the questions more specifically. However, in general the environment with the three participants was flexible, very relaxed and favorable both for them and for me in my role as researcher, since there was trust and the development of the instruments was a total success.

Narrative Framework

"These are sets of written story templates, consisting of sentence starters followed by blank spaces and conjunctions, which prompt participants to write their ideas in narrative form" (Barkhuizen, 2014 cited in Hiratsuka, T, 2018, p .3). This information gathering instrument provides the teacher with the opportunity to narrate in writing in a "natural way" the aspects that are established there as main, because, although it is a guide template, the teacher who is narrating has the freedom to approach his narration from what that it deems necessary and important, taking into account the purpose of the instrument.

The narrative frameworks (Annex 2) in the present investigation will be developed focusing on collecting information with the objective of knowing and exploring the experiences of the teacher, specifically about their teaching practice, the teaching contexts, the development,

and the teaching of the language. This, in addition, is a means by which the teacher reflects on her teaching practice, on her experiences and experiences in teaching English as a foreign language, for which it is possible to address the perspectives of the teacher regarding his work.

However, although the narrative frames are written stories, in this study I decided to carry it out verbally, where the participants had the opportunity to be more objective, deepening their narratives, so that no detail is excluded, since when developing it in this way (verbally), from my personal point of view, it generates a more reliable, flexible and fluid environment for the participants in which they can narrate each of their experiences with more security. It is important to clarify that, although it was carried out verbally, this research instrument meets its characteristics and objective. This instrument was the second to be implemented and is composed of eighteen questions that respond to past, present and future tenses. This allows us to know general aspects of EFL teaching in rural areas in multigrade classrooms, relating these aspects to the curriculum suggested by the MEN. At the same time, through this it is possible to demonstrate a reflection on the teaching role and the visions of the participants as rural English teachers in multigrade classrooms. This narrative framework corresponds to instruments number four (Esperanza Perez), five (Angelica Castillo) and six (Herminda Páez) developed within this research.

Participants

Three rural English teachers from the department of Boyacá participated in this study. Their participation in the research was voluntary. The teachers work in three different rural

multigrade schools of the Manuel Briceño Technical Educational Institution located in the municipality of Briceño-Boyacá. Regarding the teachers' experience in teaching English as a foreign language in rural areas, the three of them have more than fifteen years of experience. In this sense, it is important to highlight that only one participant (Esperanza Perez) has developed experience in the urban context of the secondary section of the Manuel Briceño Technical Educational Institution.

The first participant (Esperanza Perez), who works as a teacher at the Nueva Tarpeya School, has thirty-three years of experience in the educational field, during which time she was the academic coordinator of the Manuel Briceño Technical Educational Institution for eight and a half years, therefore, she has twenty-five years of experience as a rural multigrade English teacher, experience acquired in the municipality of Briceño-Boyacá only.

The second participant (Angelica Castillo), who works as a teacher in the Moray Bajo School, has twenty-three years of experience as a rural multigrade English teacher, with one year of experience as a teacher in the secondary section of the Medialuna School, where she provided school orientation up to ninth grade. Her experience as a teacher has been acquired only in the rural sites of Tabor, Tarpeya, Medialuna and Moray Bajo, sites of the Technical Educational Institution Manuel Briceño of the municipality of Briceño-Boyacá.

The third and final participant (Herminda Páez), a teacher who works at the Yopos headquarters, has more than twenty years of experience in the educational field, of which, eleven years he worked as an early education teacher in the urban section of the municipality of Briceño.

In order to start interviewing the participants the following schedule was established:

Table 1.

Schedule.

Technique of Data Collection	Purpose	When
Semi structure Interview	The aim is to know the professional profile of the participants and their experience as rural teachers in multigrade classrooms.	04/08/2022 (11 a.m)
		01/03/2024 (5. p.m)
		06/03/2024 (4:30p)
Narrative Framework	To know beliefs, thoughts, values and feelings of the subjective dimension of the teachers are perceived.	02-05-2023 09:30 A.M
		05/03/2024 (5 p.m)
		12/03/2024 (4 p.m).
Semi-structure Interview	To obtain specific data regarding didactics, pedagogy and resources or support materials developed in the process of teaching English as a foreign language.	09-05-2023 (10:00 A.M)
		12-03-2024 (5 p.m)
		03/04/2024 (5: p.m)

Trustworthiness

(Lincoln and Guba, 1985, as cited in Stalh and King, 2020) suggest credibility and transferability as two of four aspects on which trustworthiness focuses. In this study, accuracy and precision are developed through these two principles. First, credibility answers the question “How congruent are the findings with reality?” According to Stahl and King (2020) one of the methods that favors the credibility of a research study is triangulation, “using several sources of information or procedure from the field to repeatedly establish identifiable patterns”. In this

sense, the present study meets this criterion since methodological triangulation of the data is performed, where there is the use of more than one method of data collection, in this study six semi-structured interviews were implemented with the three teaching participants in two sections and three narrative frameworks, one framework for each of the three participants, In this way, the analysis of the data arises from the triangulation of the information collected through the narrative of the participants during the implementation of the instruments mentioned above, from which three categories emerge, in which similarity is identified in the narrative responses of the participants. A second reliability factor is transferability. This factor is related to qualitative research, which "tries to expand understanding by transferring conclusions from one context to another" p, 27. In this sense, this research specifically describes the data collection methods implemented, where the main objective and the date of completion of each of the instruments are specified, this provides a portrait of the characteristics of the study participants and the context in which the research is developed, thus, these specifications influence the degree in which the study can be applied to another context or place.

Data collection

For the data collection process, the dates of implementation of each of the instruments were agreed upon according to the availability of the three participating teachers, so that they were the ones who defined the date, time and place. Before starting each of the interviews, it was necessary to put the teachers in context, so that the objective of the interview and what each of them was about were made known in a general way. Each of the instruments that were implemented has its own structured template, however, in the implementation of each of them more questions arose.

Some of the preliminary questions where:

¿Qué metodología ejemplo utiliza? / Entonces, ¿Qué modelo sigue la Escuela Nueva? / ¿Qué tipo de errores? / ¿Qué recursos usted busca para ayudar a los chicos a que alcancen ese nivel? / ¿Qué dificultades de pronto usted ha visto en enseñar? / ¿Qué aprendizajes espera digamos usted que alcancen? / ¿Algún otro desafío que sumercé pueda identificar?

Here we have some of the most common answers:

Teacher 1. Esperanza Pérez: *estamos teniendo dificultades con los chicos que llegan a bachillerato entonces el nivel ya tiene que estar más avanzado.*

Teacher 2. Angélica Castillo: *Un gran desafío es que, que el estudiante o sea debe salir con un nivel bueno, un nivel bueno de inglés llamémoslo así, y es complicado.*

Teacher 3. Herminda Páez: *Un desafío que los chicos salieran hablando inglés, supieran artas, muchas cosas del inglés supieran todo.*

The whole set of answers can be check in (Annex 1, 2 and 3) These answers were fundamental to the analysis of the data, since they allowed the teachers to explain and share their experiences in a more spontaneous way.

Data Analysis

According to Kim (2015) “we analyze narrative data in order to understand the meanings our participants give to themselves, to their surroundings, to their lives and to their lived experiences through storytelling” (p.189). Then, the data in this study is analyzed seeking to give narrative meaning to the information acquired during the development of the different research instruments, which are in accordance with the guiding question and the objectives set for this research project.

For this purpose, and in order to obtain a full understanding of the study phenomenon, the narrative from the three teacher participants related to the EFL teaching process and the curriculum influenced in their practices was classified into categories and then analyzed through the comparison and contrasting of the information received. From this information three categories emerged: Professional profile, Curriculum and Guidelines and challenges. Within the categories, some relationships are found between similar responses, thus finding an emerging pattern in each of the categories.

In the process of identifying the categories, it was necessary to revisit the transcripts of each one of the instruments implemented, to know the main relationships that constitute this analysis. To do so, I decided first to classify the information using different colors and to list the instruments, and at the same time, within them, to list all the questions and answers that were asked.

Then, each of the three categories that emerged from the transcripts answers and perspectives are identified with different colors, for example, the professional training category is identified in yellow, as shown below:

Esperanza Pérez: Soy **especialista en gerencia de Instituciones Educativas.** Primero hice una Licenciatura en Preescolar en la Universidad San Buenaventura de Bogotá y luego hice una especialización en la Universidad del Tolima en Gerencia de instituciones Educativas.

Angélica Castillo: Soy **Licenciada en Educación Básica con énfasis en matemáticas, humanidades y lengua castellana.** Hice la licenciatura en la UPTC, una especialización en la Juan de Castellanos y una maestría en la Universidad de Santander.

Herminda Páez: Bueno, mi perfil, soy **licenciada en preescolar**, hace ya muchos, me desempeñe en escolar, pues como por un tiempo como de **10 años** por cosas de la cobertura escolar ya me correspondió el área rural y en el área rural he trabajado con multigrado, con muchos grados, en escuela con el programa Escuela Nueva y ya llevo experiencia tengo **treinta y tres años funcionando como docente.**

The category Curriculum is identified with color blue for example:

Teacher 1. Esperanza Pérez: **Trabajo en parejas, y trabajo en grupo** por lo que le digo manejo los dos los dos los seis grados entonces en los dos salones yo **dejo un trabajo en cada salón y los niños se ayudan se ayudan mutuamente es como trabajo mutuo, trabajo colaborativo entre todos**

and the category Guidelines and challenges is identified with color green like this:

Teacher 2. Angélica Castillo: Bueno, *un desafío es lo que le digo el niño que llega a transición llega cero nivel de inglés*, es uno, *otro que los niños hay algunos que pues que se les dificulta* y pues es entendible y porque si a veces se les dificulta el español, entender, comprender una pregunta en español que es de un cuento, entonces en inglés les queda un poquito más, pero *también entonces es por el nivel cultural*

Steps for data analysis

The data analysis in this research project involves the triangulation of data from the two narrative instruments implemented (the semi-structured interview and the narrative framework), it is worth mentioning that this triangulation is carried out with the two implemented sections of the semi-structured interview. Through this triangulation (Annex 4) it is possible to contrast the data collected from the three teacher participants, it means the data that constitute EFL teaching in rural multigrade classrooms considering the application of the national English curriculum.

For example, the three teacher participants show like for the English learning and language, but the three of them feel that they are kind of behind and some training and actualization is missing like in the following extract:

Teacher 1: Esperanza Perez

Yo me acuerdo del inglés porque cuando salí del colegio me enseñaron, en la universidad vi como un semestre y no vi más y ahí con eso se quedó uno, *entonces se volvió uno como arcaico y no está innovando en esas en esas metodologías nuevas.*

Teacher 2: Angelica Castillo

Bueno a mí personalmente **me gusta mucho el inglés**, pero pienso que **algo que limita es si uno no se está capacitando o si uno no se está actualizando** llamémoslo así, eso tal vez limita, pues a mí me gusta, pero hay cosas que de pronto ya uno deja de practicar.

Teacher 3: Herminda Páez

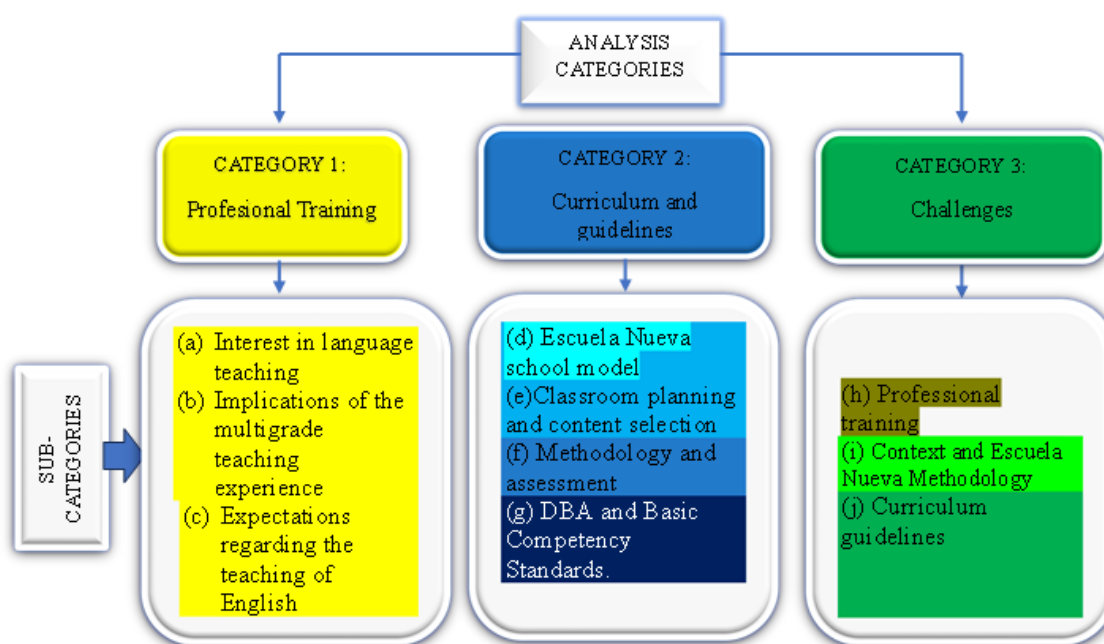
Pues...desconozco, digamos también **tengo dificultades, pero me gusta**, digamos me gusta consultar para ver cómo le llego a los hicos, como hago que les guste el inglés, **yo trato, trato, trato de hacer que les guste.**

Analysis of findings

The information was organized (Annex 5) from the triangulation considering the categories in order to interpret the narrative inquiry and then, visually proposed like this:

Figure 1

Analysis Categories



Source. Personal creation

Note. The table shows the categories and subcategories that emerged from the relationship found in the participants' responses at the time of triangulating the information. Below, I describe the findings presented in the table.

Category 1: Professional Training

This category, in which the main topic is the professional training of the participants, allows the researcher to identify findings regarding the set of capacities and competencies to face the functions and tasks that the EFL teaching process entails in rural multigrade classrooms applying the national curriculum as stated in the research question.

Subcategory: (a) Interest in Language teaching. This sub- category defines the way in which teachers perceive themselves as rural multigrade English teachers, focusing on the interest they have in developing the teaching process, characterizing their teaching role. This is important because it reflects how the self-perception defines an interest despite the lack of training and insecurity at the time of teaching the English sessions.

To begin with, we can show that the three participants have degrees in different educational fields, therefore, it is easy to understand that the teachers have general knowledge regarding pedagogy, as well as regarding curricular processes. This aspect provides them with knowledge related to the teaching process, however, it is easy to infer that none of the professional profiles are focused on the acquisition of knowledge in English, therefore, the preschool degree of the teachers Esperanza Perez and Herminda Paez and teacher Angelica Castillo's degree in basic education does not provide them with the necessary knowledge to develop the EFL teaching process, which leads to the conclusion that none of the three participants has the necessary educational training to develop this process.

One of the main aspects in the development of the EFL teaching process is the knowledge of the area by the teachers in charge. Regarding this, the three participants are aware of the lack of knowledge they have in teaching English, the teacher Esperanza Perez states that: "*Esa parte si toda la vida le he tenido miedo, no sé qué me pasa con el inglés, pero primero como que no me siento capacitada para hablar inglés o sea para enseñar, yo siento que en esa parte si soy carente de conocimiento para los niños y lo que hace uno es enseñar lo mínimo de lo mínimo hago yo en inglés*".

While Teacher Angelica Castillo affirms that: *“Bueno a mí personalmente me gusta mucho el inglés, pero pienso que algo que limita es si uno no se está capacitando o si uno no se está actualizando llamémoslo así, eso tal vez limita, pues a mí me gusta, pero hay cosas que de pronto ya uno deja de practicar”*.

At the same line teacher Herminda Páez affirmed *“Pues...desconozco, digamos también tengo dificultades, pero me gusta, digamos me gusta consultar para ver cómo le llego a los chicos, como hago que les guste el inglés”*.

In this way, the findings reveals that the teachers reflect on the great shortcoming in their role as English teachers, the lack of knowledge in the area, which is related to the feelings experienced during the process and the lack of practice. This could negatively influence the EFL teaching process, since having a low level of knowledge in English, it could be concluded that the teaching role of the participants does not meet the needs of the learners, in such a way that the curriculum suggested by the MEN would not be fulfilled, therefore, the educational reality is different, in this case, the teachers are not prepared to teach English and are aware of the absence of skills and competencies necessary in the development of EFL teaching.

Subcategory (b): Implications of the multigrade teaching experience. This sub-category covers the implications of the three participants' experience in the educational field as rural multigrade teachers, as well as the feelings experienced in the process of teaching EFL.

First, it is necessary to mention that all three participants have extensive experience as rural multigrade teachers, experience that is around twenty-three and thirty-three years. Through

their narratives, participating teachers are able to demonstrate the learning acquired through their experience in terms of benefits. In general terms, this experience as multigrade teachers gives them the opportunity to know and characterize, firstly, the learners and secondly, the educational context in which the EFL teaching process takes place. Related to the first, teacher Esperanza Pérez is aware that each student is unique and there are different needs, along the same lines, teacher Angélica Castillo is aware that in the student population there are different levels of English in the same grade. Therefore, taking into account the above and the Escuela Nueva school model, this teacher affirms that there are different levels of depth.

On the other hand, regarding the context, teacher Herminda Páez states that "fortunately one has gone through several locations, through several groups, where each group leaves one with a lesson, one's group, one's social role, one's sociocultural environment, since we are in the same municipality, but in different ones, so each one leaves you with a different experience and what you have experienced, what you have enjoyed with them has been very different." So, she is aware that in the same municipality there is diversity in terms of student population, each of them is characterized according to the rural area in which it develops.

The above shows us that, through the characterization of the students and the context, the teachers develop the EFL teaching process taking into account the educational reality of the student population, which, from my point of view, is fundamental to when developing the English teaching process, since the real context where said process is developed is a fundamental axis that must be taken into account when achieving objectives. In this way, it could be stated that this characterization could influence the orientation towards a more efficient teaching process.

Regarding the feelings experienced in the process of teaching English, the three teachers experience fears, which are related to distrust in themselves, since they are aware of the lack of knowledge in the area, therefore, they do not feel qualified to teach. English. However, two of the three participants experience joy when they see results in their students, that is, when they achieve success in the development of their skills. Finally, teacher Herminda Páez experiences disappointment when she shows the lack of interest on the part of students in learning English.

From this, the result shows that the three participants feel insecure when it comes to teaching English and this is related to the lack of knowledge in the area. Despite this, two of the three participants assure that this negative feeling does not affect the teaching process, however, from my perspective, I consider that insecurity towards their role as English teachers could be seen as an obstacle towards innovation. to improve your professional practice on teaching EFL.

Subcategory (c): Expectations regarding the teaching of English. This last subcategory focuses on highlighting the teachers' visions, where they briefly describe how they approach their teaching role in the English teaching process towards the future, keeping in mind those aspects that they consider necessary and important to achieve possible improvements both in your professional profile and in your teaching role.

This last subcategory focuses on highlighting the teachers' visions, where they briefly describe how they approach their teaching role in the English teaching process towards the future, keeping in mind those aspects that they consider necessary and important to achieve possible improvements both in your professional profile and in your teaching role.

To begin, it is important to mention that, through the vision presented by the three participants, an exercise of self-reflection is being carried out on how the EFL teaching process is developing and what those shortcomings, difficulties or challenges could be exist.

For the first and second participants, training in the area is necessary and essential, so that they can deepen their knowledge. In this sense, for teacher Esperanza Perez, this acquisition of knowledge entails at the same time a pedagogical innovation that truly responds to the needs of the students, so that the DBA⁷ suggested by the MEN⁸ is achieved.

On the other hand, the third teacher (Herminda Paez) considers it necessary to show an improvement in the learning of her students. For her, it is essential that the teaching process is related to the context in which it is carried out. Regarding this, the participant comments that *"Bueno, me gustaría por ejemplo que al menos los niños socializaran con su entorno en inglés, el vocabulario de lo que tienen allí en su entorno, de su familia, y para mí eso sería más que suficiente, que el niño sepa cómo pronunciar todo lo que le rodea"*.

Category 2. Curriculum and guidelines.

This category is focused on determining the mandatory curricular application in a rural multigrade context in the EFL teaching process. Then, the guidelines suggested by the MEN are analyzed, in such a way that the degree of their alignment in the teaching of English as a foreign language is evident.

⁷ Derechos Básicos del Aprendizaje

⁸ Ministerio de Educación Nacional

This category is subdivided into four subcategories: Escuela Nueva school model, classroom planning and content selection, Methodology and evaluation and, finally DBA and Basic Competency Standards. Each of them will be explained below.

Subcategory: (d) Escuela Nueva school model. One of the aspects on which rural education is based is the implementation of the Escuela Nueva model, which, according to the Ministry of National Education, "Integrates curricular strategies, teacher training, administrative management and community participation" (2021). This model is or should be the pedagogical model that guides the English teaching process; however, according to the three participants, the Escuela Nueva pedagogical model is carried out only with respect to the organization of primary school students in rural multigrade classrooms with a single teacher, even though there is a lack of support materials provided by the Ministry of National Education that can support the process of teaching English as a foreign language. Likewise, the few educational resources they have are outdated and do not respond to the needs of the context.

On the other hand, following the Escuela Nueva model, there is a lack of teacher training that can provide teachers with the necessary training to develop their role as rural multigrade teachers in the area of English. Regarding this, teacher Angelica Paez comments that *"en cuanto a lo de Escuela Nueva pues hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando"*.

So, it is evident that, although according to the MEN the Escuela Nueva methodology should govern multigrade rural education, the educational reality is very different, due to the precariousness of resources, and the absence of strategies that contribute to the English teaching process as a foreign language is efficient, it leads teachers to couple or accommodate said

process according to the real needs of the context, therefore of the students. To conclude, as a result, it is found that in the EFL teaching process, teachers choose to use different methodologies than Escuela Nueva or mix an extra methodology with Escuela Nueva, that is, teachers use their personal style to teach English, this is according to what they consider necessary, thus meeting their expectations in their teaching role, considering the characteristics of the context where said process takes place.

Subcategory 2: (e) Classrooms planning and content selection. The suggested curriculum for teaching English in multigrade rural areas presents teachers with the curricular meshes. This meshwork is made up of a general theme corresponding to each of the four modules per grade, one for each school period, in the same way. , each of these modules presents the suggested contents "detailing the linguistic (vocabulary and grammar), pragmatic (functional use of the language) and sociolinguistic (social and cultural conditions implicit in the use of the language) contents developed in each module" p, 16. It should be noted that this curricular proposal is flexible and seeks to adapt to the rural context, where educational institutions have the possibility of making their own decisions on how to approach the staging of the curriculum, that is, what educational institutions can carry out. the editions they consider necessary, although, following the guidelines of the suggested curriculum.

Now, these curricular frameworks are not mentioned in the participants' narratives; it could be that although the teachers are aware that there are certain contents suggested for teaching EFL, they simply ignore it, or there is also the possibility that the curricular frameworks are implemented through area and classroom plans, which according to the teachers are more

related to the educational needs of the students. However, from my perspective, and according to the statements in the different interviews, I consider that the teachers select content according to the learning needs that they show in the students, taking into account at a very low level the curricular frameworks suggested by the MEN, because in this regard, teacher Esperanza Perez states that *" Miramos el plan de área, primero miramos el plan de área, luego lo que corresponde a cada grado porque el plan de área también es para cada grado, pero luego hago Una pequeña modificación de ese plan de área lo adapto a un plan de aula, y hago dos dos actividades, tengo dos aulas y en una manejo tercero, cuarto y quinto y en otra primero y segundo y transición, entonces selecciono dos temas que me pueden ayudar. servir para esos dos grupos"*.

Now, teacher Herminda Paez narrates that: *" por ejemplo en primero vamos a ver los números, vamos a ver la familia, los miembros de la familia, en segundo porque ya los vieron, pero si Sumerce les pregunta a los de quinto grado hay que reforzarlo nuevamente. Entonces eliges la familia, las partes del cuerpo, las partes de la casa, los artículos de limpieza, los útiles escolares, los colores, las vocales, entonces empiezo por los números, bueno. las elementales, como el español, luego de repente los colores, los animales, los familiares y demás, pero no por ejemplo yo digo trabajemos con los animales todo el tiempo, no, intercalo, vale, ¿por qué? Revisarlos significa que esto lo ven en primer grado, lo ven en segundo y si le preguntas a un niño de cuarto ahora mismo, no, se le olvidó"*.

However, through these narratives, it is stated that the participants do not follow the sequence of the suggested curricular mesh, since the selection of content is not divided into

modules, nor is it worked by grades, the contents are simply chosen according to the needs. presented by the students and worked in a general way. So, the teachers really teach the content that, according to them, the students need to learn. To conclude, it is evident that the teachers do not take into account the contents suggested in the MEN curriculum. This failure or difficulty on the part of the teachers is generated due to the context where the teaching process is carried out, specifically, due to the Escuela Nueva methodology, where the organization of the grades limits to a certain degree following these guidelines of the mandatory curriculum. suggested by the MEN, in the words of teacher Esperanza Perez " *Claro, toca mirar el plan de área a ver qué, pero que uno lo cumpla a cabalidad no, no porque lo que le digo, el tiempo no da y las condiciones tampoco dan.*"

On the other hand, through the narratives of the three participants, it is evident that one of their functions within their teaching role is the creation of two curricular documents, the area plan and the classroom plan, documents that, according to the participants, it contains the contents to be developed through the EFL teaching process. Now, for the selection of content to be taught, the teachers ensure that they follow these curricular documents, of which the classroom plan is the document that, in some way, is close to educational reality, which is why, the participants affirm, it is which is considered when selecting the contents to be taught.

Subcategory 3: (f) Methodology and assessment According to the Ministry of National Education, the methodological route for the teaching-learning process of English in primary school is based on task-based learning for the transition grade, task-based learning for first, second and third grade and project-based learning. for fourth and fifth grade. According to the methodological route for first, second and third grade, the teacher must have three moments in class, pre-task, task cycle and post-task, stages in which the content is exposed, practiced and related to the environment, in to achieve a communicative objective. On the other hand, for fourth and fifth grade, the teacher must teach considering the stages of preparation, development and consolidation, introducing the topic, exploring knowledge, a set of tasks and socializations through which production in the language is demonstrated. foreigner. Furthermore, this methodological route must take into account the action-oriented approach, and the contextual or ecological curricular approach, approaches oriented to learning through social interaction with others but based on the context, in this sense, the classroom is considered "as a space for interaction, sharing and epicenter of the training processes that bring knowledge, opinions and feelings from the context that are finally transformed or complemented", p, 26 (MEN 2016 Pedagogical orientations and principles). where at the same time the teaching profile is characterized, in this regard the MEN mentions that "these approaches require a teacher committed to their work, aware of their value in this process and with the methodological and communicative skills necessary to guide their teachers." students towards the learning of the foreign language and towards the integral formation of the being, the ultimate goal of every educational process". p, 27 (MEN 2016 Pedagogical guidelines and principles).

From the above, and according to the statements of the three participants during the interviews, it is evident that none of the teachers take into account the methodological routes for

the different grades, since none of them mention developing or implementing task-based learning. or projects, the teachers do not give students the opportunity to build their knowledge, since basically the class consists of explaining or exposing the topic and practicing it through simple and very short exercises, where the teaching does not have a communicative objective, so that, the teaching process does not allow exploring knowledge. Regarding this, one of the participants states that " *Simplemente uno hace como la explicación de lo que vamos a hacer, como la actividad recorten, peguen, coloreen y repitan y repitan y repitan y repitan y esa es la metodología para el inglés* ".

At the same time, it is found that the methodology implemented by the teachers does not respond to the curricular approaches exposed by the MEN, since none of the activities developed involve social interaction between students, basically the teachers' methodology responds to the needs of writing and listen, therefore, they implement the necessary material to develop exercises related to it, in this sense, teacher Herminda Paez comments that " *unas fotocopias, casi siempre se les lleva una fotocopia, y... y no más, fotocopias, un video, yo me valgo de un video para la pronunciación de pronto y ¿que otro material? Que recorten, que peguen, pero básicamente material todas fotocopias, para que pinten, para que recorten, para que peguen* ", while the teacher Esperanza Perez affirms that " *una vez selecciono el tema entonces digo ¿que me puede servir? y ahí es donde entro a apoyarme por internet, ah este video, este crucigrama, estas imágenes, ehh al momento de llegar a la clase, entonces ya se le explica a los niños hoy vamos a aprender tal cosa, luego se les pasa, por ejemplo, si traje un video entonces miremos este corto video o si es una canción escuchemosla y luego ya vienen las actividades que les traje que recortar que recortar, que pegar, que repetir, que repetir, que completar y básicamente ese es el desarrollo de la clase* ".

In short, when analyzing the teachers' testimonies, insecurity is evident in the communicative skills they have when teaching English, since the narrative of the teacher Angelica Castillo states this, this participant comments that *"les hago mucha pronunciación, aunque de pronto si yo considero que esa parte no la pronuncio bien les coloco la cabina para que ellos escuchen porque es bastante difícil, entonces un poco la pronunciación y la escritura ya para el listen, el escucharlo yo pienso que es todavía más complicado para los niños"* which, in a certain way, makes it difficult for them to propose or implement class activities that are oriented towards the communicative use of English. Therefore, it is evident that the communicative competence that teachers possess, related to the low level of English they possess, directly influences the failure to generate interaction spaces in which students build their knowledge, so that there is no experience active in the classroom.

On the other hand, related to the evaluation, according to the MEN "the teaching process and the evaluation process are proposed as simultaneous, complementary and interdependent, for which the "evaluative routes go hand in hand with the methodological ones and the proposed tasks also serve as formative evaluative processes of the children's learning" P. 22. So, the teaching and evaluation processes are or should be interrelated, however, this is not true in any context of the three participants, since their evaluative part focuses mainly on the objective use of the language through speaking skills, taking into account the memorization of the contents worked on in class emphasizing pronunciation, this is contrary to the methodology implemented in the teaching process.

To summarize, is found that within the evaluation process two of the participants (Esperanza Perez and Herminda Paez) found it difficult to evaluate the students in writing, since they associate the learning process of English as a foreign language and the process of acquiring Spanish as a mother language, contrary to this , the second participant (Angélica Castillo) does not identify difficulty in evaluating in writing, since according to her, what is essential in the evaluation process is that the student is clear about the contents seen in class.

Subcategory 4: DBA⁹ and Basic Competences Standards. First of all, it is essential to mention that DBAs are the fundamental axis that guides the EFL teaching process, according to the MEN they are considered "key knowledge and skills that indicate the minimum that students should learn in each school grade, from transition up to fifth, for the English area" (p.10, Learning meshes).

What was reported by the three participants shows that the DBA is articulated in the area plan, however, the English teaching process is not completely guided by these guidelines, this is because, according to the teachers, there is a large gap between what the curriculum requires and the level of English that the students have, that is, the DBAs do not relate to the educational reality of the multigrade rural context in which the EFL teaching process takes place. To conclude, there is difficulty in the interrelation of teaching with DBA and this is related to the teacher's low capacity in teaching English, due to the lack of knowledge in the area, in addition

⁹ Derechos Básicos de Aprendizaje.

to the characteristics of the context, where the student does not have a real approach to the language and the resources do not contribute to achieving this.

On the other hand, the basic standards of competence are defined as "communicative competences that children are expected to develop" (p. 10, MEN Basic Standards), responding to a specific level of English, which, for grades one to three, a level is expected. beginner (A1) and for the fourth and fifth grades a basic level (A2) is expected. None of the teachers know the levels that students must reach, in addition to not being aware of what "students should know" according to communicative competence and what students know that should be related to the four skills (reading, writing, listening and speaking).

Regarding the basic standards of competencies, the first participant considers it important to obtain competencies, according to her, "in the fundamentals of the basics", that is, the teaching process in this case has a very low level of scope of competencies. For the second participant, the acquired skills must respond to an A1 level, and for the third participant the acquired skills must be related to the context, these skills are related to conversation and listening. In short, teachers develop their teaching process according to what they consider necessary and important for students, without considering a specific level of English and ignoring writing and reading skills.

According to the teachers, it is difficult to achieve advanced levels of English, but according to the information acquired through this research, it is found that the difficulty actually derives from the EFL teaching process, where the focus of this process does not respond to acquiring communicative skills, since pedagogy does not contribute to the construction of the knowledge and skills necessary for students to communicate in English.

Category 3: Challenges

This stage of data analysis ends with the presentation of the challenges faced by each of the three rural multigrade teachers participating in the teaching of EFL. These challenges arise from the teachers' reflection on their role, and from the careful exploration of each of their narratives. This last category is composed of three subcategories (Professional training, context and Escuela Nueva Methodology and Curriculum guidelines) identified as fields that are related to each other, but that respond to different challenges presented by the participants.

First, it is worth mentioning that, in this research project, a challenge is adopted as "An objective or undertaking that is difficult to carry out, and therefore constitutes a stimulus and a challenge for those who face it". (Real Academia Española, s.f).

Subcategory 1: (h) Professional training. The teachers identify two aspects that make it difficult to teach EFL in rural multigrade classrooms, firstly the lack of knowledge in English. In this regard, the teacher Esperanza Pérez states that " *Para mí es un reto grande enseñar inglés, es un reto grande enseñarlo, y lo que he hecho en mis años de trabajo enseñando el inglés, es enseñarlo mochado, mocho, o sea lo que uno se acuerda del colegio y lo que uno medio puede ver de los libros, lo básico, términos, palabras, pero ya enseñar, ser capaz de tener una conversación o hacer un escrito en inglés, no, no me siento capaz.*" Then, the teaching is based specifically on the knowledge of English that the participating teacher has, since it is her level of English that defines the activities that will be developed, and the teaching is based on it. The

second aspect is the lack of training as an English teacher, which, in some way, prevents them from implementing English teaching methodologies that respond to the guidelines that the MEN will follow, specifically, to achieve the minimum level of English suggested for the students, in this sense, Professor Herminda Páez affirms that " *La educación física uno la dicta y hace la fundamentación técnica y de pronto teórica y práctica, de pronto práctica no porque si no es el diestro, pero si la fundamentación la tengo, la teórica, pero inglés como más difícil, para mí me parece más difícil*".

Furthermore, this lack of training as English teachers has a direct negative impact on the students, who find a great difference between the English training they receive in rural areas and what they must face in urban areas, since there, they have the opportunity to have a graduate in the area, regarding this, the narrative of teacher Herminda Páez tells us that " *Ahh, sí, claro yo no les voy a decir, eh darle ordenes en ingles porque van a quedar como entre bobos y locos los niños, no. Y ese fue, o sea esa fue una dificultad que los niños de sexto experimentaron, que el profesor les hablaba en inglés, oh por Dios, y culpables pues nosotros los rurales porque no les enseñamos, pero es que de verdad no estamos capacitados, y la disposición de material y tiempo es como limitado*".

So, it is evident that the three participating teachers are aware of the low level of English they have and the lack of training in the area, thus, the English teaching process is developed according to the set of abilities and skills that each one of them it has, thus generating its own teaching style, since each one of them teaches according to the knowledge they have at the level of the area, but also at the pedagogical level.

Subcategory 2: (i) Context and Escuela Nueva Methodology. In this category, the challenges presented in teaching EFL for the three participating teachers are presented according to the place where it is carried out, that is, the three rural schools, Escuela Tarpeya Nueva, Sede Moray Bajo and Sede Yopos. Likewise, the Escuela Nueva methodology is related as the fundamental basis on which the process is developed.

The three participating teachers mainly identify the shortage of resources both in printed material, guides or books, and in audiovisual material. Added to this is the outdated nature of the few resources they have, which are not sufficient for the number of students. In this sense, teacher Esperanza Pérez tells us that "*Ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero las que tenemos en este momento, uno, están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿Cómo hace uno con un juego?*".

Furthermore, this material does not meet the teachers' expectations. Taking this into account, the great challenge that teachers have is to have support material or resources for the EFL teaching process, this is because they do not have resources provided by the Secretary of Education or those, they do have are not efficient, since they are not given for the characteristics of a rural school. Thus, the teaching process is developed according to the resources that each one of the participating teachers has for herself, which, according to teacher Angélica Castillo, represents an economic expense, in her words "*Bueno tanto como eficientes, pues no sabría decirle, pues de pronto como suficiente sí, pero vuelvo y le digo siempre le toca a uno es de su bolsillo, si le llevo una fotocopia es de mi recurso, que yo la fotocopie y que yo la lleve, porque no las dan, esa es la situación*".

Now, another difficulty that arises from the Escuela Nueva methodology is the lack of time, the teachers must teach six grades at the same time, and the two hours a week of English that they teach are not enough, since they attend several grades in two hours, means dividing this time between the six grades, thus, the lack of time is one of the aspects that prevents developing the EFL teaching process following the English curriculum suggested by the MEN, in this sense, the teacher Esperanza Perez affirms that *“La dificultad grande, que yo veo para aplicarlos (lineamientos) es la metodología con la que se trabaja acá que es Escuela Nueva, entonces para cada grado ella trae unos contenidos y es como complicado uno enseñarle esos contenidos a cada grado”*

On the other hand, for participating teacher Angélica Castillo, this Escuela Nueva methodology in rural areas does not correspond in terms of teacher training, since she affirms that *“en esa parte si estaría como fallando”*.

Now, regarding the context, teachers Esperanza Pérez and Angelica Castillo show the low level of English that the students have, thus, leveling them to the level of English required by the MEN through the area's curriculum is a challenge for these two participating teachers. According to the participating teacher Ágelica Castillo, this challenge derives from the context where transition students enter with a zero English level and several English level are presented in the same grade, *“ a veces se presenta que, aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 ”*and the cultural level of the student influences, since they do not have a direct approach to the language.

On the other hand, teacher Herminda Páez identifies as a main challenge derived from the context, the lack of support from parents in the EFL teaching process, his narrative affirms that *“En el campo no se tiene apoyo de la familia o alguno de ellos, porque son completamente, desconocen, he dado en comunidades que desconocen, son escasos del conocimiento, muy inteligentes, pero entonces no pueden colaborar porque no tienen la voluntad, si tienen la voluntad, pero se les dificulta”*. Added to this, the low interest of students in learning the language, and this arises, according to the participating teacher, from the community in which they develop, his narrative tells us that *“Como que las comunidades no tienen una visión futurista, como una visión futurista, una proyección, entonces por eso yo pienso que también es el desánimo de un chico por que el inglés no le interesa”*. This great difficulty in the teaching process generates frustration in the teacher, as it hinders the teaching process, in which it is difficult to demonstrate progress.

Subcategory 3: (f) curriculum guidelines. According to the teachers' narratives, it is almost impossible to comply with the DBA and the Basic English Proficiency Standards, since the students' communication skills do not respond to what is suggested in the English curriculum. This is derived from the low level of English that the students have, as a consequence of the EFL teaching process implemented, a process that is affected, as mentioned above, by the context, which is very far from what is subscribed to in the curriculum, regarding this, teacher Angelica Castillo, mentions that *“ Uy no, ay si como un desequilibrio, pues uno trata de llegar a esos DBA pero pues la verdad esta en desventaja, aunque hoy se dice que hoy es la era de la tecnología y todo eso, igual en la ruralidad esta muy limitado”*.

On the other hand, teacher Herminda Páez exposes the lack of time, the disposition of the students, and the lack of progress they have in the performance of language skills as barriers to following these guidelines.

Results

This study asked about the challenges that multigrade teachers encounter when required to implement the national curriculum mandate of teaching English as a foreign language in rural settings, despite lacking formal training in this specific field.

So, according to the analysis above the first challenge, reveal from the Category 1, is the need of the set of skills, abilities and competencies that the participating teachers have to exercise their role as English teachers. In this, the lack of knowledge in the area is mainly identified, which, derives from the lack of training as English teachers, however, the experience has provided them with basic knowledge in the language, and it is from there that the EFL teaching process begins.

The second challenge, reveal from the analysis of the Category 2, exposes the gap in the relationship that exists between the teaching of EFL and the guidelines suggested by the MEN in the English curriculum since the context and its characteristics do not respond to following these guidelines, it is there where the teachers teach English according to the real needs of the students and the context. Finally, the third category 3, determines three types of challenges where summarizes the difficulties faced such as deliberate concentration in other activities because teachers need students doing something and probably if they don't feel comfortable in English it's easier to replace it with other subject. Lack of knowledge and uncontextualized information from the institutional and national documents that must be implemented in the schools and are

causing a lot of struggles when trying to instruct in the second language particularly in this type of context.

This way, considering the analysis of the data and answering the research question, it was found that rural multigrade teachers face pedagogic challenges in the EFL teaching process related to the professional profile and the context where the process is carried out. Regarding the challenges presented taking into account their professional profile, teaching English without knowledge in the area and with the low level of English they have represents the main challenge, where in turn it is identified that the lack of knowledge in the use of English teaching methodologies do not allow the EFL teaching process to focus on the development of communicative competencies. In this sense, it is a challenge for teachers through the teaching process to achieve leveling of students with respect to the level suggested by the MEN. In short, through the EFL teaching process developed by rural multigrade teachers, it is not possible for students to reach a higher level of English.

Thus, with respect to the context, teaching under the Escuela Nueva methodology and achieving the level of students at the level required by the MEN is another challenge, since they do not have the time to achieve this objective. In addition, it was identified that following the MEN guidelines while teaching is another challenge, due to the lack of knowledge in the area, but mainly due to the large gap that exists between these guidelines and educational reality, therefore, they do not count. with the necessary methodological tools to develop this process, where there is precariousness in the provision of didactic and audiovisual resources that support the implementation of the curriculum.

Conclusions

This project generates an overview of the pedagogic challenges faced by three rural multigrade teachers in the municipality of Briceño-Boyacá in the EFL teaching process when applying to the mandatory national curriculum. Now, it can be concluded that the challenges presented in the three participants arise directly from their professional profile and the context where the teaching process takes place, where a low level of English and the lack of implementation of efficient English teaching techniques and methodologies are evident. Even so, the experience that the three participants have in the educational field as rural multigrade teachers provides them with knowledge in terms of group management and characterization of the context, where each of the three participants exercises their role as English teachers according to their expectations, bringing the teaching closer to the educational reality where they work.

The educational reality of rural English teachers is very complex, since they do not have any type of support or monitoring by the Ministry of National Education in their process of teaching English as a foreign language, even so, the results of the teaching process but the way in which it is carried out is not verified. Then the need to break this gap that exists between what the MEN exposes and the educational reality that exists is evident, since what it demands is not in accordance with what it foresees for this teaching process to be implemented. Furthermore, the need for the MEN to make edits to the training programs in the area of English that they provide to rural teachers is indisputable, since it is necessary that the requirements to be part of the program cover the skills possessed by the population to whom It is directed, thus recognizing,

the effort that teachers make when exercising their role as teachers in an area in which they were not trained.

The results of this research contribute to two specific areas. The first, in the need to rethink the guidelines suggested by the MEN for the teaching of EFL, taking into account the real characteristics of the contexts where the process is developed, so that it covers the needs and particularities of the educational community. The second, the absence of programs that seek to motivate teachers towards pedagogical innovation and the acquisition of knowledge in the area, thus recognizing the effort they make when exercising their role as teachers in an area in which they were not trained.

Finally, regarding the limitations that this research presents, I could affirm that the project is limited only to evidencing the difficulties faced by the three multigrade rural teacher participants in teaching EFL, in this sense, from the research project only the problems can be shown. and identify them but we cannot intervene in them, because these problems or difficulties presented are rooted in the context where the teaching process takes place, and in the curriculum, guidelines suggested by the MEN. Therefore, it is understood that the entity in charge of proposing solutions to these identified problems is the Ministry of National Education, however, this study confirms that there is no direct intervention by this entity in charge, therefore, there are no alternatives to these identified problems. , which shows the urgent need for there to be a curriculum that adjusts to the real characteristics of the context where EFL is taught and the reevaluation of English immersion programs for rural teachers that cover their needs, mainly taking into account their English level.

The above demonstrates the need for other studies to call for this problem, with the main objective of achieving the linkage of the Ministry of National Education, so that these identified problems can be evaluated and intervened, and are not visible only to through these investigative studies, but, on the contrary, these studies are a tool through which problems are identified in order to propose solutions.

References

Barkhuizen et al. (2014). *Narrative Inquiry in Language Teaching and Learning Research*. Routledge.

Bonilla, M., Hernández, E., & Medina, M. (2017). Macroprojects as a new didactic proposal for teaching EFL research in distance education. *Revista ICERY*, 7259 - 7268.

Buitrago, L. (2017). El inglés en la zona rural de Colombia: aplicación del modelo Working with people, del método Content-based y de los ambientes de aprendizaje en la clase de lengua extranjera en Subia, Cundinamarca. [Tesis pregrado, Pontificia Universidad Javeriana]. Repositorio Institucional de la Pontificia Universidad Javeriana. Retrieved from:

https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/35431/Nota%20de%20voz%20008_sd.m4a?sequence=1&isAllowed=y

Cadavid, A. (2019). Escuela Nueva en Colombia, un análisis del componente curricular. [Tesis de doctorado, Universidad de Antioquia]. Repositorio Institucional de la Universidad de Antioquia. Retrieved from:

http://repositorio.udea.edu.co/bitstream/10495/13915/1/CadavidRojasAna_2019_EscuelaNuevaColombia.pdf

Ceryn, E. (2018). *Analysing Semi-Structured Interviews Using Thematic Analysis: Exploring Voluntary Civic Participation Among Adults*. 2-6. SAGE Publications, Ltd.

<http://dx.doi.org/10.4135/9781526439284>

Damien. (2019). English Language Teaching in Colombia: A Necessary Paradigm Shift. Universidad San Buenaventura. Recovered from:

https://www.researchgate.net/publication/335375492_English_Language_Teaching_in_Colombia_A_Necessary_Paradigm_Shift

DANE, Información Para Todos. (n.d). Educación Formal (EDUC). Retrieved from: [https://www.dane.gov.co/index.php/estadisticas-por-tema/educacion/poblacion-escolarizada/educacionformal#:~:text=Por%20zona%2C%20la%20matricula%20urbana,\(2.334.158%20matriculados\).](https://www.dane.gov.co/index.php/estadisticas-por-tema/educacion/poblacion-escolarizada/educacionformal#:~:text=Por%20zona%2C%20la%20matricula%20urbana,(2.334.158%20matriculados).)

Delve, Ho, L., & Limpaecher, A. (2020). What is Narrative Analysis? Essential Guide to Coding Qualitative Data. <https://delvetool.com/blog/narrativeanalysis>

Gaviria, M & Colbert, V. (2017). *Historia de Escuela Nueva en Colombia: Una renovación pedagógica en el siglo XXI*. <https://escuelanueva.org/wp-content/uploads/2020/04/HistoriaEscuelaNuevaEnColombia.compressed.pdf>

Guevara, R. (2016). El estado del arte en la investigación: ¿análisis de los conocimientos acumulados o indagación por nuevos sentidos?. Revista Folios. N 44, 165-179. Retrieved from: <https://www.redalyc.org/pdf/3459/345945922011.pdf>

Hiratsuka, T. (2018). Narrative Frames as a Course Evaluation Instrument. *The Language Teacher*, 42 (1). <https://jalt-publications.org/files/pdf-article/42.1tlt-art1.pdf>

Jilcha, K. (2019). Research Desing and Methodology. *Cyberspace*. DOI: 10.5772/intechopen.85731

Kakilla, C. (2021). Strengths and Weaknesses of Semi-Structured Interviews in Qualitative Research: A Critical Essay. *Preprints*. doi: 10.20944/preprints202106.0491.v1.
<https://www.preprints.org/manuscript/202106.0491/v1>

Kim, H. (2016). Understanding Narrative Inquiry. SAGE Publications, Inc.
<https://doi.org/10.4135/9781071802861>

Malagón, Rodriguez & Ñañez. (2019). El currículo. Fundamentos teóricos y prácticos. Ibagué. Universidad del Tolima. Recovered from:
http://repository.ut.edu.co/bitstream/001/3023/2/El_Curri%CC%81culo%2CFundamentos_Teoricos_Contentido_10_09_2019.pdf

Mcloud, S. (2019). What's the difference between qualitative and quantitative research?. SimplyPsychology. Retrieved from:
<https://www.simplypsychology.org/qualitative-quantitative.html>

Ministerio de Educación Nacional. (2006). Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés. https://www.mineduacion.gov.co/1759/articles-115174_archivo_pdf.pdf

Ministerio de Educación Nacional. (2016). Lineamientos curriculares Idiomas Extranjeros. Colombia Aprende:
https://www.mineduacion.gov.co/1621/articles339975_recurso_7.pdf

Ministerio de Educación Nacional. (2010). Manual De Implementación Escuela Nueva Generalidades y Orientaciones Pedagógicas para Transición y Primer Grado. Tomo I.
https://contenidos.mineduacion.gov.co/ntg/men/archivos/Referentes_Calidad/Modelos_Fl

[exibles/Escuela Nueva/Guias_para_docentes/Manual%20de%20implementacion_Transicion_%20y_%201_%20grado.pdf](#)

Ministerio de Educación Nacional. (2016). Orientaciones y Principios Pedagógicos. Grados Transición a quinto de primaria cartilla para docentes. Recovered from:

https://eco.colombiaaprende.edu.co/wp-content/uploads/2021/10/Orientaciones-Docentes_RevMEN_VF.pdf

Otalvaro, C. (2021). The voice of Blanca Martinez: The life story and experiences of a Colombian Rural Primary Teacher. [Tesis pregrado, Universidad Santo Tomás].

Retrieved from: <https://repository.usta.edu.co/handle/11634/35052>

Pinilla, M. (2022). Life story of an elementary teacher in Manote Alto-Boyacá. [Tesis pregrado]. Universidad Santo Tomás. Retrieved from:

<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/43982/2022mariapinilla.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Real Academia Española. (s.f). Reto. En Diccionario de la lengua española. Retrieved March 20, 2024. De <https://dle.rae.es/reto>

Solano, Y. (2017). Efl Teaching & Learning At El Carmelo, a Rural Multi-Grade School – Ubalá, Colombia. [Tesis pregrado, Universidad Santo Tomás].

Surkamp, C & Viebrock, B. (2018). Teaching English as a Foreign Language. An introduction. J.B. Metzler Stuttgart. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-04480-8>

Soler, J. (2016). Educación Rural En Colombia: Formación De Maestros En Entornos Rurales, Su Trayectoria Y Retos. *International Journal of Humanities and Social Science*. Vol. 6 (11). Retrieved from: [Articulo_2016_Edu_Rural-with-cover-page-v2.pdf](#)

Stalh, N & King, J. (2020). Expanding Approaches for Research: Understanding and Using Trustworthiness in Qualitative Research. *Journal of Developmental Education*, 44, 26-28.

https://www.researchgate.net/publication/346425936_Expanding_Approaches_for_Research_Understanding_and_Using_Trustworthiness_in_Qualitative_Research

Urrea, S y Figueiredo, E. (2018). Escuela Nueva Colombiana. Análisis de sus guías de aprendizaje. *Acta Scientiarum. Education*. V (40), n 3.1-8.

<https://www.mineduacion.gov.co/portal/Preescolar-basica-y-media/Modelos-Educativos-Flexibles/340089:Escuela-Nueva>

<file:///C:/Users/Personal/Downloads/6336-Texto%20del%20art%C3%ADculo-25499-1-10-20230614.pdf>

Annexes.

Annex 1

Semi-structured Interview (first section)

Capabilities: Set of qualities or aptitudes that make the person capable of developing or executing a task.

Abilities: Innate ability to do things.

Competencies: Individual traits and characteristics that allow the individual to perform optimally in his or her job.

Introduction

The main objective of this semi-structured interview as a data collection instrument is to characterize the abilities, skills and competencies of the teacher as a teacher of English as a foreign language in the grades from transition to fifth grade at the Nueva Tarpeya School, Moray Bajo and Yopos Headquarters in the municipality of Briceño-Boyacá.

The interview will be guided by Gladys Niño, teacher in training, in the degree of Foreign Languages English DUAD of the Universidad Santo Tomás. The data collected through the interview will be for the exclusive use of the bachelor's degree and will be presented anonymously.

Preguntas

1. ¿Cuál es su perfil profesional?
2. ¿Qué estudió y en dónde estudió?
3. ¿Cuántos años de experiencia tiene en el ámbito educativo? ¿Qué roles ha desempeñado? ¿Cuáles han sido los beneficios en términos de aprendizaje?

4. ¿Qué experiencia tiene en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad? ¿De qué manera la experiencia facilita o dificulta la enseñanza del inglés en la ruralidad? ¿por qué?
5. ¿Existe alguna diferencia entre la enseñanza del inglés y otras asignaturas?
6. ¿Se utiliza la misma metodología de enseñanza para todas las asignaturas?
7. ¿Usted cree que el modelo escolarizado de Escuela Nueva aplica para la Escuela Tarpeya? NO.
8. ¿Qué principios de la Escuela Nueva o de Escuela Multigrado se aplican en la enseñanza del inglés como lengua extranjera?
9. ¿Cuál es el punto de referencia de los conocimientos en el área de inglés para los distintos grados?
10. ¿Tienen los distintos grados en la Escuela Tarpeya un programa para la enseñanza del inglés como lengua extranjera?
11. ¿Ha asistido a los cursos de capacitación dictados por el Ministerio de Educación Nacional para la enseñanza del inglés en la ruralidad?
12. ¿Qué opinión le merece la Cartilla Estudiantes English For Colombia (ECO)?
13. ¿Cuáles son sus expectativas en relación con la enseñanza del inglés en la escuela Nueva Tarpeya?
14. ¿De qué manera los Derechos Básicos de Aprendizaje se articulan con la enseñanza del inglés?

Desarrollo de la entrevista

Entrevista No. 1

Fecha: 04/08/2022 - 11:00 A.M

Lugar: Escuela Nueva Tarpeya (Briceño-Boyacá)

Entrevistador: Gladys Adelaida Niño Sánchez (Docente en formación)

Entrevistado: Esperanza Pérez (pseudónimo)

Entrevistador@: Entonces buenos días, primero profe pues quiero agradecerle de antemano por hacer parte de esta investigación por su colaboración y la participación en el presente proyecto, bueno, primero que todo me gustaría saber ¿cuál es su perfil profesional?.

Entrevistad@: Soy especialista en gerencia de Instituciones Educativas

Entrevistador@: me gustaría también saber además, ¿ que estudio y en dónde estudió?

Entrevistad@: Yo estudié....., primero hice una Licenciatura en Preescolar en la Universidad San Buenaventura de Bogotá y luego hice una especialización en la Universidad del Tolima en Gerencia de instituciones Educativas,

Entrevistador@: Y digamos que ¿que la motivó a estudiar o a inclinarse hacia esas carreras profesionales?

Entrevistad@: Pues porque ya estaba ejerciendo como docente, yo empecé a ejercer como docente desde los diecisiete años, entonces ya estaba vinculada como docente, y pues para mejorar mi mis saberes, eh... me incliné por esa parte de la docencia para poder orientar mejor a los niños y y saber cómo se lleva una institución cómo se organiza y se ejecutan varias cosas en una institución.

Entrevistador@: y, ¿cuántos años de experiencia tiene en el ámbito educativo?

Entrevistad@: treinta tres

¿desde los 16 años y 17 años que empezó?

Desde los diecisiete años empecé a trabajar

¿Qué roles ha desempeñado durante todo ese tiempo?

he sido docente y coordinadora académica del colegio

¿De la institución del municipio?

De la institución

Ósea ¿ha trabajado siempre aquí, en el municipio de Briceño?

Sí, toda mi experiencia ha sido en el municipio de Briceño como docente y casi ocho años y medio trabajé como coordinadora académica y de disciplina en la Institución.

Y ¿Digamos que cuales han sido los beneficios en términos de aprendizaje de los roles que ha desempeñado?

¿De los roles? uy como docente que uno aprende a conocer a los niños, aprende a saber cuáles son sus necesidades, aprende a mirar que estrategias utiliza por que como son diferentes mundos entonces que estrategia utiliza para saber a cada uno como le llega porque la meta que uno busca es que todos le aprendan, y sobre todo con los pequeños que es donde uno ve como esa ese ese resultado entonces como los saberes, como la curiosidad. También la parte afectiva, mm yo soy muy afectiva con los niños y me gusta mucho que ellos se sientan queridos por ellos, queridos por sus compañeros y queridos por sus maestros, entonces esa parte afectiva me mata más que el resto, y en el ámbito de la coordinación eso fue muy interesante porque es manejar mundos diferentes, mundos de niños , de jóvenes, que me fue muy bien con los jóvenes por que se les entiende por la etapa que pasan, eh con los padres de familia que son mundos diferentes, eh uno aprende y también sortea muchas situaciones, pero la más difícil de esa de esa experiencia fue con los compañeros.

¿Con los docentes?

Con los docentes, porque somos un grupo, los docentes somos un grupo demasiado difícil y lidiar con los compañeros es demasiado complicado.

¿Qué experiencia tiene en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad?

Esa parte si toda la vida le he tenido miedo, no sé qué me pasa con el inglés, pero primero como que no me siento capacitada para hablar inglés o sea para enseñar, yo siento que en esa parte si soy carente de conocimiento para los niños y lo que hace uno uno es enseñar lo mínimo de lo mínimo hago yo en inglés, de hecho alguna vez me he inscrito a cursos de inmersión pero no paso porque hacen unas entrevistas y me asusto cuando me toca hablar en inglés, le tengo miedo a esa lengua, no sé pero le tengo miedo.

y digamos entonces ¿de qué manera eso facilita o dificulta la enseñanza?

Claro, no la facilita la dificultad, para mi es un reto grande enseñar inglés, es un reto grande enseñarlo, y lo que he hecho en mis años de trabajo enseñando el inglés, es enseñarlo mochado, mocho, o sea lo que uno se acuerda del colegio y lo que uno medio puede ver de los libros, lo básico, términos, palabras, pero ya enseñar, ser capaz de tener una conversación o hacer un escrito en inglés, no, no me siento capaz.

¿Siente nervios, miedo o de pronto inseguridad?

Como eso, de pronto inseguridad porque no domino esa parte, no, no, no, no la domino, me da terrorera y he perdido como tres oportunidades de inmersiones de inglés porque me he inscrito y cuando me hacen la entrevista y me dicen conteste en inglés me da miedo y quedo bloqueada.

¿y alguna vez ha practicado o a desarrollado de manera autónoma algunas metodologías para aprender en casa?

No.

¿Escucha algo en inglés?

No, nada. La verdad n o, no me he interesado, la verdad esa parte la dejo ahí, a fuera, atrás, eso no me gusta y allá lo dejo.

Bueno, entonces, como sumercé enseña todas las asignaturas, inglés, matemáticas, español, ¿existe alguna diferencia entre la enseñanza del inglés y las otras asignaturas?

claro, grande, grande.

¿Por qué?

Porque es que el inglés toca enseñar a escribir y a pronunciar que es diferente y tiene muchas reglas como reglas como gramáticas y en cambio en las otras áreas usted como que va a lo concreto y no y no tiene como tantos recobecos, pero el inglés, claro es es diferente la enseñanza.

y en esos términos, ¿se utiliza la misma metodología de enseñanza para todas las asignaturas?

No, no, no no.

¿Qué metodología ejemplo utiliza?

Porque, por ejemplo, uno en matemáticas, utiliza..eh experiencias con recursos que tiene ahí en el momento, en sociales utiliza mapas, utiliza historias de la vida real, en artística materiales de desecho, pero en inglés se limita uno a...

¿Al libro?

Al libro de verdad y a escribir cinco veces una palabra y pronúnciela, repítala cinco veces

y ya.

y digamos ¿cómo hace sumercé para lo de la pronunciación?

Ahorita, por la facilidad del internet, que uno busca en internet, pero antes era medio lo que uno entendía y se acordaba de lo que le enseñaron en el colegio, pero ahorita el internet, entonces ya uno le dice ¿cómo se dice? así, y entonces uno lo repite y repite con los niños.

Bueno, cambiando un poco como de temita, ¿Sumercé cree que el modelo escolarizado de Escuela Nueva aplica la escuela de Tarpeya?

No, no, no ese modelo de Escuela Nueva, empezando que los estudiantes deben tener un desarrollo de su parte comprensiva bastante alta uno, dos, los materiales auxiliares que uno tiene para que se desarrolle esa escuela nueva no están dados en la escuela, no hay nada de materiales, tres, eh el tiempo, el tiempo, porque es que Escuela Nueva debería ser desde tercero hasta quinto, porque es que los niños ya tienen un poco más de dependencia, entonces uno a los niños de transición, primero y segundo uno tiene que darles el tiempo cien por ciento, con ellos ahí, con ellos trabajando, con ellos orientándolos y eso le roba a los otros niños tiempo. Entonces esa metodología de Escuela Nueva para la sede Tarpeya no funciona, ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero las que tenemos en este momento, uno están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿cómo hace uno con un juego?

Entonces ¿Qué modelo sigue la Escuela Nueva?

Aquí en esta escuela se combina un poco unas cosas de Escuela Nueva y otras de Escuela Graduada, osea uno se vuelve catedrático con los estudiantes, uno mira qué tema tiene que hacer,

lo prepara, hace actividades, eh fotocopias o las actividades que va a hacer el otro día, y explica eso, también hacia uno como, como asocia temas, cuarto y quinto hay temas que son muy similares entonces uno los deja los hace los desarrolla al tiempo, segundo y tercero, de pronto a veces hay temas, hay temas que son generales, educación física se hace generales, artística la hace uno general, religión también la hace uno general. Entonces que la metodología de Escuela Nueva se lleva acá no, eso se combina, un poco de Escuela Nueva y un poco de Escuela Graduada.

Bueno, me gustaria también saber cual es el punto de referencia de los conocimientos en el area de inglés para los distintos grados?

El punto de referencia...¿como decir lo que yo oriento para cada grado? ¿de donde parto?

Digamos...si, lo que ellos deben saber, ejemplo, los niños de transición deben saber las vocales, deben pronunciar su nombre, los niños de primero ya deben saber los miembros de la familia...osea ¿que es lo que ellos deben saber?

Bueno, en transición uno mas que todo lo básico que saca del inglés y lo que se tiene en el plan de estudios es los números en inglés, no escribirlos no, pronunciarlos, y los colores y los nombres de los integrantes de la familia, pero pronunciarlos eso es transición, en primerito ya se profundiza eso, numero como mecanizar ya los numeros , ya se puede pasar hasta los numeros depronto hasta el veinte ya se trabajan los saludos, lo mismo, más que todo pronunciarlos porque escritura no, ya se trabaja también los miembros de la familia y algunas partes de la casa, las elementales. Bueno, para segundo, ya está uno con lo que son colores, colores bien, los colores, los saludos tanto los formales como informales, que buenos días, buenas tardes, buenas noches, hola, adiós, mmmm, que hay?, bueno saludos formales e informales, ya están algunas ehh..como

algunas partes del cuerpo tambien las coo la cabeza, tronco y extremidades, partes del cuerpo y ¿que más es lo que se abarca en segundito? ah y los números hasta cien, pues eso es lo que se lleva en los planes de estudios y lo que masomenos yo he tratado de hacer acá. En tercerito ya viene uno con prendas de vestir, y combina por ejemplo frases que los niños entiendan, por ejemplo una frase con dos palabras, por ejemplo, dibuje, vestido rojo, entonces que ellos entiendan que combinen frases pero de dos palabritas, por ejemplo, las partes del cuerpo ya mas profundas, el nombre de algunos animales, lo mismo, siete caballos, seis esto ehh veinticinco loros, ya como los numeros en segundi han estado hasta cien, ya uno en tercero hace como esas frasesitas, y cuarto y quinto lo que yo me he enfocado trabajar con el verbo to be, ya ellos saben por ejemplo, eh frases, traducir y escribir, entonces uno empieza con profesiones y con vocabulario, que loros, vocabulario de animales, de objetos, de profesiones, y de..... si profesiones, entonces empieza uno a enseñarles a hacer, si, por ejemplo, luis es doctor y blanca es enfermera, eso es una silla, entonces ellos ya saben hacer una frase, eso e suna silla por que ya ellos saben como se conjuga el verbo to be, eso es lo que yo hago acá en inglés.

ehh, ¿los distintos grados acá en la Escuela Nueva tienen un programa para la enseñanza del inglés?

pues existeel plan de estudios en inglés, que es lo que mira uno, que es lo que orienta, existe el programa, el plan de estudios que existe de cada área, ese es el que se lleva,

osea ¿usted se guia por ese?

Claro, toca mirar el plan de area haber que, pero que uno lo cumpla a cabalidad no, no por que lo que le digo, el tiempo no da y las condiciones tampoco dan, y otra cosa que yo dijo y

que siempre lo he manifestado es la poca capacidad mia para el inglés, eso no da, eso no da, eso no ayuda a que uno le de a los niños un desenvolvimiento bueno en inglés.

Entonces, ¿Ha asistido a los cursos de capacitación dictados por el Ministerio de Educación Nacional para la enseñanza del inglés en la ruralidad?

No, me he inscrito a tres y no he sido, he pasado dos filtros y ya en el último ya cuando es la entrevista que la hacen en inglés, se supone que uno tiene que tener un nivel de inglés, el básico, el B1, el básico, y le preguntan a uno cosas y yo me bloqueo y no he podido pasar.

osea, ¿el único requerimiento es el nivel de inglés?

Si, el básico, el B1?, el A1? el básico, bueno yo no me acuerdo que es, eso se llama la inmersión en ingles y yo me he inscrito a tres he pasado mis papeles pero ya cuando es el momento no, no logro ser seleccionada por que el cupo es minimo y pues hay mas gente mas experta.

Bueno si.

Entonces no he podido pasar.

¿Qué opinión tiene?,,sumercé no sé si conoce la cartilla Estudiantes English For Colombia, es un programa que tiene el Ministerio de Educación que se llama ECO, entonces lo que hace eso es brindar los materiales didácticos para enseñar, es decir, dice cómo enseñar, y digamos que se asocia con la enseñanza rural. ¿Lo conoce?

No, no lo conozco. Ni me habían hablado nunca, ni me había interesado yo por....

Si, ECO es un programa del Ministerio de Educación Nacional, digamos que es una estrategia para formar docentes y viene con el uso y función de herramientas pedagógicas con el fin de mejorar el uso y función del inglés tanto en docentes como en los estudiantes, como con el fin de facilitar un poco la enseñanza y el aprendizaje del ingles en los estudiantes.

y ¿uno..., ese programa se busca así en Google?

Si, buscas ECO English For Colombia, y es específicamente para la enseñanza del inglés en la ruralidad, el viene con guías y todo y uno sigue los pasos, es muy didáctico, interesante.

Estaré buscándolo, porque la verdad no lo conocía.

Eh bueno, en ese sentido, me gustaría saber también ¿Cuáles son sus expectativas en relación con la enseñanza del inglés aquí en la Escuela Nueva Tarpeya?

Mis expectativas....

Si.

Pero , ¿mías , de lo que yo puedo seguir haciendo?

Sí.

Mis expectativas si es como, como, como si céntrate un poquito más en esa parte, como no dejarla tan olvidada como ya ponerle como más, más cuidado a que se pueda avanzar con otras cosas no lo básico que uno hace todos los años, sino que de pronto ya con esta estrategia que usted me está contando uno pueda como abrirse y ser más didáctico en esa en esa área, como ponerle más dinamismo y ser más dinámicas esas clases y no como tan magistrales que escriba aquí, dibuje y repita.

¿Sumercé conoce los derechos básicos del aprendizaje del inglés?

Si claro, los DBA

¿En qué sentido o de qué manera esos derechos se articulan con la enseñanza del inglés? digamos a la hora de usted enseñarle, como sumerce maneja de transición a quinto, como esos derechos vienen por grados y por niveles. ¿Cómo articula usted esos derechos con la enseñanza?

Pues esos están articulados con el plan de estudios, por que es que nosotros cuando actualizamos el plan de estudios metimos los DBA, como son los derechos básicos, entonces uno

dice lo básico que uno debe saber en inglés es esto y uno de ese básico saca otro poquito, osea lo básico de ese básico es lo que uno hace, pero están articulados dentro del plan de estudios y cómo uno mira el plan de estudios que tiene que desarrollar pues ahí coje algo de los derechos básicos, no todo.

Bueno, pero, ¿Se tiene en cuenta algo de eso?

Si, claro, claro por que están articulados con el plan de estudios.

Digamos que de alguna manera si orientan el aprendizaje y la enseñanza del inglés.

Si.

Ah bueno profe pues eso fue todo por hoy, agradecerle por haberme permitido estar aqui, por haber desarrollado la entrevista, y pues todas las respuestas fueron muy claras y precisas, espero en otra nueva oportunidad podernos encontrar.

Ok, Gladys a sumercé muchas gracias por haber tenido en cuenta aquí la Sede y bueno que Dios quiera que todo lo que tenga previsto para desarrollar, las catividades y su proyecto de grado, y sus actividades que tenga para hacer las pueda hacer acá, bienvenida y cuando quiera estamos aqui a la orden.

Muchas gracias profe

2 Entrevista, 01-03-2023- 5.00 p.m teacher Angelica Castillo

TRANSCRIPCION

ENTREVISTADORA: Buenas tardes profe, primero agradecerle su tiempo, su dedicación y participación en mi estudio. Primero profe, me gustaria saber ¿Cual es su perfil profesional?

ENTREVISTADA: Soy Licenciada en Educación Básica con énfasis en matemáticas, humanidades y lengua castellana.

ENTREVISTADORA: Y, ¿que estudio y donde estudio?

ENTREVISTADA: Hice la licenciatura en la UPTC, una especialización en la Juan de Castellanos y una maestria en la Universidad de Santander.

ENTREVISTADORA: ¿La especialización en que la realizó profe?

ENTREVISTADA: En ética y pedagogia

Y¿ Cuantos años de experiencia tiene en el amito educativo?

ENTREVISTADA: Uyy acerca de unos veinte tres años, creo yo, casi.

ENTREVISTADORA: Durante todo ese tiempo ¿ que roles ha desempeñado?

ENTREVISTADA: Solo docente de aula

ENTREVISTADORA: ¿Rural o urbano?

ENTREVISTADA: Rural

ENTREVISTADORA: ¿Únicamente rural?

ENTREVISTADA: Únicamente rural

ENTREVISTADORA: Y ¿Cuáles han sido los beneficios en términos de aprendizaje de esa experiencia y del rol como docente rural?

ENTREVISTADA: Bueno la experiencia pues ya es mucha por que el hecho de tener uno que enfrentarse a a trabajar con todos los grados que sean pocos niños es un poco complejo porque pues, aunque sean las mismas temáticas son diferentes niveles de profundización y

veces se presenta que, aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 más, pues en esa parte uno como que tienen más experiencia.

ENTREVISTADORA: ¿Qué experiencia tiene en la enseñanza de inglés como lengua extranjera en la ruralidad? ¿los mismos 23 años?

ENTREVISTADA: Los mismo, si señora

ENTREVISTADORA: Y ¿de qué manera esa experiencia facilita o de pronto dificulta la enseñanza del inglés?

ENTREVISTADA: Bueno a mí personalmente me gusta mucho el inglés, pero pienso que algo que limita es si uno no se está capacitando o si uno no se está actualizando llamémoslo así, eso tal vez limita, pues a mí me gusta, pero hay cosas que de pronto ya uno deja de practicar. Tuve la oportunidad de trabajar en el colegio rural, en medialuna y también dictando el inglés, y pues en ese entonces mi nivel era un poco más alto y siento que ha bajado, porque he dejado de practicar.

ENTREVISTADORA: ¿o sea hace cuantos años fue docente de inglés en el colegio rural?

ENTREVISTADA: Pues dicté hasta noveno en el año 2003, si un solo añito, en el 2003.

ENTREVISTADORA: Y ¿qué tal esa experiencia de trabajar en el colegio rural

ENTREVISTADA: Pues bonita porque pues a mí el tema de lo que le digo el inglés me gusta, pero entonces ya por el nivel, entonces ya como que baja.

ENTREVISTADORA: ¿Existe alguna diferencia entre la enseñanza del inglés y las otras asignaturas?

ENTREVISTADA: Eh, claro porque es una segunda lengua

ENTREVISTADORA: ¿Qué diferencia existe?

ENTREVISTADA: Mm bueno porque por decir el niño que llega a transición el está aprendiendo, familiarizándose con su lengua materna, con el español, y ya enseñarle un segundo idioma por lo menos a que lo escriba ya es complicado, entonces lo que es transición, primero uno le está enseñando como la vocalización y que el viva identificando que es un segundo idioma pero no tanto d escritura, porque pienso que el niño se confunde, ya en segundo cuando ya ha aprendido como a leer y a escribir bien el español entonces ya se le inicia el inglés a escribir el inglés, pero pues él ya tiene un concepto de que eh.....eh un concepto como... si de lo que ha trabajado en los años anteriores puede ser de colores, de números aunque no lo escriba.

ENTREVISTADORA: ¿Utiliza la misma metodología de enseñanza para todas las asignaturas?

ENTREVISTADA: Mmmmm pues básicamente si, si es la misma metodología porque...pues que va primero como la motivación entonces en todos toca hacerles como ese como esa activación de conocimiento lo que ellos tienen y pues si maso menos con todos es lo mismo, la misma metodología

ENTREVISTADORA: ¿actualmente cuantos estudiantes hacen parte de la Sede Moray Bajo?

ENTREVISTADA: Hay siete estudiantes

ENTREVISTADORA: Y, ¿cómo están organizados en el aula?

ENTREVISTADA: Hay un niño de transición, una niña de primero, tres niños de cuarto y dos niños de quintos, entonces están así por esos grados.

ENTREVISTADORA: ¿ellos están organizados por mesitas o cada uno tiene su pupitre?

ENTREVISTADA: Cada uno tiene su mesita, pero si están mmmm

ENTREVISTADORA: ¿en parejas o individual?

ENTREVISTADA: Individual están individual

ENTREVISTADORA: ¿cree usted que el modelo escolarizado Escuela nueva aplica para la Sede Moray Bajo?

ENTREVISTADA: Pues... de pronto hay unas cosas que si, otras cosas que no, yo lo vendría a decir de ese modo, pues si en el sentido de cómo son tan pocos estudiantes, pues las estrategias del ministerio pues tienen que ser esas porque no van a nombrar un profesor para un solo estudiante de transición y otro profesor para un grado primero, por ese lado yo creo que aplicaría, pero en cuanto a lo de Escuela Nueva pues hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando.

ENTREVISTADORA: ¿Cuál es el punto de referencia de los conocimientos en el área de inglés para los distintos grados?

ENTREVISTADA: Punto de referencia... bueno..mmm, pues hay si tocaría revisar exactamente como para ser más claro como el plan de estudio, pero bueno, por lo menos por lo que es primer periodo se hace un diagnóstico para ver como viene el estudiante, por lo general los niños que llegan a transición si llegan con el conocimiento cero, nulo porque pues en los jardines no hay como esa instruccion del inglés, ya para para grado tercero, cuarto y quinto pues es ya es diferente el nivel ya se inicia a trabajar por lo menos el verbo To be, eh los pronombres personales es como el punto asi como de de inicio.

ENTREVISTADORA: ¿Tienen los distintos grados en la Sede Rural Moray Bajo un programa para la enseñanza del inglés como lengua extranjera? Como un plan o algo que usted diga...

ENTREVISTADA: El plan de estudio y pues el plan de aula

ENTREVISTADORA: ¿Ha asistido a los cursos de capacitación dictados por el Ministerio de Educación Nacional para la enseñanza del inglés en la ruralidad?

ENTREVISTADA: No, porque pues ..

ENTREVISTADORA: ¿porque no ha asistido?

ENTREVISTADA: No se... Porque nunca.. Cuando me he postulado no he pasado, no me han llamado, pues el año pasado de por si hubo uno, y la rectora paso tarde como mis datos entonces, cuando me dijeron ya era tarde.

ENTREVISTADORA: ¿Conoce la cartilla Estudiantes English For Colombia (ECO)?

ENTREVISTADA: Si

ENTREVISTADORA: ¿Qué opinión merece esa cartilla?

ENTREVISTADA: Pues de pronto le hace falta más complemento, debe ser un poco como más amplia, porque el inglés es muy exigente para los niños, ellos están en la ruralidad llegan a un colegio y en el colegio la exigencia es mucho más alta, los textos que les dan a ellos para sexto ya viene todo en ingles entonces el niño debe tener como un nivel, ¿sí? De inglés, entonces la cartilla es como muy elemental muy básica.

ENTREVISTADORA: ¿Cuáles son sus expectativas en relación con la enseñanza del inglés en la sede Moray Bajo?

ENTREVISTADA: Bueno que el estudiante, el egresado de allí, el de grado quinto pues llegue ya con unos conocimientos por lo menos en la pronunciación, en la escritura, ehh por lo

menos ya lo del verbo to be, lo del presente simple, lo de pronombres personales, algo de adjetivos, algo de sustantivos y pues como eso, pues como que se defienda, como que no lleguen tan perdidos, les hago mucha pronunciación, aunque de pronto si yo considero que esa parte no la pronuncio bien les coloco la cabina para que ellos escuchen porque es bastante difícil, entonces un poco la pronunciación y la escritura ya para el listen , el escucharlo yo pienso que es todavía más complicado para los niños.

ENTREVISTADORA: ¿De qué manera, cree usted que los Derechos Básicos de Aprendizaje se articulan con la enseñanza del inglés?

ENTREVISTADA: Ehh...¿los derechos básicos con que perdón, se articulan con la enseñanza del inglés? No, o sea lo que le estaba diciendo en el anterior punto, que son muy exigentes si la enseñanza del inglés y en cuanto a los DBA son bastante exigentes por eso uno debe iniciarle al niño desde..niveles avanzados.

ENTREVISTADORA: Bueno profe eso es todo por hoy, y le agradezco nuevamente

ENTREVISTADA: Bueno

Entrevista número 3 (06-03-2024) 4:30 p.m Teacher Herminda Paez

Buenas tardes profe

Buenas tardes, Gladys Aleida

Bueno profe, primero me gustaría saber ¿cual es su perfil profesional?

Bueno, mi perfil, soy licenciada en preescolar, hace ya muchos, me desempeñe en escolar, pues como por un tiempo como de 10 años por cosas de la cobertura escolar ya me correspondió el área rural y en el area rural he trabajado con multigrado, con muchos grados, en

escuela con el programa Escuela Nueva y ya llevo experiencia tengo treinta y tres años funcionando como docente.

¿únicamente ha sido docente rural?

Rural y urbano, urbano los años que trabaje con preescolar

y..

Once años

Y ¿Dónde estudio? ¿DONDE REALIZO ESA LICENCIATURA?

Mi licenciatura de preescolar en la Universidad Santo Tomás, Sede Chiquinquirá

¿Cuáles han sido los beneficios en términos de aprendizaje de la experiencia que usted tiene?

¿cómo docente? ¿los beneficios?

Si señora

Bueno son muchos, porque afortunadamente uno ha pasado por varias sedes, ¿por varios grupos, donde cada grupo le deja a uno una enseñanza, su grupo, su rol social, su entorno sociocultural, pues estamos en el mismo municipio pero son distintos, entonces cada uno le deja a uno una experiencia distinta y lo que se ha vivido, lo que se ha disfrutado con ellos ha sido como de manera muy diferente.

¿De qué manera esa experiencia facilita o de pronto dificulta la enseñanza del inglés en la ruralidad?

Pues la enseñanza del inglés dificulta, pues se me dificulta lo uno porque tengo bastantes falencias para el inglés y dos porque se trabaja con muchos grados, entonces uno básicamente mm trabaja como con cómo lo mínimo le puede a uno un niño instruir lo mínimo, porque desafortunadamente no tienen la colaboración en casa donde le van a reforzar cosa que no sucede

por ejemplo acá en la parte urbana. Uno tiene, cuando uno estaba acá en la parte urbana tenía mas apoyo por parte de la familia, en el campo no se tiene apoyo de la familia o alguno de ellos, porque son completamente, desconocen, he dado en comunidades que desconocen, son escasos del conocimiento, muy inteligentes pero entonces no pueden colaborar porque no tienen la voluntad, si tienen la voluntad pero se les dificulta.

¿Existe alguna diferencia entre la enseñanza del inglés y las otras asignaturas que sumerce dicta?

Claro

¿Que diferencia?

Claro, claro, la aceptación a los niños no, pues yo noto los míos , el inglés como que no les interesa, no veo que les interesa, por más que uno les dice que hay que saludar, empieza uno como con los saludos, como que a nombrar las cosas del salón, y veo como que no les interesa, para ellos es más interesante, o se preocupan más por la matemáticas, por la sociales, por el español, o sea uno ve como que los niños no.

O sea el inglés no

No, si le dejan que pronuncie, que repita. Uno no pronunacion siquiera no la hacen, menos vana a escribir

¿se utiliza la misma metodologia de enseñanza para todas las asignaturas?

No, el inglés pues es diferente, siempre uno trabaja con, de distinta forma, con graficas, les lleva cosas, les pone a escuchar una cancion , les pone a ver un video, ahorita que contamos con esas posibilidades, pero la escuchan, pero como que no, en cambio con sociales pues no, uno sociales, naturales las otras áreas es diferente, pues se utiliza también los medios, pero no, pero es diferente.

¿Cuántos estudiantes hacen parte de la Sede Yopos actualmente?

Nueve

Y, ¿cómo están organizados?

¿en cantidad? O sea grupos

Si, como están organizados

En un solo salon trabajmos los cinco grados, tengo transicion, segundo, tercero, cuarto y quinto, no tengo primero.

¿Porque no tiene primero?

No, no había el año transición, entonces este año, no hubo primero

¿Cree usted que el modelo escolarizado Escuela Nueva aplica realmente para al Sede Yopos?

No en su totalidad. Por que lo uno, el modelo, pues para los grupos como uno los organiza y que trabajan casi, no les orienta uno el trabajo y ellos hacen pues la otra parte si, pero el material con que se cuenta no, como que no llena las expectativas, entonces uno tiene que acogerse de otros textos, que no sean los de la Escuela Nueva, porque empezando que el contexto, los contextos son distintos.

En ese sentido, entonces ¿Que principios de Escuela Nueva se aplican cuando usted enseña inglés? Usted los maneja por grupos....

Sí, si, por grupos siempre se maneja, por grupos siempre los tengo y, pero Escuela Nueva si trabajo como por bloques, por ejemplo, transición y segundo un tema, y tercero pues casi que es solito y cuarto y quinto así.

¿Cual es el punto de referencia de los conocimientos en el area de inglés para los distintos grados? Para transición, segundo,,,

¿De que partimos?

Sí, de que partaen.

Yo parto de los saludos, buenos días, buenas tardes, pedir el favor, dar algunas ordenes pequeñas, y luego comienzo con el vocabulario, entonces el cuerpo humano, y el vocabulario, obviamente ahí inmerso los sustantivos, adjetivos, entonces se trabaja el vocabulario del salón, de su entorno, su familia, y preguntar, preguntas muy sencillas, o sea de acuerdo al grado vamos formulando preguntas, por ejemplo, a unos les digo unos 2,3 sustantivos y adjetivos los otros ya más y así, y pregunticas así, unas de pronto las deben hacer escritas, verbal y escritas y otros si solamente que traten de pronunciar, pero de verdad que es difícil porque los niños no intentan pronunciar, o sea la pronunciación no y es lo que se les dificulta, pues alguna vez, una compañera no sino que los niños lo importante no era que escribiera si no que pronunciara y entendieran lo que estaban diciendo, pero no lo pronuncian entonces difícil y lo escriben pero no saben que es lo que escriben.

¿Tienen los distintos grados en la Sede Yopos un programa de enseñanza del inglés como lengua extranjera?

Ah si, si se están haciendo las unidades y esas unidades pues van por periodos, el tema que necesita el de segundo, que ven los de primero y que ven los de tercero, se tiene ya elaborado.

¿Eso es el plan de aula?

Sí, el plan de aula. Las unidades, unidades que debemos entregar periódicamente, pero para la aplicación es difícil, la aplicación es difícil porque no dispone uno del tiempo ni la disposición de los chicos, o sea son dos cosas que dificultan.

¿Ha asistido a los cursos de capacitación dictados por el Ministerio de Educación Nacional para la enseñanza del inglés en la ruralidad?

Alguna vez, pero no exactamente para la ruralidad, alguna vez hubo unas capacitaciones, pero éramos todos, rurales y urbanos, pero estoy hablando de hace ya muchos años, póngale unos diez años.

¿Pero del inglés, sí?

Ah sí, sí una inmersión que nos hizo una compañera, pero sí alrededor de como unos diez años.

Y ¿que tal esa experiencia?

Pues fue bonita, fue bonita y ella nos decía como enseñarles, como decirles, y ella era la que nos decía el niño importante que pronuncie, que pronuncie y lo asocie con el objeto real que no era necesario que lo escribiera, eso sí, fueron bonitas, pero fueron como tres charlitas que nos dieron, tres capacitaciones así.

O sea, pero realmente.....

Pero no eran por el ministerio de Educación, o sea capacitaron a la docente y ella vino y nos reprodujo la información.

O sea ¿fue únicamente aquí los de Briceño-Boyacá?

Briceño, no eso convocaron a varios docentes de diferentes municipios, pues aquí fue la de inglés la profesora de inglés, y ella vino y nos compartió lo que trabajaron esa semana de capacitación.

O sea ¿a ella la capacitaron y vino y compartió la información?

Ella nos compartió eso sí, fue así.

Bueno ¿sumerce conoce la cartilla ECO?

No señora

Bueno, le recomiendo de pronto la chequee en internet, porque si, de pronto si sería un recurso de gran ayuda

Pues si ahora que suemrce o menciona, porque hemos cogido de.. Para armar esas unidades hemos pues si ..toca buscar en la internet como se hace, como dictar, como, de que por ejemplo, de que nos valemos, que hay en internet, que video hay para enseñar los adjetivos, o para enseñar los verbos, ¿si?, pero de ECO no conocía

¿Cuales son sus expectativas con la enseñanza del inglés en la Sede Yopos?

Ay, mis expectativas..

Si señora,

¿Qué digo? Pues me gustaría que por ejemplo al menos los niños se socializaran con su entorno en inglés, el vocabulario de lo que tienen ahí en su entorno, de su familia, y para mí eso sería más que suficiente, que el niño sepa pronunciar todo lo que tiene a su alrededor.

¿De qué manera los DBA se articulan con la enseñanza del inglés? Digamos ehh, de pronto sumerce en, cuando hace el plan de aula, que lo hacen ustedes los docentes, ¿tiene de pronto sumerce en cuenta esos DBA?

Claro, para hacer los planes si toca hacerlos con base en eso y las mallas curriculares

Eh, bueno profe eso era todo por hoy, gracias por todo.

Annex. 2

Narratives Framework

Narrative Frame

Ahora, cuénteme acerca de los sentimientos que ha experimentado durante la enseñanza de EFL (temores, alegrías, preocupaciones).

¿Como se percibe así misma como docente de EFL en la ruralidad bajo los lineamientos nacionales? Describa cuál ha sido su rol en la enseñanza de EFL

¿Que desafios ha encontrado en relación con la enseñanza y el ambiente de aprendizaje donde se desarrolla el proceso? Esto, teniendo en cuenta los recursos o material de apoyo, el conocimiento del inglés que posee como docente y las necesidades que ha logrado identificar en el contexto.....QUE DESAFIOS HA EXPERIMENTADO

Now:

¿Cómo disfrutar el contexto rural en la enseñanza de EFL?

¿Cómo se planea una clase? ¿Cómo hace la elección de los contenidos a enseñar?

¿Qué materiales prepara para la enseñanza de EFL? ¿Cómo el uso de estos materiales beneficia la enseñanza de EFL?

¿Qué herramientas de manejo de grupo se implementan para el aprovechamiento de la clase de inglés?

¿Cómo preparar una evaluación? ¿Qué aspectos considera necesarios e importantes?

Actualmente, siguiendo los lineamientos sugeridos por el Ministerio de Educación Nacional de la enseñanza de EFL ¿Que desafios presenta usted como docente en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad? tengamos en cuenta además del contexto, el ambiente y el aula de enseñanza.

In the future:

Teniendo en cuenta que los niños y niñas llevan a cabo múltiples aprendizajes cuando juegan, ¿cómo planificaría usted una clase lúdica a partir del juego?

A partir de la enseñanza de EFL ¿Qué nivel de inglés se espera que alcancen los distintos grados? ¿Cuál es la expectativa de aprendizaje?

¿Cómo describiría su proceso de enseñanza de EFL en un futuro? ¿Cree usted que podría presentar desafíos?

Para finalizar, si usted fuese parte del ministerio de educación nacional, ¿Que estrategias de enseñanza añadiría en su comunidad educativa para mejorar o aportar el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad?

TRANSCRIPTION

Entrevista 04. 02-05-2023 09:30 A.M Teacher Esperanza Perez

ENTREVISTADORA: Buenos días, profe primero que todo agradecerle su tiempo, su dedicación, su interés en el proyecto investigativo, entonces bienvenida y vamos a realizar unas preguntitas con el fin de analizar de pronto un poco la enseñanza del inglés en la ruralidad. Entonces, primero que todo me gustaría saber ¿cómo se percibe a sí misma como docente en la ruralidad, en la enseñanza del inglés teniendo en cuenta, los lineamientos del Ministerio de Educación?.

ENTREVISTADA: Bueno, buenos días Gladys, no señora sumerces muchas gracias por tenerme en cuenta para poder realizar este proyecto. mmm como me persigo yo como docente, .La verdad el área del inglés siempre ha sido para mí un área coco, lo digo así, le tengo mucho

como mucho respeto y personalmente me siento, me creo nulla nulla nulla con la enseñanza del inglés, los lineamientos que ha sacado el Ministerio de Educación sí señora, sí los conozco llevan no mucho tiempo llevan poco tiempo que se dieron a conocer a nivel educación y pues la verdad ehh son un poquito como ambiciosos en mi caso, ¿por qué? porque maneja una unos contenidos en cada grado y pues la dificultad grande, que yo veo para aplicarlos es la metodología con la que se trabaja acá que es Escuela Nueva entonces para cada grado ella trae unos contenidos y es como complicado uno enseñarle esos contenidos a cada grado, ¿cómo lo desarrollo yo? contenidos generales, en todos los grados lo mismo, pero muy elementales porque porque no me siento muy versada en el área del inglés.

ENTREVISTADORA: Entonces teniendo en cuenta eso que sumerce me cuenta, ¿qué desafíos ud ha experimentado?, qué retos de pronto en la enseñanza usted dice, no es que esto es un poco complejo o se me ha dificultado tal cosa....

ENTREVISTADA: ¿qué retos..ehh sí, desde hace como 3 años me me puse retos, no tanto enseñarle a los estudiantes como palabras ya ya soy capaz de enseñar a los estudiantes a por lo menos la conjugación del verbo to be, a hacer frases, a aprender sencillas canciones esos retos me los puse hace como dos tres años y he notado la diferencia de lo que yo he enseñado años atrás a lo que vengo enseñando ahorita que es ya como más más fluido más fluido eso, pero obviamente faltan muchas muchas muchas cosas

ENTREVISTADORA: Entonces, ¿qué sentimientos sumercé ha experimentado durante la enseñanza?..temores, preocupaciones, angustias, tristezas de pronto..no sé

ENTREVISTADA: Temores, temores bastantes temores por lo que le digo porque es un tema que no me creo versada, siempre le he tenido miedo al inglés, no sé por qué, no me llama la atención aprenderlo, no me llama la atención, no no soy curiosa en leer cosas en aprender cosas de inglés no me llama la atención. De hecho también ahorita tenemos un reto en a nivel institucional porque estamos adecuando el plan de área de inglés y está supremamente avanzado, supremamente avanzado que los niños ya de quinto debe salir y no incluso los de quinto no, incluso en segundo, tercero, ellos ya deben expresar oraciones y y y establecer como una conversación en inglés y la verdad, ahí está bastante compleja esta situación para que yo la pueda asumir.

ENTREVISTADORA: Teniendo en cuenta los recursos, el material de apoyo que tiene usted aquí, el contexto, las necesidades de los estudiantes y su conocimiento en el área de inglés, ¿qué desafíos ha experimentado usted en la enseñanza del inglés?

ENTREVISTADA: ¿Desafíos en la enseñanza del inglés?, uno que la escasez de recursos es bastante precaria acá en la escuela, no hay nada de inglés, el desafío que uno tiene es como que todos los días buscar a ver, apoyarse uno en internet, qué me puede servir para este tema que me puede servir, qué hago, qué canción me sirve, qué película de pronto me sirve que vídeo, qué actividad, ese es como el desafío buscar y el apoyo es el internet de como yo trato de complementar o de buscar algo a este desafío de los temas que trae el inglés.

ENTREVISTADORA: En ese sentido, sumerce depronto, ¿incluye o aprovecha, disfruta este contexto digamos para enseñar inglés?, entonces digamos por ejemplo, eh hoy vamos a aprender, no sé, sobre la naturaleza, entonces salimos miramos los árboles, cómo disfrutar el contexto donde ellos están, sumercé ¿aprovecha o ha pensado aprovechar el contexto que los rodea para enseñar inglés?

ENTREVISTADA: mmmmm, muy poco, muy poco, el contexto eh de pronto dentro del aula, pero así como salir a experimentarlo no, la verdad no.

ENTREVISTADORA: cuénteme entonces, ¿cómo planea una clase ¿de qué manera sumercé selecciona los contenidos que va a enseñar?

ENTREVISTADA: ¿cómo?..se mira el plan de área, primero miramos el plan de área, entonces qué corresponde para cada grado porque el plan de área también está para cada grado, pero entonces yo hago una pequeña modificación de ese plan de área lo acomodo a un plan de aula, y hago dos dos actividades, tengo dos salones y en uno manejo tercero, cuarto y quinto y en otro primero y segundo y transición, entonces selecciono dos temas que me puedan servir para esos dos grupos, una vez selecciono el tema entonces digo ¿que me puede servir? y ahí es donde entro a apoyarme por internet, ah este video, este crucigrama, estas imágenes, eh al momento de llegar a la clase, entonces ya se le explica a los niños hoy vamos a aprender tal cosa, luego se les pasa, por ejemplo, si traje un video entonces miremos este corto video o si es una canción escuchemosla y luego ya vienen las actividades que les traje que recortar que recortar, que pegar, que repetir, que repetir, que completar y básicamente ese es el desarrollo de la clase.

ENTREVISTADORA: ¿qué materiales entonces sumercé preparan para la enseñanza del inglés?

ENTREVISTADA: mm, audios y fotocopias

ENTREVISTADORA: y, ¿los audios los reproduce mediante su celular?

ENTREVISTADA: mediante el celular y la cabina de sonido y el videobeam que tenemos acá.

ENTREVISTADORA: ¿Sumercé tiene videobeam?

ENTREVISTADA: sí señora

ENTREVISTADORA: ¿qué herramientas de pronto de manejo de grupo sumercé implementa? entonces trabajo colaborativo, trabajo en parejas....

ENTREVISTADA: trabajo en parejas, y trabajo en grupo por lo que le digo manejo los dos los dos los seis grados entonces en los dos salones yo dejo un trabajo en cada salón y los niños se ayudan se ayudan mutuamente es como trabajo mutuo, trabajo colaborativo entre todos.

ENTREVISTADORA: Teniendo en cuenta la manera en la que usted trabaja en general los temas, ¿cómo sumercé evalúa? ¿de qué manera evalúa a los estudiantes?

ENTREVISTADA De forma oral, la evaluación que yo les hago en inglés es más que todo oral

ENTREVISTADORA: ¿siempre?

ENTREVISTADA: sí, generalmente generalmente yo hago evaluaciones orales porque la parte escrita me parece que es muy complicada porque digo todavía no manejan bien la escritura del español pues mucho menos la del inglés, qué es totalmente diferente a lo que uno pronuncia entonces generalmente yo evalúo inglés de manera oral y cuando hago oraciones de

manera escrita es porque hago, por ejemplo, crucigramas, completar palabras con letras que les haga falta para formar la palabra para formar la palabra que les enseñe, entonces esas son las formas de que yo evalúo.

ENTREVISTADORA: entonces en ese sentido, si la evaluación es oral ¿qué aspectos tiene usted en cuenta para evaluar a los estudiantes?

ENTREVISTADA: Como la memoria, lo que el niño haya aprendido del sonido, o sea, de los que yo le expliqué, la memoria.

ENTREVISTADORA: Bueno, entonces teniendo en cuenta que los niños y niñas digamos que llevan a cabo diferentes aprendizajes y ellos aprenden mediante el juego ¿cómo usted planificaría una clase a partir del juego?

ENTREVISTADA: ¿cómo planificaría una clase a partir del juego? eh haber, se me ocurre de pronto para enseñar los números o el abecedario o formas, colores a través de saltos de saltos con sogas que llevan repitiendo los número de saltos que van dando con el abecedario, con los números, de pronto, como les gusta tanto el fútbol entonces a través de penaltis de cobros de tiro penalti para que ellos repitan pues ehh más que todo como los números como el abecedario como mmmm si fue gol no fue gol, eh los saludos, los saludos los hacemos con una canción muy conocida, pues ellos ya más o menos la saben. Así sería.

ENTREVISTADORA: En la actualidad digamos ¿qué gran desafío presenta ahorita en este momento en la enseñanza?

ENTREVISTADA: Ahorita en este momento, nivelarlos, medio medio nivelarlos de acuerdo a lo que tiene el plan del colegio, medio nivelarlos porque está bastante avanzado bastante y yo considero que mis niños acá no están...

ENTREVISTADORA: ¿cuál cree de pronto usted que sea la causa de esa brecha dentro del nivel que exige el colegio....?

ENTREVISTADA: La falta de preparación de uno de docente en el inglés, la falta.

ENTREVISTADORA: ¿específicamente eso?

ENTREVISTADA: Si, para mí eso y segundo la metodología porque es que el inglés para mí hay que enseñarlo con una metodología diferente a la que uno enseña cualquier otra clase entonces la metodología y la falta como de conocimientos, no, como de actualización del inglés, yo sé que los docentes que salen ahora licenciados en inglés son más creativos, eh son más versátiles. Yo me acuerdo del inglés porque cuando salí del colegio me enseñaron, en la universidad vi como un semestre y no vi más y ahí con eso se quedó uno, entonces se volvió uno como arcaico y no está innovando en esas en esas metodologías nuevas. También, la falta de recursos didácticos para el inglés esto empezó los los estándares de inglés, los DBA de inglés salieron así como cuatro cinco años y entonces uno se quedó arcaico que primero enseño que saluditos que los colores que algo así muy elemental, entonces uno se quedó arcaico en eso y ahí quedó y la otro es que nunca pues también que no hay pruebas que evalúen eh eh ese ese nivel de enseñanza del inglés. Uno siempre se percata en primaria, es lean, escriban, analicen y desarrollen operaciones básicas eso es y como que el inglés lo deja aparte porque pues también no le exigen que como que el chico tiene que ir a la par con eso.

ENTREVISTADORA: A partir de la enseñanza del inglés, ¿qué nivel entonces se espera que los estudiantes alcancen?

ENTREVISTADA: ¿Qué nivel espero yo? ¿pero categorizado con los que tienen? que el A1, que el B1 o simplemente el básico el, elemental

ENTREVISTADORA: ¿cómo sumercé lo interpreta?

ENTREVISTADA: Yo creería y esperaría que mis estudiantes alcancen lo básico lo básico que debe tener cada cada cada grado de acuerdo a lo que se enseña, osea osea como los derechos del aprendizaje en cada grado.

ENTREVISTADORA: Entonces, teniendo en cuenta todo lo que sumercé me ha contado, ¿cómo describiría su proceso de enseñanza del inglés en la ruralidad hacia un futuro?

ENTREVISTADA: Pues que toca innovar innovar que ya uno tiene que meterse temas en el cuento del inglés ya darlo como ya no como un área de relleno sino como un área de importancia porque sí estamos teniendo dificultades con los chicos que llegan a bachillerato entonces el nivel ya tiene que estar más avanzado y ya tiene uno que como que eh percatarse más dejar el miedo al inglés decir si toca no solo palabritas no solo palabritas los niños no deben salir aprendiendo solo palabras por que uno siempre enseña que palabras, palabras, entonces que como el reto que tenemos y el reto que se va a cumplir digamos este año y de pronto el año entrante es que los niños ya salgan diciendo pequeñas frases y como que pequeños párrafos en inglés así sea solo leerlos.

ENTREVISTADORA: ¿cree entonces sumercé que podría presentar desafíos?

ENTREVISTADA: Desafíos...si claro porque si hay un reto hay viene el desafío, ¿con quién? pues con los niños, con uno mismo.

ENTREVISTADORA: Para finalizar, si usted fuera parte del Ministerio Educación que estrategias de enseñanza añadiría en su comunidad educativa para mejorar o aportar al proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad?

ENTREVISTADA: primero, primero si yo fuera parte del ministerio primero yo daría como unas orientaciones para todos los maestros de la ruralidad, pero que no no como lo están haciendo ahora que hacen una inmersión de inglés todos los años y resulta que siempre participan en esa inmersión las personas que ya han ido atrás y ellos llevan un nivel digamos avanzado y no se multiplica esa información en los municipios, de hecho yo he aplicado a esa inmersión como tres veces y no he podido pasar porque no tengo el nivel alcanzado para poder entrar allá. Entonces yo haría esos como como como ir hacia las áreas rurales ir a las áreas rurales y coger y y y como..hacer que los profes sientan que es bonito enseñar inglés y apoyarse uno en esas capacitaciones y dos llevar muchos recursos porque no hay recursos para enseñar inglés en la ruralidad.

ENTREVISTADORA: ¿serían las únicas estrategias que sumercé de pronto añadiría?

ENTREVISTADA: ¿si fuera parte del Ministerio, si fuera parte del ministerio? ¿cierto? sí y como empezar a hacer como pruebitas pruebitas así piloto de cuál es el nivel de inglés que manejan los estudiantes de primaria.

ENTREVISTADORA: Ah listo profe, entonces eso fue todo por hoy, agradecerle como le decía al comienzo su tiempo, su dedicación y su interés en el desarrollo de este proyecto investigativo

ENTREVISTADA: Vale gladyscita con todo gusto y ojala podíamos llevar a cabo ese proyecto y y sumercé me brinde, me ayude y me colabore con estrategias y las podamos desarrollar aqui con los niños y superemos esa brechas que tenemos aqui en la sede.

ENTREVISTADORA: Muchas gracias profe

ENTREVISTADA: A usted

Entrevista 05- 05/03/2024 (5 p.m) Teacher Angélica Castillo

Buenas tardes profe

ENTREVISTADORA: Ahora, cuénteme acerca de los sentimientos que ha experimentado durante la enseñanza de EFL (temores, alegrías, preocupaciones), ¿que temores ha experimentado?

ENTREVISTADA: Bueno alegría cuando uno ve resultados en los estudiantes, no, cuando uno les hace unos diálogos sencillo, grabaciones, inclusive que días por ahí miraba unos archivos de mis estudiantes haciendo presentación personal en inglés y pues que bonito, y pues si temores cuando por lo menos en cuanto a la pronunciación, como estoy haciendo esa parte con mis estudiantes, será que si, será que no, pero entonces uno busca como el recurso, no, eh.. Ese sería como como sentimientos experimentados.

ENTREVISTADORA: ¿Como se percibe así misma como docente de EFL en la ruralidad bajo los lineamientos nacionales?

ENTREVISTADA: Mm, satisfactorio, bueno, me considero en ese nivel, si, porque los niños que les guste el inglés uno ve los resultados en ellos, los que casi no les gusta, pues si, pero entonces los que les gusta uno ve que si, entonces me considero ahi en ese rango.

ENTREVISTADORA: Eh, ¿podría de pronto describir su rol como docente de inglés como lengua extranjera?

ENTREVISTADA: ¿Describirlo?

ENTREVISTADORA: Si, por ejemplo....

ENTREVISTADA: Bueno, pues me considero que soy muy...¿cómo sería? muy didáctica, les hago muchas cosas, les hago dibujos, les hago mímicas, les hago con pinturas, les hago tarjetas, les hago fichitas, les hago videos. El año pasado se trabajó para los adjetivos en los platicos de ponqué, entonces hicieron las caritas, aburrido, triste, feliz, inclusive todavía tenemos una por ahí, y eso les quedo, ¿sí?, cuando es la parte de los verbos con las acciones, entonces trato de hacer como...

ENTREVISTADORA: Como muy dinámica la clase

ENTREVISTADA: Muy dinámica exactamente

ENTREVISTADORA: ¿Que desafíos ha encontrado en relación con la enseñanza y el ambiente de aprendizaje donde se desarrolla el proceso? Entonces la escuela rural, un aula multigrado

ENTREVISTADA: Bueno, un desafío es lo que le digo el niño que llega a transición llega cero nivel de inglés, es uno, otro que los niños hay algunos que pues que se les dificulta y pues es entendible y porque si a veces se les dificulta el español, entender, comprender una pregunta en español que es de un cuento, entonces en inglés les queda un poquito más, pero también entonces es por el nivel cultural mm también como lo de los materiales es como otro limitante a veces, pues uno cualquier cosa que va a hacer le toca es a uno llevarla y a veces también una parte como de uno, de pronto pienso a veces yo pienso me falta más, de pronto.

ENTREVISTADORA: ¿Cómo disfrutar el contexto rural en la enseñanza de EFL?

ENTREVISTADA: ¿cómo disfrutarlo? Utilizando los recursos del medio, porque lo que yo le decía a sumerce, un día hicimos un postrecito teníamos los platos de ahí, si tenemos temperas entonces vamos a ver como lo plasmamos, como lo... lo .lo que yo tambien hago es que lo interrelaciono con otras areas, si, mucho el artistica con el ingles, me gusta hacerlo mucho, interdisciplinariedad de áreas.

ENTREVISTADORA: ¿Como usted planea una clase? Y ¿como hace la elección de contenidos que va a enseñar?

ENTREVISTADA: Bueno en la planeación me oriento por el plan de clase que llevamos aca en el colegio, entonces ya miro cual es el tema, y pues de eso pues por lo general lleva uno fotocopias o ya materiales, recursos para trabajar de esa manera.

ENTREVISTADORA: ¿como hace usted la elección de contenidos que va a enseñar?

ENTREVISTADA: Pues esos ya están trasados en el plan de estudios ellos están, y están descritos periodo por periodo entonces es ya seguir el plan de aula.

ENTREVISTADORA: ¿o sea sumerce sigue el plan de area al pie de la letra?

ENTREVISTADA: El plan de area y despues de ese está el plan de aula, el plan de aula si, yo sigo el plan de aula, de por si yo misma lo construí.

ENTREVISTADORA: ¿Qué materiales prepara para la enseñanza de EFL?

ENTREVISTADA: Ehh, muchad fotocopias, eh fotocopias y pronunciaciones, ¿sí? Lo que les preparo, tambien les consigo eh audios audios para quee llos lo escuchen

ENTREVISTADORA: ¿Cómo el uso de estos materiales beneficia la enseñanza de EFL?

ENTREVISTADA: Los beneficia, pues son una herramienta para facilitarle el aprendizaje a ellos, si, el hecho de ya una fotocopia, ya tienen que pintar, mirar la imagen, ya que

es como más llamativo, que ya si de pronto me limito al tablero y al marcador mm como que no despierta la curiosidad ni la creatividad ni nada de esos aspectos.

ENTREVISTADORA: ¿Qué herramientas de manejo de grupo se implementan para el aprovechamiento de la clase de inglés? Entonces teniendo en cuenta que sumercé maneja un aula multigrado y que son varios grados en la misma clase

ENTREVISTADA: Ehhh

ENTREVISTADORA: ¿cómo los organiza?

ENTREVISTADA: Ehh, tercero, cuarto y quinto, eh perdón, para este año, para este año cuarto y quinto se trabaja mas o menos lo mismo a quinto se le exige un poquito más, si por lo menos están en construcción de frases, entonces quinto hace 10 y cuarto hace 4, por ejemplo. Ya con transición y primerito es mas reducido, yo lo trabajo así, así como ese nivel, transición y primero y cuarto y quinto es como la estrategia de organización.

ENTREVISTADORA: ¿Cómo preparar una evaluación?

ENTREVISTADA: ¿Cómo preparo una evaluación? Pues en el plan de aula también viene diseñado una prueba tipo saber, eh con selección múltiple, con única respuesta o selección múltiple con múltiple respuesta, también tenemos con falso verdadero, de ese modo si es escrita y pues si es oral si es pronunciación de diálogos sencillos.

ENTREVISTADORA: ¿Que aspectos considera necesarios e importantes en una evaluación?

ENTREVISTADA: ¿En una evaluación? Pues, tener claro los contenidos que vio el estudiante, pues eso.

ENTREVISTADORA: Actualmente, siguiendo los lineamientos sugeridos por el Ministerio de Educación Nacional de la enseñanza de EFL ¿Que desafíos presenta usted como docente en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad

ENTREVISTADA: Bueno, un gran desafío es que, que el estudiante o sea debe salir con un nivel bueno, un nivel bueno de ingles llamémoslo así, y es complicado, entonces es un gran desafío porque uno tiene que insistir persistir en las actividades mirar de que manera le llega al estudiante, eso es un gran desafío porque no es fácil por el contexto por todo, entonces eso es un reto la verdad

ENTREVISTADORA: ¿Algún otro desafío que sumercé pueda identificar?

ENTREVISTADA: Haber en cuanto a desafíos, principalmente tengo como ese y.. y también con los niños pequeños, aunque con ellos a veces es más fácil, es más fácil que les quede a los pequeñitos, pues porque ellos no van a escribir, entonces ellos la memoria si como que ya graba, los colores, ya saben más o menos ya saben a que hago refrencia, pero si, siempre a veces.

ENTREVISTADORA: Teniendo en cuenta que los niños y niñas llevan a cabo múltiples aprendizajes cuando juegan, ¿cómo planificaría usted una clase lúdica a partir del juego?

ENTREVISTADA: A partir del juego, no sé, pues sería muy llamativo también, mmmm, podría ser ehh por lo menos con o sea que ¿explique cómo la clase? a través del juego

ENTREVISTADORA: Sí, ¿cómo haría usted la clase?

ENTREVISTADA: Bueno, si por ejemplo yo voy a trabajar el tema de los adjetivos, entonces y por medio del juego yo llevaría una bolsita de pimpones, a cada pimpón le colocaría un animalito en inglés o en español, el estudiante pues que vaya sacando el pimpón, entonces si

está el animalito en inglés entonces el que lo diga en español, y de ese modo lleve su pimpón y vaya construyendo frases relacionadas con ese animal, ejemplo, the cat is brown, the cat is yellow, según los conceptos que ellos tengan, pues hacer frases. Después de eso, después de la escogencia de los pimpones se puede hacer otra actividad como ...

Esa podría ser una actividad, cierto

ENTREVISTADORA: Si señora ¿Quisiera de pronto describir otra?

ENTREVISTADA: Mm bueno también con tarjetas donde el estudiante mirando imágenes hace la mímica de lo que dice la tarjeta, puede ser digamos que el tema son los verbos, entonces el hace la mímica y los demás compañeros adivinan, esa puede ser otra actividad, también puede ser armar rompecabezas, son actividades que se pueden trabajar con los estudiantes.

ENTREVISTADORA: A partir de la enseñanza de EFL ¿Qué nivel de inglés se espera que alcancen los distintos grados?

ENTREVISTADA: Niveles, pero ¿hablando el B1, el B...?

ENTREVISTADORA: Si, pues qué nivel

ENTREVISTADA: Pues creo que el mínimo para primaria es el ¿A1 es?

ENTREVISTADORA: O ¿Que aprendizajes espera digamos usted que alcancen?

ENTREVISTADA: ¿cómo específicos? ¿cómo que termina el niño de quinto sabiendo?

ENTREVISTADORA: Sí, exacto.

ENTREVISTADA: Pues ahí sería eh lo que yo le decía pronombres personales, verbo to be, presente simple, mm y pues ya temas así como las actividades diarias eh...mmm.. Números, horas, temas así que ya mas sueltos. Digamos eso para el grado quinto, pero para un grado de transición, primero, donde los niños únicamente trabajan el speaking y el listening

ENTREVISTADORA: ¿que espera sumercé que aprendan ellos?

ENTREVISTADA: Seria los colores, algunos animales, los saludos, bueno aunque toda esa parte esta realmente explicita en el plan de aula

ENTREVISTADORA: ¿Cuál es la expectativa de aprendizaje?

ENTREVISTADA: ¿Para los estudiantes?

ENTREVISTADORA: Si

ENTREVISTADA: ¿Que espero? Pues espero que, pero ¿en qué grado? ¿en todos los grados, en general?

ENTREVISTADORA: Sí, digamos que general

ENTREVISTADA: Pues espero que eso les sirva como la base para el siguiente grado, que no se desmotiven y cuando uno les trabaja con artística, cuando uno les trabaja con interdisciplinariedad de áreas o con el juego ellos les gusta, ellos son los que mismos piden, ellos piden cuando... inglés trabajemos.

ENTREVISTADORA: ¿Cómo describiría su proceso de enseñanza de EFL en un futuro? ¿Cree usted que podría presentar desafíos?

ENTREVISTADA: Dios, pues eh pienso que mejor, porque he pensado en capacitarme asi sea pues algo como autodidacta, porque pues yo he hecho cursos en el Sena, pues tambien hice para la maestria, tuve que hacer el curso en la UPTC y pues ahorita he pensado hacer un curso de inglés, porque a mi me gusta, a mi me gusta, entonces...

ENTREVISTADORA: ¿Pero un curso de inglés independientemente suyo o los que dicta el ministerio?

ENTREVISTADA: Eh, no, yo independiente, por eso le digo por lo menos el Sena ese lo hice por mi cuenta, el de la maestría ese si me toco y ahorita si, cuando me desocupe por acá de un poco de cosas

ENTREVISTADORA: ¿Cree usted que podría presentar desafíos?

ENTREVISTADA: Claro si me lo propongo si.

ENTREVISTADORA: Para finalizar, si usted fuese parte del ministerio de educación nacional, ¿Que estrategias de enseñanza añadiría en su comunidad educativa para mejorar o aportar el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad?

ENTREVISTADA: Bueno, pues ehh, más que como la, como la estrategia, seria como la capacitacion docente, si, eso seria la capacitación, como que mas seria, haber...si pienso que la capacitacion por que al fin y al cabo el material didáctico esta hoy en día por los medios virtuales y uno baja ahi muchísimo material, si, entonces más como capacitar al docente, que tenga la oportunidad de..

ENTREVISTADORA: Pero en ese sentido de capacitación, si hoy en día existe esa capacitación, ¿qué edición le haría usted a esa capacitación? Por ejemplo, que los profes puedan ingresar a esa capacitación con un menor nivel de inglés, o ¿qué edición haría usted para esas capacitaciones que ofrece el Ministerio de Educación y que actualmente muchos docentes no han podido ingresar a esas capacitaciones? como sumerce lo mencionaba anteriormente.

No pues ya sería como por cuestión de ampliación, de pronto dándole una valoración, no sé de qué modo, un incentivo, una certificación, algo de que, al docente que se destaca por esa capacitación, si y para que el mismo se motive a hacerlo, pues sería así.

ENTREVISTADORA: Bueno profe, pues nuevamente agradecerle, y pues que tenga un buen día.

Entrevista 06- 12-03-2024 (4 p.m). Teacher Herminda Páez

P 1. ENTREVISTADORA: Bueno profe, buenas tardes, nuevamente agradecerle su tiempo profe, quisiera saber acerca de los sentimientos que ha experimentado durante la enseñanza de EFL (temores, alegrías, preocupaciones).

R 1. ENTREVISTADA: Pues a mí me gusta, me gusta el inglés y si me da temor pues porque hay muchas cosas que yo desconozco de pronunciación, entonces tiene uno el temor de equivocarse y decirle a los niños, malinformarlos, y ese es el temor y pues me da alegría claro, alegría de saber que los chicos, por ejemplo, si hicimos una galería de algo de los verbos de los adjetivos, de los sustantivos, que son los que básicamente trabajamos mmm. Vea uno el interés que los chicos le ponen hacerlo así de pronto no los graben, los graban muy pocos, trabajan y graban son muy pocos, y si como.. Bueno eso sería, y si como desilusión porque hay algunos que no le interesa, pero nada, es que uno les dice, y no veo que les interese el inglés.

P 2. ENTREVISTADORA: Cero interés

R 2. ENTREVISTADA: Cero interés

P 3. ENTREVISTADORA: En ese sentido ¿Como se percibe así misma como docente de EFL en la ruralidad bajo los lineamientos nacionales?

R 3. ENTREVISTADA: ¿Cómo una calificación para mí?

P 4. ENTREVISTADORA: SÍ, COMO SE PERCIBE USTED, QUE PUEDE DECIR de usted como docente rural

R 4. ENTREVISTADA: ¿de inglés o docente...?

P 5. ENTREVISTADORA: Sí de inglés

R 5. ENTREVISTADA: Ay de inglés, pues....mm..¿cómo me percibo yo?

Pues...desconozco, digamos también tengo dificultades, pero me gusta, digamos me gusta

consultar para ver cómo le llego a los hicos, como hago que les guste el inglés, yo trato, trato, trato de hacer que les guste, porque sí, pues tampoco digamos no es que yo pueda, yo sí puedo, yo lo puedo pronunciar, yo lo puedo decir, lo puedo hacer que los niños lo digan, pero... veo es que ellos como que no, no les interesa, no le interesa, y pronuncian y...tengo como si como cuatro que no, no les gusta.

P 6. ENTREVISTADORA: sea trabajan como forzados

R 6. ENTREVISTADA: Como si, como obligados, como que ay ese inglés, ay no que cosa, o sea ellos no no, no veo que les guste el inglés entonces eso para mí es como una frustración, porque a mí si me gustaría que, claro ellos aprendan porque sé que es necesario, y yo les digo eso es indispensable, el inglés es necesario, ustedes que van, que están empezando, uno ya está terminando, pero ustedes van a necesitar inglés, van a necesitar en una etiqueta de algo que compren, de algo que se van a comer, de algo que se van a poner, y en todas las etiquetas vna a encontrar palabras sencillitas que deben saber, yo les digo eso, yo les hago mucho énfasis, ¿qué van a hacer? ¿qué van a hacer? Toca aprender inglés. Y les he dicho, les digo bueno, todos ya este año, les hice comprar su diccionario, entonces les digo bueno palabra que ustedes encuentren que vean en inglés ahí está el diccionario, y buscan y me dicen como la escribimos, como la pronunciamos, o como la asociamos porque como el inglés hay que relacionarlo de acuerdo al contexto, entonces porque la traducción suena distinta, entonces toca de acuerdo al contexto, entonces ellos me preguntan, yo les digo busquen y me preguntan, entonces estamos con esa tarea, todos el inglés, todos el diccionario, a ver que logramos este año.

P 7. ENTREVISTADORA: Chévere profe, ¿Que desafíos ha encontrado en relación con la enseñanza y el ambiente de aprendizaje donde se desarrolla el proceso? Entonces en este caso en la Sede Yopos, ¿qué desafíos ha encontrado sumercé?

R 7. ENTREVISTADA: El acompañamiento es cero

P 8 ENTREVISTADORA: De los padres de familia, ¿sí?

R 8. ENTREVISTADA: Uy en mi sede, creo que es cero, o sea no no hay, creo que es cero, de los nueve creo que a una sola o dos, dos le hacen acompañamiento, de pronto porque tiene una hermanita, está pendiente de colaborarle.

P 9. ENTREVISTADORA: O sea que entonces sumerce ¿cómo hace para dejarles alguna actividad en casa en inglés?

R 9. ENTREVISTADA: Uy no, eso es muy difícil, muy difícil

P 10. ENTREVISTADORA: ¿No les deja?

R. 10 ENTREVISTADA: No, muy difícil, por eso optamos este año por el diccionario, entonces yo les dejo algo, y les digo háganlo como busquen en el diccionario, colóquenlo ahí, traten de decirlo y yo les, en clase lo trabajamos obviamente, pero cuando les dejo algo para reforzar, toca volver a la clase y ahí mismo.

P 11. ENTREVISTADORA: O sea ¿se trabaja únicamente en el aula?

R 11. ENTREVISTADA: Casi que sí, casi que sí, porque apenas en la casa, ¿qué hacen? El dibujo, la representación, no más, pero algo que digan voy a mecanizar, no no porque no hay acompañamiento.

P 12. ENTREVISTADORA: ¿Es el único desafío que sumerce ha encontrado? Teniendo en cuenta de pronto los recursos, el conocimiento que sumerce posee como docente, ¿qué necesidades de pronto ha identificado usted en la enseñanza?

R 12. ENTREVISTADA: Y los medios audiovisuales, importantísimos, porque no cuento

P 13. ENTREVISTADORA: ¿No tiene ningún?

R 13. ENTREVISTADA: No allá no tengo. Como me gustaría tener un video beam, porque tengo unos computadores pequeñitos que me prestaron de acá, pero no son de los. Pues claro si se los prestan a uno no es porque estén muy buenos, entonces eso la pantalla no es muy nítida.

P 14. ENTREVISTADORA: ¿O sea la Sede Yopos no cuenta con internet ni nada de eso?

R 14. ENTREVISTADA: Sí claro, internet del que yo manejo en mi celular

P 15. ENTREVISTADORA: Pero la sede como tal no tiene

R 15. ENTREVISTADA: Ah no es que aquí ningún municipio tiene, ningún municipio, ninguna sede tiene internet, creo, creo que si al caso Tarpeya y Medialuna, pero acá no hay en ninguna, ninguna Sede tiene conectividad, uno con el celular, imagínese en el celular le pongo un video o bueno algo y para un niño si, para dos, pero ya para tres, cuatro ya no funciona.

P 16. ENTREVISTADORA: ¿Cómo disfrutar el contexto rural en la enseñanza del inglés como lengua extranjera?

R 16. ENTREVISTADA: ¿Cómo disfrutarlo?

P 17. ENTREVISTADORA: Sí digamos como relacionar ese contexto donde ellos viven con la enseñanza del inglés

R 17. ENTREVISTADA: Pues básicamente, para mí, creería yo no sé si esté errada, con el vocabulario, a eso le apunto yo a que los niños sepan el vocabulario de lo que, de lo que hay en sus fincas, de las frutas, de los animales, de los objetos que hay en sus fincas, en sus casas y

en su escuela, básicamente eso, ¿qué hay? ¿dónde hay? Con esas preguntitas, ¿qué hay? ¿donde?

O ¿cómo es tal cosa?

P 18. ENTREVISTADORA: O sea, sumerge relaciona la enseñanza con el entorno donde ellos viven

R 18. ENTREVISTADA: Siempre, claro yo le puedo enseñar, si no aprendemos el entorno, por lo menos familiarizarse con su entorno, no trascendemos más

P 19. ENTREVISTADORA: ¿Cómo se planea una clase? ¿cómo usted planea una clase de inglés?

R 20. ENTREVISTADA Bueno, pues busco el tema, entonces digo pues este tema requiere traerle unas gráficas, y se las muestro, se las muestro, ehh se las llevo, le hago la fotocopia, o bueno, o en el celular les digo vamos a aprender esto, y repaso la gráfica, si es un objeto, si es un verbo, la actividad que esté haciendo si es un adjetivo, entonces hago como una, como escalas comparativas, pero le presento el tema, bueno hacemos el dibujo, lo pronunciamos, repetimos, mm intercambiamos con los niños, o sea le digo al niño, pregúntele al otro, enumere o dígame dos, si, como por grupos, digo bueno póngase, usted pregúntele ¿cuál es? ¿esto que es? ¿dónde está? ¿qué es esto? Y le muestro un dibujo ¿qué es esto? esto es una manzana, esto es un banano, esto es una guanábana, esto es un pupitre, esto es una mesa, ¿sí? Y luego que hagan, representen la gráfica, o sea presento el tema, represento que lo escriban, lo dibujen y luego que se hagan preguntas.

P 21. ENTREVISTADORA: Que lo practiquen

R 21. ENTREVISTADA: Lo practiquen

P 22. ENTREVISTADORA: ¿Cómo hace la elección de los contenidos a enseñar?

R 22. ENTREVISTADA: ¿La elección?

P 23. ENTREVISTADORA: Sí señora, digamos para este periodo voy a enseñar tales contenidos, ¿cómo elige esos contenidos? ¿de dónde?

R 23. ENTREVISTADA: Ah pues de las planeaciones que se hacen siempre

P. 24. ENTREVISTADORA: O sea ¿usted sigue al pie de la letra el plan de aula?

R 24. ENTREVISTADA: No siempre, no es siempre, pero, por ejemplo, en primero vamos a ver los números, vamos a ver la familia, los miembros de la familia, en segundo pues ya los vieron, pero si sumerge le pregunta a los de quinto hay que volver a reforzarlo. Entonces uno escoge que la familia, que las partes del cuerpo, que las partes de la casa, que los útiles de aseo, que los útiles escolares, los colores, vocales, entonces yo empiezo bueno por los números, los elementales, como es el español, luego que de pronto los colores, los animales, los miembros de la familia y así voy, pero no por ejemplo digo vamos a trabajar los animales todo el tiempo no, yo intercalo, ¿sí? Porque toca repasarles sumerge eso lo ve esto en primero, lo ve en segundo y si ahorita se le pregunta a uno de cuarto, no lo. Se le olvidó.

P 25. ENTREVISTADORA: ¿qué materiales prepara para la enseñanza del inglés?

R 25. ENTREVISTADA: Unas fotocopias, casi siempre se les lleva una fotocopia, y... y no más, fotocopias, un video, yo me valgo de un video para la pronunciación de pronto y ¿que otro material? Que recorten, que peguen, pero básicamente material todo fotocopias, para que pinten, para que recorten, para que peguen.

P 26. EN No pues yo el inglés casi que lo trabajo general, casi.

ENTREVISTADORA: ¿cómo el uso de esos materiales beneficia la enseñanza del inglés?

R 26. ENTREVISTADA: Bueno pues hay cosas que los niños aprenden por... tienen memoria visual, de pronto lo dibujaron, lo colorearon, lo cortaron, entonces ellos dicen pues de

pronto como que graban más, entonces de pronto eso, porque lo que ellos hacen noto como que no lo graban bien.

P 27. ENTREVISTADORA: ¿Qué herramientas de manejo de grupo se implementan para el aprovechamiento de la clase de inglés? ¿cómo usted trabaja una clase de inglés?

Teniendo en cuenta que tiene varios grados y diferentes

R 27. ENTREVISTADA: Bueno yo el inglés casi que lo trabajo general, casi.

P 28. ENTREVISTADORA: ¿Pero trabaja a los chicos por grupos?

R 28. ENTREVISTADA: Eh, sí, por bloques, por bloques, si los de transición y primero, ahorita transición y segundo, y los niños de tercero y los de cuarto. Pero muy similar, por ejemplo, si estos están haciendo preguntas eh, ¿qué es esto? Esto es un pato, es un conejo, lo de chiquitos están pintando el conejo..

P 29. ENTREVISTADORA: Las actividades van relacionadas

R 29. ENTREVISTADA: Van relacionadas, porque para uno es muy difícil dictarle a cada uno diferente

P 30. ENTREVISTADORA: ¿cómo preparar una evaluación de inglés? ¿cómo prepara una evaluación de inglés?

R 30. ENTREVISTADA: Para mí la evaluación de inglés es prácticamente oral, casi siempre es oral

P 31. ENTREVISTADORA: ¿Para todos los cursos?

R 31. ENTREVISTADA Para todos, o sea, para todos, yo les pregunto dígame que es saltar, que es caminar, que, y le hago las preguntas y que ellos me la contesten, pero en forma verbal, forma escrita difícil y les evalúo pues a penas lo que trabajan, su creatividad con respecto a lo que uno le deja tareas, recortes, dibuje, esas cosas.

P 32. ENTREVISTADORA: ¿Qué aspectos considera necesarios e importantes en esa evaluación? Entonces yo evalúo tal cosa teniendo en cuenta que...

R 32. ENTREVISTADA: Yo evalúo que, la pronunciación, para mi es importante la pronunciación, que lo pronuncien bien y que sepan, ósea la relacione con lo que efectivamente es, cierto, que puede pronunciar, pero dicen, ellos no lo relacionan con la real, entonces eso es indispensable.

P 33. ENTREVISTADORA: Actualmente, siguiendo los lineamientos sugeridos por el Ministerio de Educación Nacional de la enseñanza de EFL ¿Que desafíos presenta usted como docente en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad? tengamos en cuenta además del contexto, el ambiente y el aula de enseñanza. ¿qué desafíos presenta usted en la enseñanza?

R 33. ENTREVISTADA: ¿Qué desafíos? ¿cómo así?

P 34. ENTREVISTADORA: O sea que dificultades

R 34. ENTREVISTADA: Pues haber, ya le dije que, lo que los niños no quieren pronunciar, no quieren, no, no, no pueden, no pueden, de pronto no es que no quieran, es que no pueden, ellos no pueden pronunciar, uno les dice pronuncie manzana, dicen aplee, o sea pronuncian como la escriben, y uno le dice que una mariposa, una oveja, un cerdo, entonces ellos siempre, el problema es que la pronuncian como la escribe entonces por eso yo a veces opto por que no escriban

P 35. ENTREVISTADORA: O sea, sumerces digamos se enfoca más en lo que es speaking y pronunciación

R 35. ENTREVISTADA: Exacto, sí, toca, pero igual si escriben, pues eso es una actividad por lo menos para que mejoren su letra, para que la asocien, ya la van asociando, algo

de parecido tiene la palabra con la pronunciación, algo, ¿sí? Pero entonces si el desafío es que pronuncian tal cual, y buscan en el diccionario y obviamente pronuncian tal cual, aunque se les dice que el diccionario, algunos traen como se lee, como se pronuncia, porque pues como ellos adquieren esos diccionarios que no son como los antiguos que si traían su pronunciación, este diccionario yo lo he notado que no la trae.

P 36. ENTREVISTADORA: Únicamente la traducción

R 36. ENTREVISTADA: Únicamente la traducción

P 37. ENTREVISTADORA: Bueno y en lo que es relacionado directamente a la enseñanza, ¿Que dificultades de pronto usted ha visto en enseñar?

R 37. ENTREVISTADA: Yo, dificultad, para mi es difícil que enseñar....

P 38. ENTREVISTADORA: Por ejemplo, usted como docente ¿cuáles cree que son las falencias en ese proceso de enseñanza?

R 38. ENTREVISTADA: ¿las mías?

P 39. ENTREVISTADORA: Si

R 39. ENTREVISTADA: Para mi la falta de tiempo, pero esa no debería ser una falencia, ¿cierto?

P 40. ENTREVISTADORA: Sí, es una dificultad. Es un desafío claro

R 40. ENTREVISTADA: Por qué es que no dispone uno de tiempo, no dispongo de tiempo, lo uno no soy del área, desconocimiento claro artas cosas desconozco y también no dispongo de tiempo, yo no dispongo de tiempo, son dos horas que se dictan a la semana

P 41. ENTREVISTADORA: ¿En bloque? Digamos las dos horas un mismo día

R 41. ENTREVISTADA: Sí, las estoy dictando el mismo día

P 42. ENTREVISTADORA: ¿Ese horario lo acomodan ustedes como docentes?

R 42. ENTREVISTADA: Si.

P 43. ENTREVISTADORA: Teniendo en cuenta que los niños y niñas llevan a cabo múltiples aprendizajes cuando juegan, ¿cómo planificaría usted una clase lúdica a partir del juego? Una clase de inglés lúdica, ¿qué actividad de pronto haría?

R 43. ENTREVISTADA: Una ronda, rondas

P 44. ENTREVISTADORA: O digamos...

R 44. ENTREVISTADA: ¿Cómo?

P 45. ENTREVISTADORA: Sí, ¿a partir del juego como les enseñaría inglés?

R 45. ENTREVISTADA: Bueno a través de una ronda, a través de una dinámica si les puedo enseñar vocabulario, claro.

P 46. ENTREVISTADORA: A partir de la enseñanza de EFL ¿Qué nivel de inglés se espera que alcancen los distintos grados? ¿Cuál es la expectativa de aprendizaje?

R 46. ENTREVISTADA: Bueno aprender el vocabulario de su entorno, eh para mi es, sería importante que uno tenga vocabulario, yo no sé, pues pienso que el vocabulario, importantísimo y después las fórmulas de como formular una frase, de cómo componerla.

P 47. ENTREVISTADORA: La gramática

R 47. ENTREVISTADA: La gramática como que es más fácil si el estudiante la pronuncia, lo asocio como con el niño que habla, que sabe hablar, que hable bien, que pronuncie bien le va a ser más fácil escribir y leer que el niño que no pronuncia bien y que no habla no vocaliza bien, le va a ser difícil escribir y leer porque así lee mal, y así como lee pronuncia mal, escribe mal, pienso que así es el inglés

P 48. ENTREVISTADORA: Bueno, entonces ¿cuál es la expectativa de aprendizaje en los estudiantes? Digamos los de quinto espera....

R 48. ENTREVISTADA **Yo espero que los de quinto sepan hablar, sepan formular preguntas, hacer eh responder a las preguntas que se le formulen, cuarto y quinto que puedan responder y formular preguntas.**

P 49. ENTREVISTADORA: Listo profe. ¿Cómo describiría su proceso de enseñanza de EFL en un futuro? Digamos, ¿cómo se ve usted como docente en un futuro enseñando inglés?

R 49. ENTREVISTADA: Jum, igual que ahora. ¿Cómo me veo? Con mayor vicción, si, y no, pues yo lo que sí, lo que digo es que yo quisiera disponer de tiempo, que yo creo que con tiempo puedo hacer que mis estudiantes como que mayores resultados, porque, no, o sea yo , yo puedo pronunciar, puedo decirles, pero no dispongo de tiempo, o sea lo que no se tiene es tiempo, y ¿cómo veo a mis estudiantes? Pues que tengan bastante fluidez.

P 50. ENTREVISTADORA: ¿Cree usted que digamos en...

R 50. ENTREVISTADA: Pero es muy difícil lograrlo

P 51. ENTREVISTADORA: En ese futuro, ¿podría presentar desafíos en la enseñanza del inglés? ¿podría presentar retos? De pronto dificultades

R 51. ENTREVISTADA: **Un desafío que los chicos salieran hablando inglés, supieran artas, muchas cosas del inglés, supieran todo, que si ven alguna etiqueta algo el chico tenga el interés de decir esto es aquí así, eso sería un reto,** que los chicos aprendieran porque o sea nuestra modernidad eso es lo que exige, que los niños sepan y eso me preocupa, a mí me preocupa mucho mandar un niño aquí a sexto, a mí no me preocupa que el niño no venga a naturales, sociales, español, porque yo sé que, que si viene preparado pero para lo que creo que no sale bien preparado es para el inglés, y eso si pues temo porque el niño va a encontrar de pronto unas barreras con respecto a que, que el profesor lo reciba en sexto y él ya llegue hablando ingles que

eso es lo que los niños nos han contado, que el profesor de inglés llega hablándoles inglés que ellos, eso no lo hacemos los docentes rurales.

P 52. ENTREVISTADORA: O sea ¿sumercé las clases de inglés es en español? Y algunas cosas en inglés o sea digamos lo que pronuncia sumerce para decirles por ejemplo vaca se dice cow

R 52. ENTREVISTADA: Ahh, sí, claro yo no les voy a decir, e h darle ordenes en ingles porque van a quedar como entre bobos y locos los niños, no. Y ese fue, o sea esa fue una dificultad que los niños de sexto experimentaron, que el profesor les hablaba en inglés, oh por Dios, y culpables pues nosotros los rurales porque no les enseñamos, pero es que de verdad no estamos capacitados, y la disposición de material y tiempo es como limitado-

P 53. ENTREVISTADORA: Listo profe, para finalizar ¿si usted fuese parte del Ministerio de Educación Nacional que estrategia de enseñanza añadiría en su comunidad educativa para mejorar o aportar al proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera?

R 53. ENTREVISTADA: Ay, si yo fuera funcionaria, enviaría un docente mínimo un día a la semana a una rural, para que les diera su clase de inglés

P 54. ENTREVISTADORA: El acompañamiento de un docente

R 54. ENTREVISTADA: Eso el acompañamiento de un docente de inglés mínimo una hora semanal, de las dos horas que uno dicta, que el docente le dictara una, uy eso sería fabuloso, claro el ministerio no de maestros de verdad de inglés, por que vea la educación física uno la dicta y hace la fundamentación técnica y de pronto teórica y práctica, de pronto práctica no porque si no es el diestro, pero si la fundamentación la tengo, la teórica, pero inglés como más difícil, para mí me parece más difícil, entonces si me parece que debería haber como un

acompañamiento, yo como funcionaria si enviaría un docente por... por rural, por al menos una hora semanal

P 55. ENTREVISTADORA: Sería lo único que sumergería respecto a la enseñanza del inglés?

R 55. ENTREVISTADA: Al ministerio, que el ministerio no ha sacado como un libro decir ese libro de inglés no lo ha sacado, para nosotros los de Escuela Nueva sacó que la cartilla de Matemáticas, que la de sociales, que la de naturales.

P 56. ENTREVISTADORA: Ah, los libros guía.

R 56. ENTREVISTADA: Sí, los libros guía, debería existir un libro guía de inglés, si debiera existir uno para transición, uno para primero, para uno guiarse, porque uno coge de aquí, de allá, lo que dice el internet este le sirve, pero so debiera existir, para mi seria fabuloso porque uno como que sigue, pues hay muchos libros, hay enciclopedias que hablan de inglés, pero no estructuradas así como por niveles, no, por eso es que uno coge de aqui, de allí.

P 57. ENTREVISTADORA: Ah listo profe, pues eso es todo por hoy, y le agradezco profe su tiempo y su dedicación.

Annex 3.

Semi-structure Interview- (section number two)

Sumercé me comentó que ha experimentado temores durante la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad, ¿estos temores generan inseguridad a la hora de enseñar? ¿Cómo afecta la enseñanza?

Ahora, cuénteme ¿qué estrategias pedagógicas ha estado implementado autonomamente para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de inglés como lengua extranjera debido a la actualización curricular que la Institución Educativa lleva a cabo? ¿En que material se ha basado? ¿ha buscado libros, ha teniendo acompañamiento desde la secretaría de educación, ha buscado en internet como complementar o se ha basado en el material que dispone el Ministerio de Educación?

Teniendo en cuenta que, usted mencionaba que, uno de los desafíos a los que se enfrenta es la precariedad de recursos o material de apoyo , ¿cree usted suficiente los materiales que dispone por sí misma para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad en aulas multigrado?

Considerando lo anterior, ¿Qué tipo de materiales considera necesarios para desarrollar el proceso de enseñanza en aulas rurales multigrado? ¿Que propondría usted con el fin de mejorar los materiales para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en aulas rurales multigrado?

Como se sabe, la escuela sigue la metodología Escuela Nueva en cursos multigrado que dificulta, según usted, el proceso de enseñanza, entonces, ¿qué metodología considera usted apropiada para desarrollar la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad en aulas multigrado?

El proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la Escuela Nueva Tarpeya en cursos multigrado , sigue algunos de los lineamientos sugeridos por el Ministerio de Educación, algunos DBA son tenidos en cuenta, entonces, ¿Cuál es el grado de alineación que estos lineamientos tienen con la realidad educativa de los estudiantes?

¿consideran usted que estos lineamientos pueden llegar a favorecer o a obstaculizar el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera para los estudiantes de la ruralidad?

¿Considera usted necesario que su aula rural multigrado debería contar con un docente especializado en la enseñanza del inglés como lengua extranjera o un nativo? ¿ha tenido este tipo de acompañamiento por parte del Ministerio de Educación Nacional?

En la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la ruralidad, un aspecto importante de los docentes que desarrollan este proceso es el conocimiento en el área adquirido a través de un proceso de formación, ¿cree usted que podría desarrollar interés en adquirir conocimientos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera con el fin de formarse como docente del inglés como lengua extranjera?

Si el Ministerio de Educación Nacional ofreciera una formación en habilidades básicas del inglés, ¿usted estaría interesada en tomarlo? Y ¿cuáles serían los motivos para tomar esa formación?

Para finalizar, ¿Cree usted que es fundamental la enseñanza del inglés como lengua extranjera teniendo en cuenta las necesidades sociales, culturales y económicas de los estudiantes?

Annex 4

Triangulation of the information

Labels

	Category 1 – Professional training (about teachers' profile)
	Category 2: Curriculum and guidelines
	Category 3: Challenges

Professional training

Teacher 1 - Esperanza¹

Soy **especialista en gerencia de Instituciones Educativas**

Primero hice una Licenciatura en Preescolar en la Universidad San Buenaventura de Bogotá y luego hice una especialización en la Universidad del Tolima en Gerencia de instituciones Educativas.

yo empecé a ejercer como docente desde los diecisiete años, entonces ya estaba vinculada como docente

Entrevistad@: **treinta tres**

He sido docente y coordinadora académica del colegio

Teacher 2: Ángélica Castillo

Soy **Licenciada en Educación Básica con énfasis en matemáticas, humanidades y lengua castellana**. Hice la licenciatura en la UPTC, una especialización en la Juan de Castellanos y una maestría en la Universidad de Santander.

ENTREVISTADORA: ¿La especialización en que la realizó profe?

ENTREVISTADA: En ética y pedagogía

Y ¿Cuántos años de experiencia tiene en el ámbito educativo?

ENTREVISTADA: Uyy acerca de unos **veinti tres años**, creo yo, casi.

ENTREVISTADORA: Durante todo ese tiempo ¿que roles ha desempeñado?

Solo **docente de aula**

Teacher 3: Herminda Páez

Bueno, mi perfil, soy **licenciada en preescolar**, hace ya muchos, me desempeñe en escolar, pues como por un tiempo como de **10 años** por cosas de la cobertura escolar ya me correspondió el área rural y en el área rural he trabajado con multigrado, con muchos grados, en escuela con el programa Escuela Nueva y ya llevo experiencia tengo **treinta y tres años funcionando como docente**.

Interest in English Language Teaching

Teacher 1: Esperanza Perez

La verdad el área del inglés siempre ha sido para mí un área coco, lo digo así, **le tengo mucho como mucho respeto** y personalmente me siento, **me creo nulla nulla nulla con la enseñanza del inglés**.

Esa parte si toda la vida le he tenido miedo, no sé qué me pasa con el inglés, pero primero como que **no me siento capacitada para hablar inglés o sea para enseñar**, yo siento que en esa parte si **soy carente de conocimiento para los niños y lo que hace uno es enseñar lo mínimo de lo mínimo hago yo en inglés.**

y otra cosa que yo dijo y que siempre lo he manifestado es **la poca capacidad mía para el inglés**, eso no da, eso no da, eso no ayuda a que uno les dé a los niños un desenvolvimiento bueno en inglés.

Researcher: ¿y alguna vez ha practicado o a desarrollado de manera autónoma algunas metodologías para aprender en casa?

Esperanza Pérez (EP): No

Researcher: ¿Escucha algo en inglés?

Esperanza Pérez (EP): No, nada. La verdad no, no me he interesado, la verdad esa parte la dejo ahí, a fuera, atrás, eso no me gusta y allá lo dejo.

Siempre le he tenido miedo al inglés, no sé por qué, **no me llama la atención aprenderlo**, no me llama la atención, no **no soy curiosa en leer cosas en aprender cosas de inglés no me llama la atención.**

Uno siempre se percata en primaria, es lean, escriban, analicen y desarrollen operaciones básicas eso es y como que **el inglés lo deja aparte porque pues también no le exigen que como que el chico tiene que ir a la par con eso.**

Yo me acuerdo del inglés porque cuando salí del colegio me enseñaron, en la universidad vi como un semestre y no vi más y ahí con eso se quedó uno, **entonces se volvió uno como arcaico y no está innovando en esas en esas metodologías nuevas.**

Teacher 2: Angelica Castillo

Bueno a mí personalmente **me gusta mucho el inglés**, pero pienso que **algo que limita es si uno no se está capacitando o si uno no se está actualizando** llamémoslo así, eso tal vez limita, pues a mí me gusta, pero hay cosas que de pronto ya uno deja de practicar.

Tuve la oportunidad de trabajar en el colegio rural, en medialuna y también dictando el inglés, y pues **en ese entonces mi nivel era un poco más alto y siento que ha bajado, porque he dejado de practicar.**

Teacher 3: Herminda Páez

Pues...desconozco, digamos también **tengo dificultades, pero me gusta**, digamos me gusta consultar para ver cómo le llego a los hicos, como hago que les guste el inglés, **yo trato, trato, trato de hacer que les guste**, porque si, pues tampoco digamos **no es que yo no pueda**, yo sí puedo, yo lo puedo pronunciar, yo lo puedo decir, lo puedo hacer que los niños lo digan, pero... **veo es que ellos como que no, no les interesa**, no le interesa, y pronuncian y...tengo como si como cuatro que no, no les gusta.

Y les he dicho, les digo bueno, todos ya este año, les hice comprar su diccionario, entonces les digo bueno palabra que ustedes encuentren que vean en inglés ahí está el diccionario, y buscan y me dicen como la escribimos, como la pronunciamos, o como la asociamos porque como **el inglés hay que relacionarlo de acuerdo con el contexto**, entonces porque la traducción suena distinta, entonces toca de acuerdo al contexto, entonces ellos me preguntan, yo les digo busquen y me preguntan.

Interest in acquiring knowledge in English language teaching

1. Esperanza Perez:

Claro que sí, claro que sí.

2. Angélica Castillo:

Claro que sí, toda la vida, tengo toda la disposición, porque me gusta. Claro que sí, así tuviera que, **me representara un costo lo haría.**

3. Herminda Páez:

Sí, claro

Y ¿cuáles serían los motivos para tomar esa formación?

1. Esperanza Perez:

Mi autoconocimiento, **el saber, el desenvolverme más en esa área**

2. Angélica Castillo:

Los motivos, **porque me gusta**, aparte **porque es para mi trabajo**, y pues debo rendir en mi trabajo, entonces eso.

3. Herminda Páez:

Lo uno, por **adquirir conocimiento personal**, y lo otro por poderlo transmitir, **saber cómo lo voy a transmitir a mis estudiantes**

Implications of the multigrade teaching experience

1. Esperanza Pérez:

Uy como docente que uno aprende a conocer a los niños, aprende a saber cuáles son sus necesidades, aprende a mirar que estrategias utiliza por que como son diferentes mundos entonces que estrategia utiliza para saber a cada uno como le llega porque la meta que uno busca es que todos le aprendan, y sobre todo con los pequeños que es donde uno ve como esa ese ese resultado entonces como los saberes, como la curiosidad.

2. Angélica Castillo:

Enfrentarse a a trabajar con todos los grados que sean pocos niños es un poco complejo porque pues, aunque sean las mismas temáticas son diferentes niveles de profundización, y a veces se presenta que, aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 más, pues en esa parte uno como que tienen más experiencia.

3. Herminda Páez:

Afortunadamente uno ha pasado por varias sedes, por varios grupos, donde cada grupo le deja a uno una enseñanza, su grupo, su rol social, su entorno sociocultural, pues estamos en el mismo municipio, pero en distintos, entonces cada uno le deja a uno una experiencia distinta y lo que se ha vivido, lo que se ha disfrutado con ellos ha sido como de manera muy diferente

Sentimientos experimentados durante la enseñanza de EFL

1. Esperanza Pérez:

Temores, temores bastantes temores por lo que le digo porque es un tema que no me creo versada.

2. Angélica Castillo:

Bueno alegría cuando uno ve resultados en los estudiantes, no, cuando uno les hace unos diálogos sencillos, grabaciones, y pues si temores cuando por lo menos en cuanto a la pronunciación, como estoy haciendo esa parte con mis estudiantes, será que sí, será que no, pero entonces uno busca como el recurso, no, eh.. Ese sería como sentimientos experimentados.

3. Herminda Páez:

Sí me da **temor** pues porque **hay muchas cosas que yo desconozco de pronunciación**, entonces tiene uno el temor de equivocarse y decirle a los niños, malinformarlos, y ese es el temor y pues me da **alegría** claro, alegría de saber que los chicos, por ejemplo, si hicimos una galería de algo de los verbos de los adjetivos, de los sustantivos, que son los que básicamente trabajamos, y si como **desilusión porque hay algunos que no le interesa**, pero nada, es que uno les dice, y no veo que les interese el inglés

Investigador: ¿cree usted que en ese sentido los temores en afectan o no afectan la enseñanza?

1. Esperanza Páez:

Claro, **claro que sí, bastante**

2. Angélica Castillo:

No, **da un poco de inseguridad**, porque uno porque uno va con plena seguridad con lo que le lleva al estudiante, de pronto que **se cohíbe de darle algunas temáticas sino está bien seguro**, pero no más.

3. Herminda Páez:

No, no porque no lo trasmito a mis chicos, o **sea el temor es mío, pero a los chicos no lo voy a transmitir a transmitir esa inseguridad**, ¿sí?, ellos lo que les digo tiene que decirlo con propiedad, bueno vamos a decir esto con propiedad, y vamos a tratar de decirlo como nos dice la internet, como, que ellos no lo copien, no, no, que no lo traten de hacer, no mucho.

Expectations regarding the teaching of English

1. Esperanza Páez:

Mis expectativas si es como, como, como si céntrate un poquito más en esa parte, como no dejarla tan olvidada como ya ponerle como más , más cuidado a que se pueda avanzar con otras cosas no lo básico que uno hace todos los años, sino que de pronto ya con esta estrategia que usted me está contando uno pueda **como abrirse y ser más didáctico en esa en esa área**, como ponerle más dinamismo y **ser más dinámicas esas clases y no como tan magistrales** que escriba aquí, dibuje y repita.

Pues que **toca innovar** que ya uno tiene que meterse temas en el cuento del inglés ya darlo como ya no como un área de relleno sino como un área de importancia.

El reto que tenemos y el reto que se va a cumplir digamos este año y de pronto el año entrante es **que los niños ya salgan diciendo pequeñas frases y como que pequeños párrafos en inglés así sea solo leerlos**.

Si **me gustaría actualizarme y capacitarme** personalmente para **mejorar mi capacidad en el idioma extranjero y dársela a mis estudiantes**, obvio que sí.

Pues cumplir con los mínimos DBA del área que es que ahorita en este momento no los puede alcanzar uno, **alcanzar los DBA**.

2. Angélica Castillo:

Dios, pues eh pienso que mejor, porque **he pensado en capacitarme** así sea pues algo como autodidacta, porque pues yo he hecho cursos en el Sena, pues también hice para la maestría, tuve que hacer el curso en la UPTC y pues ahorita **he pensado hacer un curso de inglés, porque a mí me gusta**, a mí me gusta, entonces.

3. Herminda Páez:

Pues me gustaría que por ejemplo al menos **los niños se socializaran con su entorno en inglés**, el vocabulario de lo que tienen ahí en su entorno, de su familia, y para mí eso sería más que suficiente, que **el niño sepa pronunciar todo lo que tiene a su alrededor**.

2. Curriculum and guidelines

Metolody Escuela Nueva

1. Esperanza Pérez:

No, no, no ese modelo de Escuela Nueva, empezando que los estudiantes deben tener una un desarrollo de su parte comprensiva bastante alta uno, dos , **los materiales auxiliares que uno tiene para que se desarrolle esa escuela nueva no están dados en la escuela**, no hay nada de materiales, tres, eh el tiempo, el tiempo, porque es que Escuela Nueva debería ser desde tercero hasta quinto, porque es que los niños ya tienen un poco mas de dependencia, entonces uno a los niños de transición, primero y segundo uno tiene que darles el tiempo cien por ciento, con ellos ahí, con ellos trabajando, con ellos orientandolos y eso le roba a los otros niños tiempo. Entonces **esa metodología de Escuela Nueva para la sede Tarpeya no funciona**, ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero **las que tenemos en este momento, uno están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado**, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿cómo hace uno con un juego?

Aquí en esta escuela se combina un poco unas cosas de Escuela Nueva y otras de Escuela Graduada.

Entonces que **la metodología de Escuela Nueva se lleva acá no**, eso **se combina, un poco de Escuela Nueva y un poco de Escuela Graduada.**

2. Angélica Castillo:

Pues...de pronto hay unas cosas que sí, otras cosas que no, yo lo vendría a decir de ese modo, pues si en el sentido de cómo son tan pocos estudiantes, pues las estrategias del ministerio pues tienen que ser esas porque no van a nombrar un profesor para un solo estudiante de transición y otro profesor para un grado primero, por ese lado yo creo que aplicaría, pero **en cuanto a lo de Escuela Nueva pues hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando.**

3. Herminda Páez:

No en su totalidad. Porque lo uno, el modelo, pues para los grupos como uno los organiza y que trabajan casi, no les orienta uno el trabajo y ellos hacen pues la otra parte sí, **pero el material con que se cuenta no, como que no llena las expectativas**, entonces uno tiene que acogerse de otros textos, que no sean los de la Escuela Nueva, porque empezando que el contexto, **los contextos son distintos.**

Sí, si, por grupos siempre se maneja, por grupos siempre los tengo y, pero Escuela Nueva si trabajo como por bloques, por ejemplo, transición y segundo un tema, y tercero pues casi que es solito y cuarto y quinto así.

Planeación de una clase y selección de contenidos.

1. Esperanza Perez:

Existe el plan de estudios en inglés, que es lo que mira uno, que es lo que orienta, existe el programa, **el plan de estudios que existe de cada área, ese es el que se lleva.**

Claro, **toca mirar el plan de área** a ver qué, **pero que uno lo cumpla a cabalidad no, no porque lo que le digo, el tiempo no da y las condiciones tampoco dan.**

Se mira el plan de área, primero miramos el plan de área, entonces qué corresponde para cada grado porque el plan de área también está para cada grado, pero entonces **yo hago una pequeña modificación de ese plan de área lo acomodo a un plan de aula**, y hago dos dos actividades, tengo dos salones y en uno manejo tercero, cuarto y quinto y en otro primero y segundo y transición, **entonces selecciono dos temas que me puedan servir para esos dos grupos.**

2. Angelica Castillo:

Bueno **en la planeación me oriento por el plan de clase** que llevamos acá en el colegio, entonces **ya miro cual es el tema**, y pues de eso pues por lo general lleva uno fotocopias o ya materiales, recursos para trabajar de esa manera.

Researcher: ¿o sea sumerce sigue el plan de área al pie de la letra?

El plan de área y después de ese está el plan de aula, el plan de aula sí, yo sigo el plan de aula, de por si yo misma lo construí.

3. Herminda Páez:

Ah si, **si se están haciendo las unidades y esas unidades pues van por periodos**, el tema que necesita el de segundo, que ven los de primero y que ven los de tercero, se tiene ya elaborado.

ENTREVISTADORA: ¿Cómo hace la elección de los contenidos a enseñar?

2. Pues esos **ya estan trasados en el plan de estudios** ellos estan, y **estan descritos periodo por periodo** entonces es ya seguir el plan de aula.

3. Ah pues **de las planeaciones que se hacen siempre**

Respuesta 24, entrevista número seis. No siempre, no es siempre, pero, por ejemplo, en primero vamos a ver los números, vamos a ver la familia, los miembros de la familia, en segundo pues ya los vieron, pero si sumerce le pregunta a los de quinto hay que volver a reforzarlo. Entonces uno escoge que la familia, que las partes del cuerpo, que las partes de la casa, que los útiles de aseo, que los útiles escolares, los colores, vocales, entonces yo empiezo bueno por los números, los elementales, como es el español, luego que de pronto los colores, los animales, los miembros de la familia y así voy, pero no por ejemplo digo vamos a trabajar los animales todo el tiempo no, yo intercalo, ¿sí? Porque toca repasarles sumerce eso lo ve esto en primero, lo ve en segundo y si ahorita se le pregunta a uno de cuarto, no lo. Se le olvidó.

Metodologia:

Researcher: ¿Utiliza la misma metodología de enseñanza para todas las asignaturas?

1. Esperanza Paéz:

No, porque, por ejemplo, uno en matemáticas, utiliza..eh experiencias con recursos que tiene ahí en el momento, en sociales utiliza mapas, utiliza historias de la vida real, en artística materiales de desecho, pero **en inglés se limita uno al libro de verdad y a escribir cinco veces una palabra y pronunciala, repitala cinco veces y ya**

2. Angélica Castillo: **Sí es la misma metodología** porque...pues que **va primero como la motivación entonces en todos toca hacerles como ese como esa activación de conocimiento** lo que ellos tienen y pues si maso menos con todos es lo mismo, la misma metodología.

3. Hérminda Páez:

No, el inglés pues es diferente, siempre uno trabaja con, de distinta forma, con gráficas, les lleva cosas, les pone a escuchar una canción , les pone a ver un video, ahorita que contamos con esas posibilidades, pero la escuchan, pero como que no, en cambio con

sociales pues no, uno sociales, naturales las otras áreas es diferente, pues se utiliza también los medios, pero no, pero es diferente.

1. Esperanza Pérez:

Uno mira qué tema tiene que hacer, lo prepara, hace actividades eh fotocopias o las actividades que va a hacer el otro día, **y explica eso**, también hacia uno como, como **asocia temas**, cuarto y quinto hay temas que son muy similares entonces uno los deja los hace **los desarrolla al tiempo**, segundo y tercero, de pronto a veces hay temas, hay temas que son generales, educación física se hace generales, artística la hace uno general, religión también la hace uno general.

una vez selecciono el tema entonces **digo ¿que me puede servir?** y ahí es donde **entro a apoyarme por interne**, ah este video, este crucigrama, estas imágenes, ehh **al momento de llegar a la clase, entonces ya se le explica a los niños hoy vamos a aprender tal cosa**, luego se les pasa, por ejemplo, si traje un video entonces miremos este corto video o si es una canción escuchemosla **y luego ya vienen las actividades que les traje** que recortar que recortar, que pegar, que repetir, **que repetir, que completar y básicamente ese es el desarrollo de la clase.**

Simplemente uno hace como la explicación de lo que vamos a hacer, como la actividad recorten, peguen, coloreen y repitan y repitan y repitan y repitan y esa es la metodología para el inglés

Trabajo en parejas, y trabajo en grupo por lo que le digo manejo los dos los dos los seis grados entonces en los dos salones yo **dejo un trabajo en cada salón y los niños se ayudan se ayudan mutuamente es como trabajo mutuo, trabajo colaborativo entre todos.**

2. Angélica Castillo:

Les hago mucha pronunciación, aunque de pronto si yo considero que esa parte no la pronuncio bien les coloco la cabina para que ellos escuchen porque es bastante difícil, entonces un poco la pronunciación y la escritura ya para el listen, el escucharlo yo pienso que es todavía más complicado para los niños.

Lo que yo también hago es que **lo interrelaciono con otras áreas**, si, mucho el artística con el inglés, me gusta hacerlo mucho, **interdisciplinariedad de áreas**.

Ehh, **muchas fotocopias, eh fotocopias y pronunciaciones** ¿sí? Lo que les preparo, también **les consigo eh audios** para que ellos lo escuchen

Para este año cuarto y quinto se trabaja más o menos lo mismo a quinto se le exige un poquito más, si por lo menos están en construcción de frases, entonces quinto hace 10 y cuarto hace 4, por ejemplo. Ya con transición y primerito es más reducido, **yo lo trabajo así, así como ese nivel, transición y primero y cuarto y quinto es como la estrategia de organización.**

3. Herminda Páez:

Unas fotocopias **casi siempre se les lleva una fotocopia**, y... y no más, fotocopias, un video, yo **me valgo de un video para la pronunciación de pronto** y ¿que otro material? Que recorten, que peguen, **pero básicamente material todas fotocopias, para que pinten, para que recorten, para que peguen.**

No pues yo el inglés casi que lo trabajo genera, casi.

Eh, sí, **por bloques, por bloques**, si los de transición y primero, ahorita transición y segundo, y los niños de tercero y los de cuarto. Pero muy similar, por ejemplo, si estos están

haciendo preguntas eh, ¿qué es esto? Esto es un pato, es un conejo, lo de chiquitos están pintando el conejo..

ENTREVISTADORA: Las actividades van relacionadas

Van relacionadas, porque para uno es muy difícil dictarle a cada uno diferente.

Respuesta 20, entrevista número cinco. Bueno, **pues busco el tema, entonces digo pues este tema requiere traerle unas gráficas, y se las muestro,** se las muestro, ehh se las llevo, le hago la fotocopia, o bueno, o en el celular les digo vamos a aprender esto, **y repaso la gráfica,** si es un objeto, si es un verbo, la actividad que esté haciendo si es un adjetivo, entonces hago como una, como escalas comparativas, pero le presento el tema, bueno hacemos el dibujo, lo pronunciamos, repetimos, mm **intercambiamos con los niños,** o sea le digo al niño, pregúntele al otro, enumere o dígame dos, si, como por grupos, digo bueno póngase, usted pregúntele ¿cuál es? ¿esto que es? ¿dónde está? ¿qué es esto? Y le muestro un dibujo ¿qué es esto? esto es una manzana, esto es un banano, esto es una guanábana, esto es un pupitre, esto es una mesa, ¿sí? Y luego que hagan, representen la gráfica, o sea presento el tema, represento que lo escriban, lo dibujen y luego que se hagan preguntas.

Evaluación

1. Esperanza Páez:

De forma oral, la evaluación que yo les hago en inglés es más que todo oral.

Generalmente yo hago evaluaciones orales porque **la parte escrita me parece que es muy complicada** porque digo todavía no manejan bien la escritura del español pues mucho menos la del inglés, qué es totalmente diferente a lo que uno pronuncia entonces generalmente yo evalúo inglés de manera oral y **cuando hago oraciones de manera escrita es porque hago, por**

ejemplo, crucigramas, completar palabras con letras que les haga falta para formar la palabra para formar la palabra que les enseñe, entonces esas son las formas de que yo evalúo.

2. Angélica Castillo:

Pues en el plan de aula también viene diseñado **una prueba tipo saber**, eh **on seleccion multiple, con unica respuesta o selección multiple con multiple respuesta**, también tenemos **con falso verdadero**, de ese modo si es escrita y pues **si es oral si es pronunciacion de dialogos sencillos**.

3. Herminda Páez:

Para mí la evaluación de inglés **es prácticamente oral**, casi siempre es oral

Para todos, o sea, para todos, yo les pregunto dígame que es saltar, que es caminar, que, y **le hago las preguntas y que ellos me la contesten**, pero en forma verbal, forma escrita difícil y **les evalúo pues a penas lo que trabajan, su creatividad** con respecto a lo que uno le deja tareas, recortes, dibuje, esas cosas.

Researcher: ¿qué aspectos tiene usted en cuenta para evaluar a los estudiantes?

1. Esperanza Páez:

Como **la memoria** lo que el niño haya aprendido del sonido, o sea, de los que yo le expliqué, la memoria.

2. Angélica Castillo:

Pues, **tener claro los contenidos** que vio el estudiante, pues eso.

3. Herminda Páez:

Yo evalúo que, **la pronunciación**, para mí es importante la pronunciación, que lo pronuncien bien y que sepan, ósea la **relacione con lo que efectivamente es**, cierto, que puede pronunciar, pero dicen, ellos no lo relacionan con la real, entonces eso es indispensable.

1. Esperanza Páez:

Pues esos **están articulados con el plan de estudios**, por que es que nosotros cuando actualizamos el plan de estudios metimos los DBA, como son los derechos básicos, entonces uno dice lo básico que uno debe saber en inglés es esto y uno de ese básico saca otro poquito, **o sea lo básico de ese básico es lo que uno hace**

2. Angélica Castillo:

Son muy exigentes si la enseñanza del inglés y en cuanto a los DBA son bastante exigentes por eso **uno debe iniciarle al niño desde niveles avanzados.**

3. Herminda Páez:

Claro, para hacer los planes **si toca hacerlos con base en eso y las mallas curriculares.**

Grado de alineación con la realidad educativa

1. Esperanza Pérez:

Para mi caso, **bastante quedado**, bastante quedado, **porque según los lineamientos y según los DBA los niños ya deben tener un inglés fluido y conversacional terminando quinto** y la verdad lo que uno saca es los niños diciendo palabras, palabras, pero así como tanto que establezca una conversación no, **entonces los lineamientos si están**, en mi caso, aquí en mi sede, **en mi desempeño, muy atrás**, muy atrás.

2. Angélica Castillo:

Respuesta número 11 entrevista número ocho. Uy no, **ay si como un desequilibrio**, pues uno trata de llegar a esos DBA pero pues **la verdad esta en desventaja**, aunque hoy se dice que hoy es la era de la tecnología y todo eso, igual **en la ruralidad esta muy limitado**, si los papitos si bien tienen un celular pero de pronto no tienen todo el tiempo internet, tienen es un paquete de

datos, eh los niños no tienen acceso a eso, de pronto es que se lo prestan los papitos, de pronto un juego, pero no decir que ellos van a tener como un acceso como para documentarse bien, como para...sí. Porque esos juegos pues a veces acercan al niño al inglés porque algunas herramientas vienen en inglés entonces cuando los niños lo...pero hay algunos que no tienen todavía el acceso, entonces como que **no hay esa afinidad con el inglés.** O sea, todavía....

P 12. ENTREVISTADORA: O sea, realmente hay una brecha grande entre los lineamientos que propone el Ministerio de Educación y ...

R 12. ENREVISTADA:

Si, todavía, pues uno trata de llegarles, pero es un poquito complicado, diferente por ejemplo si comparamos, es que **los DBA son estandarizados, son a nivel nacional,** si, y es **complicado comparar un niño de una escuela rural a un niño de una ciudad, el nivel del inglés, porque ellos ya tienen más herramientas, si han experimentado en otros aspectos el inglés.**

3. Herminda Páez:

Pues sí, si **lo que se propone es mucho más de lo que uno cree que es alcanzable.**

O sea, **las metas son muy...muy altas para lo que se puede trabajar,** son muy altas, si, pasa cuando los niños llegan aquí a sexto y encuentran con que el docente les habla todo en inglés, es un cambio abrupto para el niño, brusco.

Estándares Basicos

Researcher: A partir de la enseñanza de EFL ¿Qué nivel de inglés se espera que alcancen los distintos grados?

1. Esperanza Pérez:

Yo creería y **esperaría que mis estudiantes alcancen lo básico lo básico que debe tener cada grado de acuerdo con lo que se enseña** o sea como los derechos del aprendizaje en cada grado.

2. Ángelica Castillo:

Pues creo que **el mínimo para primaria** es el **¿A1 es?**

Researcher: Que aprendizajes espera digamos usted que alcancen?

Pues ahí sería eh lo que yo le decía pronombres personales, verbo to be, presente simple, mm y pues ya temas así como las actividades diarias eh...mmm.. Números, horas, temas así que ya mas sueltos. Digamos eso para el grado quinto, pero para un grado de transición, primero, donde los niños únicamente trabajan el speaking y el listening sería los colores, algunos animales, los saludos, bueno aunque toda esa parte esta realmente explicita en el plan de aula.

Punto de referencia... bueno..mmm, pues hay si tocaría revisar exactamente como para ser más claro como el plan de estudio, pero bueno, por lo menos por lo que es primer periodo se hace un diagnóstico para ver como viene el estudiante, por lo general **los niños que llegan a transición si llegan con el conocimiento cero**, nulo porque pues en los jardines no hay como esa instrucción del inglés, ya para para **grado tercero, cuarto y quinto pues es ya es diferente el nivel ya se inicia a trabajar por lo menos el verbo To be, eh los pronombres personales es como el punto así como de de inicio.**

3. Herminda Páez:

Bueno aprender el vocabulario de su entorno eh para mi es, sería importante que uno tenga vocabulario, yo no sé, pues pienso que el vocabulario, importantísimo **y después las fórmulas de como formular una frase, de cómo componerla.**

Yo espero que los de quinto sepan hablar, sepan formular preguntas, hacer eh responder a las preguntas que se le formulen, cuarto y quinto que **puedan responder y formular preguntas.**

3. Challengues

Professional training

1. Esperanza Perez:

Para mí es un reto grande enseñar inglés, es un reto grande enseñarlo, y lo que he hecho en mis años de trabajo enseñando el inglés, es enseñarlo mochado, mocho, o sea lo que uno se acuerda del colegio y lo que uno medio puede ver de los libros, lo básico, términos, palabras, **pero ya enseñar, ser capaz de tener una conversación o hacer un escrito en inglés, no, no me siento capaz.**

¿cómo lo desarrollo yo? contenidos generales, en todos los grados lo mismo, pero muy elementales porque no me siento muy versada en el área del inglés.

La metodología, porque es que el **inglés para mí hay que enseñarlo con una metodología diferente a la que uno enseña cualquier otra clase,** entonces la metodología y **la falta como de conocimientos,** no, **como de actualización del inglés,** yo sé que los docentes que salen ahora licenciados en inglés son más creativos, eh son más versátiles.

Yo estoy enseñando lo que creo que entiendo, lo que creo que entiendo. **La falta de preparación de uno de docente en el inglés,** la falta.

2. Angelica Castillo:

a veces también una parte como de uno, de pronto pienso a veces yo pienso me falta más, de pronto.

No, **da un poco de inseguridad**, porque uno porque uno va con plena seguridad con lo que le lleva al estudiante, de pronto que **se cohíbe de darle algunas temáticas sino está bien seguro, pero no más.**

3. Herminda Páez:

Lo uno no soy del área, desconocimiento claro artas cosas desconozco.

Pues...desconozco, **digamos también tengo dificultades**, pero me gusta

Pues la enseñanza del inglés dificulta, **pues se me dificulta lo uno porque tengo bastantes falencias para el inglés** y....

Yo, dificultad, **para mi es difícil enseñar...**

Ahh, sí, claro **yo no les voy a decir, eh darle ordenes en ingles porque van a quedar como entre bobos y locos los niños**, no. Y ese fue, o sea esa fue una dificultad que los niños de sexto experimentaron, que el profesor les hablaba en inglés, oh por Dios, y culpables pues nosotros los rurales porque no les enseñamos, pero es que **de verdad no estamos capacitados, y la disposición de material y tiempo es como limitado.**

Pero es que los arma el rural que les correspondió el área sin ser el experto, lo arma a su manera, y **el de secundaria, como es el experto en inglés él lo arma a su manera,** **entonces cuando llegan de quinto a sexto, el abismo es grande.**

La educación física uno la dicta y hace la fundamentación técnica y de pronto teórica y práctica, de pronto práctica no porque si no es el diestro, pero si la fundamentación la tengo, la teórica, pero **inglés como más difícil, para mí me parece más difícil.**

Lo que pasa es que **no tengo la propiedad suficiente para...si, la fluidez con que lo hiciera un profesor bilingüe,** por ejemplo, pero no, **yo trato de que lo que digo yo lo digo con**

seguridad porque no voy a equivocarme.

Escuela Nueva Methodology

1. Esperanza Perez

uno que la escasez de recursos es bastante precaria acá en la escuela, no hay nada de inglés,

el desafío que uno tiene es como que todos los días buscar a ver, apoyarse uno en internet, qué me puede servir para este tema que me puede servir, qué hago, qué canción me sirve, qué película de pronto

me sirve, que vídeo, qué actividad, ese es como el desafío buscar y el apoyo es el internet de como yotrato de complementar o de buscar algo a este desafío de los temas que trae el inglés.

Ese modelo de Escuela Nueva, empezando que los estudiantes deben tener una un desarrollo de su parte comprensiva bastante alta uno, dos, los materiales auxiliares que uno tiene para que se desarrolle esa escuela nueva no están dados en la escuela, no hay nada de materiales, tres, eh el tiempo, el tiempo, porque es que Escuela Nueva debería ser desde tercero hasta quinto, porque es que los niños ya tienen un poco más de dependencia.

Ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero las que tenemos en este momento, uno, están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿cómo hace uno con un juego?

La dificultad grande, que yo veo para aplicarlos (lineamientos) es la metodología con la que se

trabaja acá que es Escuela Nueva, entonces para cada grado ella trae unos contenidos y es como complicado uno enseñarle esos contenidos a cada grado.

2. Angélica Castillo

Pero en cuanto a lo de Escuela Nueva pues **hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando.**

Bueno tanto como eficientes, pues no sabría decirle, pues de pronto como suficiente sí, pero vuelvo y le digo siempre **le toca a uno es de su bolsillo, si le llevo una fotocopia es de mi recurso, que yo la fotocopie y que yo la lleve, porque no las dan, esa es la situación.**

También como lo de **los materiales es como otro limitante** a veces, **pues uno cualquier cosa que va a hacer le toca es a uno llevarla.**

Si, eso es que **no se cuentan con los recursos.**

Bueno, **la secretaria no disponemos con nada,** si, **toca buscar medios, material por internet** para imprimir para llevarles, **trato de buscar lo que este a mi alcance.**

3. Herminda Páez:

Pero el material que está disponible no, como no cumple con las expectativas, entonces uno tiene que tomar otros textos, que no sean los de la Escuela Nueva, porque el contexto, **los contextos son diferentes...**".

Se trabaja con muchos grados, entonces uno básicamente mm **trabaja como con cómo lo mínimo le puede a uno un niño instruir lo mínimo,** porque **desafortunadamente no tienen la colaboración en casa donde le van a reforzar** cosa que no sucede por ejemplo acá en la parte urbana.

No dispongo de tiempo, yo no dispongo de tiempo, son dos horas que se dictan a la semana.

-Y los medios audiovisuales, importantísimos, porque no cuento.

Context

1. Esperanza Perez:

Ahorita en este momento, nivelarlos, medio **medio nivelarlos de acuerdo a lo que tiene el plan**

del colegio, medio nivelarlos **porque está bastante avanzado bastante** y yo considero que mis niños acá no están...

Porque sí **estamos teniendo dificultades con los chicos que llegan a bachillerato entonces el nivel ya tiene que estar más avanzado.**

2. Angélica Castillo:

Bueno, **un desafío es lo que le digo el niño que llega a transición llega cero nivel de inglés**, es uno, **otro que los niños hay algunos que pues que se les dificulta** y pues es entendible y porque si a veces se les dificulta el español, entender, comprender una pregunta en español que es de un cuento, entonces en inglés les queda un poquito más, pero **también entonces es por el nivel cultural** mm

a veces se presenta que, **aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel**, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 más, pues en esa parte uno como que tienen más experiencia.

Un gran desafío es que, que **el estudiante o sea debe salir con un nivel bueno**, un nivel bueno de inglés llamémoslo así, y es complicado, entonces **es un gran desafío porque uno tiene que insistir, persistir en las actividades mirar de qué manera le llega al estudiante**, eso es un gran desafío porque **no es fácil por el contexto por todo**, entonces eso es un reto la verdad.

3. Herminda Páez:

Un desafío **que los chicos salieran hablando inglés, supieran artes, muchas cosas del inglés, supieran todo**, que si ven alguna etiqueta algo el chico tenga el interés de decir esto es aquí así, eso sería un reto,
El acompañamiento es cero.

Uy en mi sede, creo que es cero, o sea no hay, creo que es cero, de los nueve creo que a una sola o dos, dos le hacen acompañamiento, de pronto porque tiene una hermanita, está pendiente de colaborarle.

En el campo no se tiene apoyo de la familia o alguno de ellos, porque son completamente, desconocen, **he dado en comunidades que desconocen, son escasos del conocimiento**, muy inteligentes, pero entonces no pueden colaborar porque no tienen la voluntad, si tienen la voluntad, pero se les dificulta.

Claro, claro, la aceptación a los niños no, pues yo noto los míos, **el inglés como que no les interesa**, no veo que les interesa, por más que uno les dice que hay que saludar, empieza uno como con los saludos, como que, a nombrar las cosas del salón, y veo como que no les interesa, para ellos es más interesante, o **se preocupan más por las matemáticas, por la sociales.**

No veo que les guste el inglés entonces eso para mí es como una frustración, porque a mí si me gustaría que, claro ellos aprendan porque sé que es necesario, y yo les digo eso es indispensable, el inglés es necesario.

Como que **las comunidades no tienen una visión futurista**, como una visión futurista, **una proyección**, entonces **por eso yo pienso que también es el desanimo de un chico por que el inglés no le interesa.**

Curriculum Guidelines

1. De hecho también ahorita **tenemos un reto en a nivel institucional porque estamos adecuando el plan de área de inglés y está supremamente avanzado**, supremamente avanzado que los niños ya de quinto debe salir y no incluso los de quinto no, incluso en segundo, tercero, ellos ya deben expresar oraciones y y y establecer como una conversación en inglés y la verdad, **ahí está bastante**

compleja esta situación para que yo la pueda asumir.

2. Uy no, **ay si como un desequilibrio, pues uno trata de llegar a esos DBA pero pues la verdad esta en desventaja**, aunque hoy se dice que hoy es la era de la tecnología y todo eso, igual **en la ruralidad esta muy limitado**.

Si, todavía, **pues uno trata de llegarles, pero es un poquito complicado**, diferente por ejemplo si comparamos, **es que los DBA son estandarizados**, son a nivel nacional, si, y **es complicado comparar un niño de una escuela rural a un niño de una ciudad**, el nivel del inglés, porque ellos ya tienen más herramientas, si han experimentado en otros aspectos el inglés.

3. Sí, el plan de aula. Las unidades, unidades que debemos entregar periódicamente, pero para la aplicación es difícil, **la aplicación es difícil porque no dispone uno del tiempo ni la disposición de los chicos, o sea son dos cosas que dificultan**.

o sea para que eso sea funcional (lineamientos) tiene que empezar uno desde transición y seguir primero, segundo, tercero, cuarto y quinto igual, pero desafortunadamente uno no puede porque los niños empiezan a rezagar, o sea los niños como que **el rendimiento no es, no es progresivo, ni se sostiene en todos los niños**, por ejemplo, si tengo dos en tercero, se sostiene uno y los otros dos no, y ahí es cuando empieza uno, unos para arriba y otros para abajo, o se estaca en un lado, **entonces eso es difícil**.

Annex 5

Category	Spanish	English
Professional training	1. Esperanza Pérez: <u>Primero hice una Licenciatura en Preescolar en la Universidad San Buenaventura de Bogotá</u> y luego hice una especialización en la Universidad del Tolima en Gerencia de instituciones Educativas. yo empecé a ejercer como docente desde los diecisiete años, entonces ya estaba vinculada como docente ¿cuántos años de experiencia tiene en el ámbito educativo? Entrevistad@: treinta tres He sido docente y coordinadora académica del colegio	First, I did a bachelor's degree in Preschool at the San Buenaventura University in Bogota and then I did a specialization at the University of Tolima in Management of Educational Institutions. I started working as a teacher when I was seventeen years old, so I was already working as a teacher. How many years of experience do you have in the educational field? Interviewee: thirty-three I have been a teacher and academic coordinator of the school.
	2. Angelica Castillo: Soy Licenciada en Educación Básica con énfasis en matemáticas, humanidades y lengua castellana. Hice la licenciatura en la UPTC, una especialización en la Juan de Castellanos y una maestría en la Universidad de Santander. ENTREVISTADORA: ¿La especialización en que la realizó profe? ENTREVISTADA: En ética y pedagogía Y ¿Cuántos años de experiencia tiene en el ámbito educativo? ENTREVISTADA: Uyy acerca de unos veinte tres años, creo yo, casi. ENTREVISTADORA: Durante todo ese tiempo ¿ que roles ha desempeñado? Solo docente de aula	2. I have a degree in elementary education with emphasis in mathematics, humanities and Spanish language. I did my bachelor's degree at the UPTC, a specialization at the Juan de Castellanos University and a master's degree at the University of Santander. INTERVIEWER: What was your specialization in, professor? INTERVIEWEE: In ethics and pedagogy. And how many years of experience do you have in the educational field? INTERVIEWEE: About twenty-three years, I think, almost. INTERVIEWER: During all that time, what roles have you played? Only as a classroom teacher.

	3. Bueno, mi perfil, soy licenciada en preescolar, hace ya muchos, me desempeñe en escolar, pues como por un tiempo como de 10 años por cosas de la cobertura escolar ya me correspondió el área rural y en el area rural he trabajado con multigrado, con muchos grados, en escuela con el programa Escuela Nueva y ya llevo experiencia tengo treinta y tres años funcionando como docente.	3. Well, my profile, I have a degree in preschool, I have been working in school for about 10 years due to school coverage issues and I was assigned to the rural area and in the rural area I have worked with multigrade, with many grades, in a school with the Escuela Nueva program and I have thirty-three years of experience as a teacher.
Interest in English language teaching	1. La verdad el área del inglés siempre ha sido para mí un área coco, lo digo así, le tengo mucho como mucho respeto y personalmente me siento, me creo nulla nulla nulla con la enseñanza del inglés. Esa parte si toda la vida le he tenido miedo, no sé qué me pasa con el inglés, pero primero como que no me siento capacitada para hablar inglés o sea para enseñar, yo siento que en esa parte si soy carente de conocimiento para los niños y lo que hace uno es enseñar lo mínimo de lo mínimo hago yo en inglés. y otra cosa que yo dije y que siempre lo he manifestado es la poca capacidad mía para el inglés, eso no da, eso no da, eso no ayuda a que uno les dé a los niños un desenvolvimiento bueno en inglés. Researcher: ¿y alguna vez ha practicado o a desarrollado de manera autónoma algunas metodologías para aprender en casa? Esperanza Pérez (EP): No Researcher: ¿Escucha algo en inglés? Esperanza Pérez (EP): No, nada. La verdad n o, no me he interesado, la verdad esa parte la dejo ahí, a fuera, atrás, eso no me gusta y allá lo dejo. Siempre le he tenido miedo al inglés, no sé por qué, no me llama la atención aprenderlo, no me llama la atención, no no soy curiosa en leer cosas en aprender cosas de inglés no me llama la atención.	1. The truth is that the area of English has always been a coconut area for me, I say it like this, I have a lot of respect for it and personally I feel, I believe nulla nulla nulla with the teaching of English. That part, if I've been afraid of it all my life, I don't know what's wrong with English, but first of all, I don't feel qualified to speak English, that is, to teach, I feel that in that part if I am lacking knowledge for children and what I do is teach the minimum of the minimum, I do in English. And another thing that I said and that I have always said is my little ability to speak English, that doesn't give, that doesn't help, that doesn't help you to give children a good development in English. Researcher: And have you ever practiced or independently developed some methodologies for learning at home? Esperanza Pérez (EP): No Researcher: Do you hear anything in English? Esperanza Pérez (EP): No, nothing. The truth is that I haven't been interested, the truth is that I leave that part there, outside, behind, I don't like that and I'll leave it there. I've always been afraid of English, I don't know why, it doesn't interest me to learn it, it doesn't catch my attention, no, I'm not curious about

	Uno siempre se percata en primaria, es lean, escriban, analicen y desarrollen operaciones básicas eso es y como que el inglés lo deja aparte porque pues también no le exigen que como que el chico tiene que ir a la par con eso.	reading things, learning things about English doesn't catch my attention. I always notice in elementary school, its reading, writing, analyzing and developing basic operations, that's it, and English kind of leaves it aside because they also don't demand that the child must go along with that.
	2. Bueno a mí personalmente me gusta mucho el inglés, pero pienso que algo que limita es si uno no se está capacitando o si uno no se está actualizando llamémoslo así, eso tal vez limita, pues a mí me gusta, pero hay cosas que de pronto ya uno deja de practicar. Tuve la oportunidad de trabajar en el colegio rural, en medialuna y también dictando el inglés, y pues en ese entonces mi nivel era un poco más alto y siento que ha bajado, porque he dejado de practicar.	2. Well, personally, I like English a lot, but I think that something that limits is if you are not training or if you are not updating, let's call it that, that may be limiting, because I like it, but there are things that suddenly you stop practicing. I had the opportunity to work in the rural school, in medialuna and also teaching English, and at that time my level was a little higher and I feel that it has dropped, because I have stopped practicing.
	3. Pues...desconozco, digamos también tengo dificultades, pero me gusta, digamos me gusta consultar para ver cómo le llego a los hicos, como hago que les guste el inglés, yo trato, trato, trato de hacer que les guste, porque si, pues tampoco digamos no es que yo pueda, yo sí puedo, yo lo puedo pronunciar, yo lo puedo decir, lo puedo hacer que los niños lo digan, pero... veo es que ellos como que no, no les interesa, no le interesa, y pronuncian y...tengo como si como cuatro que no, no les gusta. Y les he dicho, les digo bueno, todos ya este año, les hice comprar su diccionario, entonces les digo bueno palabra que ustedes encuentren que vean en inglés ahí está el diccionario, y buscan y me dicen como la escribimos, como la pronunciamos, o como la asociamos porque como el inglés hay que relacionarlo de acuerdo al contexto, entonces porque la traducción suena distinta, entonces toca	Well...I don't know, let's say I also have difficulties, but I like, let's say I like to consult to see how I can reach the kids, how I can make them like English, I try, I try, I try, I try to make them like it, because, let's say it's not that I can, I can, I can pronounce it, I can say it, I can make the children say it, but...I see that they are not interested, they are not interested, they are not interested, and they pronounce it and...I have as if they don't like it, they do not like it. And I have told them, I tell them well, everyone already this year, I made them buy their dictionary, so I tell them well the word that you find that you see in English there is the dictionary, and they look it up and tell me how we write it, how we pronounce it, or how we associate it because in

	de acuerdo al contexto, entonces ellos me preguntan, yo les digo busquen y me preguntan.	English you have to relate it according to the context, so because the translation sounds different, then it plays according to the context, so they ask me, I tell them to look it up and they ask me.
	Interest in acquiring knowledge in English language teaching Si el Ministerio de Educación Nacional ofreciera una formación en habilidades básicas del inglés, ¿usted estaría interesada en tomarlo? 1. Claro que sí, claro que sí. 2. Claro que sí, toda la vida, tengo toda la disposición, porque me gusta. Claro que sí, así tuviera que, me representara un costo lo haría. 3. Sí, claro Y ¿cuáles serían los motivos para tomar esa formación? 1. Mi autoconocimiento, el saber, el desenvolverme más en esa área 2. Los motivos, porque me gusta, aparte porque es para mi trabajo, y pues debo rendir en mi trabajo, entonces eso. 3. Lo uno, por adquirir conocimiento personal, y lo otro por poderlo transmitir, saber cómo lo voy a transmitir a mis estudiantes	If the Ministry of National Education offered training in basic English skills, would you be interested in taking it? 1. Answer number 17 interview eight. Of course, of course. 2. Of course I would, all my life, I have all the willingness, because I like it. Of course I would, even if I had to, it would represent a cost for me, I would do it. 3. Yes, of course And what would be the reasons for taking this training? One is to acquire personal knowledge, and the other is to be able to transmit it, to know how I am going to transmit it to my students.
Curriculum and guidelines	Modelo Escolarizado Escuela Nueva 1. No, no, no ese modelo de Escuela Nueva, empezando que los estudiantes deben tener una un desarrollo de su parte comprensiva bastante alta uno, dos , los materiales auxiliares que uno tiene para que se desarrolle esa escuela nueva no están dados en la escuela, no hay nada de materiales, tres, eh el tiempo, el tiempo, porque es que	Escuela Nueva Model 1. No, no, no, not that Escuela Nueva model, starting with the fact that students must have a very high level of comprehension development, one, two, the auxiliary materials that one has to develop this new school are not provided in the school, there are no materials at all, three, eh, time, time,

	Escuela Nueva debería ser desde tercero hasta quinto, porque es que los niños ya tienen un poco mas de dependencia, entonces uno a los niños de transición, primero y segundo uno tiene que darles el tiempo cien por ciento, con ellos ahí, con ellos trabajando, con ellos orientandolos y eso le roba a los otros niños tiempo. Entonces esa metodología de Escuela Nueva para la sede Tarpeya no funciona, ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero las que tenemos en este momento, uno están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿cómo hace uno con un juego? Aquí en esta escuela se combina un poco unas cosas de Escuela Nueva y otras de Escuela Graduada. 2. Pues...de pronto hay unas cosas que sí, otras cosas que no, yo lo vendría a decir de ese modo, pues si en el sentido de cómo son tan pocos estudiantes, pues las estrategias del ministerio pues tienen que ser esas porque no van a nombrar un profesor para un solo estudiante de transición y otro profesor para un grado primero, por ese lado yo creo que aplicaría, pero en cuanto a lo de Escuela Nueva pues hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando. 3. No en su totalidad. Porque lo uno, el modelo, pues para los grupos como uno los organiza y que trabajan casi, no les orienta uno el trabajo y ellos hacen pues la otra parte sí, pero el material con que se cuenta no, como que no llena las expectativas, entonces uno tiene que acogerse de otros	because Escuela Nueva should be from third through fifth grade, because the children are already a little more dependent, so one has to give one hundred percent of the time to the children in transition, first and second grade, with them there, with them working, with them guiding them, and that robs the other children of time. So this Escuela Nueva methodology for the Tarpeya site does not work, now there are some work guides that the children should take with them, in their Escuela Nueva guides, but the ones we have at the moment, one are outdated and two they gave us an updated game last year, but there is one game per grade, so imagine here at this site, nine second graders, four third graders, three fourth graders, six fifth graders, how do you do with one game? Here in this school there is a bit of a combination of New School and Graduate School stuff. 2. WellSuddenly, there are some things that do, other things that don't, I would come to say it that way, well, if in the sense of how there are so few students, then the strategies of the Ministry have to be those because they are not going to appoint a teacher for a single student in transition and another teacher for a first grade. On that side, I think it would apply, but as for the New School, it needs a lot of material, updated texts, teacher training, in that part it would be like failing. Not in its totality. Because the one, the model, well, for the groups as one organizes them and that work almost, one does not guide their work and they do the other part, yes, but the material that is available does not, as it does not meet the expectations, then
--	--	--

	textos, que no sean los de la Escuela Nueva, porque empezando que el contexto, los contextos son distintos. Planeación de una clase y selección de contenidos. 1.Existe el plan de estudios en inglés, que es lo que mira uno, que es lo que orienta, existe el programa, el plan de estudios que existe de cada área, ese es el que se lleva. Claro, toca mirar el plan de área a ver qué, pero que uno lo cumpla a cabalidad no, no porque lo que le digo, el tiempo no da y las condiciones tampoco dan. Se mira el plan de área, primero miramos el plan de área, entonces qué corresponde para cada grado porque el plan de área también está para cada grado, pero entonces yo hago una pequeña modificación de ese plan de área lo acomodo a un plan de aula, y hago dos dos actividades, tengo dos salones y en uno manejo tercero, cuarto y quinto y en otro primero y segundo y transición, entonces selecciono dos temas que me puedan servir para esos dos grupos. 2.Bueno en la planeación me oriento por el plan de clase que llevamos acá en el colegio, entonces ya miro cual es el tema, y pues de eso pues por lo general lleva uno fotocopias o ya materiales, recursos para trabajar de esa manera. Researcher: ¿o sea sumerce sigue el plan de área al pie de la letra? El plan de área y después de ese está el plan de aula, el plan de aula sí, yo sigo el plan de aula, de por si yo misma lo construí. 3. Ah si, si se están haciendo las unidades y esas unidades pues van por periodos, el tema que necesita el de segundo, que ven los de primero y que ven los de tercero, se tiene ya elaborado.	one has to take other texts, other than those of the Escuela Nueva, because the context, the contexts are different. Planning a class and selecting content. 1. There is the curriculum in English, which is what one looks at, which is what guides, there is the program, the curriculum that exists in each area, that is the one that is taken. Of course, we have to look at the area plan to see what, but not that you fully comply with it, not because what I say, time is not there and the conditions are not good either. You look at the area plan, first we look at the area plan, so what corresponds to each grade because the area plan is also for each grade, but then I make a small modification of that area plan, I adapt it to a classroom plan, and I do two activities, I have two classrooms and in one I manage a third, fourth and fifth and in another first and second and transition, then I select two topics that can be useful for those two groups. 2. Well, in the planning I am guided by the lesson plan that we have here at school, so I see what the topic is, and well, from that you usually take photocopies or materials, resources to work in that way. Researcher: So Sumerce follows the area plan to the letter? The area plan and after that there is the classroom plan, the classroom plan yes, I follow the classroom plan, I built it myself.
--	--	---

	ENTREVISTADORA: ¿Cómo hace la elección de los contenidos a enseñar? 2. Pues esos ya estan trasados en el plan de estudios ellos estan, y estan descritos periodo por periodo entonces es ya seguir el plan de aula. 3. Ah pues de las planeaciones que se hacen siempre Respuesta 24, entrevista número seis.	3. Ah yes, the units are being developed and these units go by periods, the topic that the second year students need, that the first grade see and that the third grade see, it is already elaborated. IWER: How do you choose the content to teach? Ah, from the planning that is always done.
	Metodologia: Researcher: ¿Utiliza la misma metodología de enseñanza para todas las asignaturas? 1. No , porque, por ejemplo, uno en matemáticas, utiliza..eh experiencias con recursos que tiene ahí en el momento, en sociales utiliza mapas, utiliza historias de la vida real, en artística materiales de desecho, pero en inglés se limita uno al libro de verdad y a escribir cinco veces una palabra y pronunciala, repitala cinco veces y ya. 2. Sí es la misma metodología porque...pues que va primero como la motivación entonces en todos toca hacerles como ese como esa activación de conocimiento lo que ellos tienen y pues si maso menos con todos es lo mismo, la misma metodología. 3. No, el inglés pues es diferente, siempre uno trabaja con, de distinta forma, con gráficas, les lleva cosas, les pone a escuchar una canción , les pone a ver un video, ahorita que contamos con esas posibilidades, pero la escuchan, pero como que no, en cambio con sociales pues no, uno sociales, naturales las otras áreas es diferente, pues se utiliza también los medios, pero no, pero es diferente.	Methodology: Researcher: Do you use the same teaching methodology for all subjects? No, because, for example, one in mathematics, uses... EH experiences with resources that you have there at the moment, in social you use maps, you use real-life stories, in artistic waste materials, but in English you limit yourself to the real book and to write a word five times and pronounce it, repeat it five times and that's it. 2. Yes, it's the same methodology because... Well, it comes first as the motivation, then in all of them it is necessary to make them like that, as that activation of knowledge, what they have, and if more or less with everyone, it is the same, the same Methodology. No, English is different, we always work with, in different ways, with graphics, we take them things, we make them listen to a song, we make them watch a video, now that we have those possibilities, but they listen to it, but they don't, but with social studies, no, social studies, natural sciences, the

	1. yo estoy enseñando lo que creo que entiendo, lo que creo que entiendo y básicamente como que uno se enfoca más en que los niños aprendan memorísticamente como se dice una palabra en inglés y tratar de armar una frase, pero ya tanto como escritura no. Uno mira qué tema tiene que hacer, lo prepara, hace actividades, eh fotocopias o las actividades que va a hacer el otro día, y explica eso, también hacia uno como, como asocia temas, cuarto y quinto hay temas que son muy similares entonces uno los deja los hace los desarrolla al tiempo, segundo y tercero, de pronto a veces hay temas, hay temas que son generales, educación física se hace generales, artística la hace uno general, religión también la hace uno general. una vez selecciono el tema entonces digo ¿que me puede servir? y ahí es donde entro a apoyarme por internet, ah este video, este crucigrama, estas imágenes, ehh al momento de llegar a la clase, entonces ya se le explica a los niños hoy vamos a aprender tal cosa, luego se les pasa, por ejemplo, si traje un video entonces miremos este corto video o si es una canción escuchemosla y luego ya vienen las actividades que les traje que recortar que recortar, que pegar, que repetir, que repetir, que completar y básicamente ese es el desarrollo de la clase. Simplemente uno hace como la explicación de lo que vamos a hacer, como la actividad recorten, peguen, coloreen y repitan y repitan y repitan y repitan y esa es la metodología para el inglés Trabajo en parejas, y trabajo en grupo por lo que le digo manejo los dos los dos los seis grados entonces en los dos salones yo dejo un trabajo en cada salón y los niños se ayudan se ayudan mutuamente es como trabajo mutuo, trabajo colaborativo entre todos.	other areas are different, we also use the media, but no, but it's different. 1. I'm teaching what I think I understand, what I think I understand and basically you kind of focus more on the kids memorizing how to say a word in English and trying to put a sentence together, but not as much as writing. You look at what topic you have to do, prepare it, do activities, e.g. photocopies or the activities that you are going to do the other day, and explain that, also to you like, how you associate themes, fourth and fifth there are topics that are very similar so you leave them, you develop them at the same time, second and third, Suddenly, sometimes there are themes, there are topics that are general, physical education becomes general, art makes it a general one, religion also makes it a general one. Once I select the topic then I say, "What can I use?" and that is where I go to the internet, ah this video, this crossword puzzle, these images, ehh when I get to class, then I explain to the children that today we are going to learn such and such a thing, then I show them, for example, if I brought a video then let's watch this short video or if it is a song let's listen to it and then come the activities that I brought them to cut out, to cut out, to paste, to repeat, to repeat, to complete and basically that is the development of the class. You just do like the explanation of what we are going to do, like the cut, paste, color and repeat and repeat and repeat and that is the methodology for English
--	--	---

	2. Les hago mucha pronunciación, aunque de pronto si yo considero que esa parte no la pronuncio bien les coloco la cabina para que ellos escuchen porque es bastante difícil, entonces un poco la pronunciación y la escritura ya para el listen, el escucharlo yo pienso que es todavía más complicado para los niños. Lo que yo también hago es que lo interrelaciono con otras áreas, si, mucho el artística con el inglés, me gusta hacerlo mucho, interdisciplinariedad de áreas. Ehh, muchas fotocopias, eh fotocopias y pronunciaciones, ¿sí? Lo que les preparo, también les consigo eh audios para que ellos lo escuchen Para este año cuarto y quinto se trabaja más o menos lo mismo a quinto se le exige un poquito más, si por lo menos están en construcción de frases, entonces quinto hace 10 y cuarto hace 4, por ejemplo. Ya con transición y primerito es más reducido, yo lo trabajo así, así como ese nivel, transición y primero y cuarto y quinto es como la estrategia de organización. 3. Unas fotocopias, casi siempre se les lleva una fotocopia, y... y no más, fotocopias, un video, yo me valgo de un video para la pronunciación de pronto y ¿que otro material? Que recorten, que peguen, pero básicamente material todas fotocopias, para que pinten, para que recorten, para que peguen. No pues yo el inglés casi que lo trabajo general, casi. Eh, sí, por bloques, por bloques, si los de transición y primero, ahorita transición y segundo, y los niños de tercero y los de cuarto. Pero muy similar, por ejemplo, si estos están haciendo preguntas eh, ¿qué es esto? Esto es un pato, es un conejo, lo de chiquitos están pintando el conejo..	I work in pairs, and I work in a group, so I tell you I manage both, both of us, six grades, so in the two classrooms I leave a work in each classroom and the children help each other, they help each other, it's like mutual work, collaborative work between everyone. . 2. I do a lot of pronunciation for them, although suddenly if I consider that I don't pronounce that part well I place the booth for them to listen to because it is quite difficult, then a little pronunciation and writing for the listen, I think listening to it is even more complicated for children. What I also do is that I interrelate it with other areas, yes, a lot of art and English, I like to do it a lot, interdisciplinarity of areas. Ehh, lots of photocopies, uh photocopies and pronunciations, yes? What I prepare for them, I also get you audios for you to listen to For this year fourth and fifth grade work on masons, the same thing, fifth is required a little more, if they are at least in sentence construction, then fifth makes 10 and fourth makes 4, for example. Already with transition and first is smaller, I work on it like that, as well as that level, transition and first and fourth and fifth is like the organizational strategy.
--	---	---

	ENTREVISTADORA: Las actividades van relacionadas Van relacionadas, porque para uno es muy difícil dictarle a cada uno diferente. Respuesta 20, entrevista número cinco.	3. Some photocopies, almost always a photocopy is brought to them, and? and no more, photocopies, a video, I use a video for pronunciation, and what other material? They can cut and paste, but basically all the material is photocopies, so they can paint, cut and paste. No, I almost work on English in general, almost. Eh, yes, by blocks, by blocks, if the transition and first, now transition and second, and the third and fourth graders. But very similar, for example, if they are asking questions, what is this? This is a duck, this is a rabbit, the little ones are painting the rabbit.... INTERVIEWER: The activities are related. They are related, because it is very difficult for one to dictate to each one differently.
	Evaluación Researcher: ¿Como prepara una evaluación? 1.De forma oral, la evaluación que yo les hago en inglés es más que todo oral. Generalmente yo hago evaluaciones orales porque la parte escrita me parece que es muy complicada porque digo todavía no manejan bien la escritura del español pues mucho menos la del inglés, qué es totalmente diferente a lo que uno pronuncia entonces generalmente yo evalúo inglés de manera oral y cuando hago oraciones de manera escrita es porque hago, por	Evaluation Researcher: How do you prepare an assessment? 1.Orally, the assessment that I give them in English is mostly oral. Generally, I do oral evaluations because the written part seems to me to be very complicated because I say they still do not handle the writing of Spanish well, much less that of English, which is totally different from what one pronounces, so generally I evaluate English orally and when I make sentences in writing it is because I

	ejemplo, crucigramas, completar palabras con letras que les haga falta para formar la palabra para formar la palabra que les enseñe, entonces esas son las formas de que yo evalúo. 2. Pues en el plan de aula también viene diseñado una prueba tipo saber, eh con selección múltiple, con única respuesta o selección múltiple con múltiple respuesta, también tenemos con falso verdadero, de ese modo si es escrita y pues si es oral si es pronunciación de diálogos sencillos. 3. Para mí la evaluación de inglés es prácticamente oral, casi siempre es oral ENTREVISTADORA: ¿Para todos los cursos? Para todos, o sea, para todos, yo les pregunto dígame que es saltar, que es caminar, que, y le hago las preguntas y que ellos me la contesten, pero en forma verbal, forma escrita difícil y les evalúo pues a penas lo que trabajan, su creatividad con respecto a lo que uno le deja tareas, recortes, dibuje, esas cosas. Researcher: ¿qué aspectos tiene usted en cuenta para evaluar a los estudiantes? 1. Como la memoria, lo que el niño haya aprendido del sonido, o sea, de los que yo le expliqué, la memoria. 2. Pues, tener claro los contenidos que vio el estudiante, pues eso. 3. Yo evalúo que, la pronunciación, para mí es importante la pronunciación, que lo pronuncien bien y que sepan, ósea la relacione con lo que efectivamente es, cierto, que puede pronunciar, pero dicen, ellos no lo relacionan con la real, entonces eso es indispensable.	do, For example, crossword puzzles, completing words with letters that they need to form the word to form the word that I teach them, so those are the ways that I evaluate. 2. In the classroom plan there is also designed a test type of knowing, eh with multiple choice, with a single answer or multiple selection with multiple answers, we also have with false true, that way if it is written and if it is oral if it is pronunciation of simple dialogues. 3. For me the English evaluation is practically oral, it's almost always oral. INTERVIEWER: For all the courses? For all of them, that is, for all of them, I ask them what is jumping, what is walking, what, and I ask them the questions and they answer them, but verbally, in a difficult written form, and I evaluate them, well, just what they work on, their creativity with respect to what you leave them homework, cut-outs, draw, those things. Researcher: What aspects do you consider when evaluating students? 1. Like memory, what the child has learned from sound, that is, from what I explained to him, memory.
--	---	---

		2. Well, be clear about the content that the student saw, well, that's it 3. I evaluate pronunciation, for me pronunciation is important, that they pronounce it well and that they know, that is, that they relate it to what it really is, true, that they can pronounce it, but they say, they do not relate it to the real thing, so that is indispensable.
	DBA 1. Pues esos estan articulados con el plan de estudios, por que es que nosotros cuando actualizamos el plan de estudios metimos los DBA, como son los derechos básicos, entonces uno dice lo básico que uno debe saber en inglés es esto y uno de ese básico saca otro poquito, osea lo básico de ese básico es lo que uno hace 2. Son muy exigentes si la enseñanza del inglés y en cuanto a los DBA son bastante exigentes por eso uno debe iniciarle al niño desde..niveles avanzados. 3. Claro, para hacer los planes si toca hacerlos con base en eso y las mallas curriculares. Grado de alineación con la realidad educativa 1. Para mi caso, bastante quedado, bastante quedado, porque según los lineamientos y según los DBA los niños ya deben tener un inglés fluido y conversacional terminando quinto y la verdad lo que uno saca es los niños diciendo palabras, palabras, pero así como tanto que establezca una conversación no, entonces los lineamientos si están, en mi caso, aquí en mi sede, en mi desempeño, muy atrás, muy atrás. 2. Respuesta número 11 entrevista número ocho. .	DBA 1. Well, those are articulated with the curriculum, because when we updated the curriculum we introduced the DBA, such as the basic rights, so you say the basic thing that one must know in English is this and one of that basic gets another little bit, that is, the basics of that basic is what one does 2. They are very demanding if the teaching of English and as for the DBAs they are quite demanding, so one must start the child from... advanced levels. 3. Of course, it is necessary to make the plans based on this and the curricular meshes. In my case, they are quite far behind, quite far behind, because according to the guidelines and according to the DBAs, children should already have fluent and conversational English by the end of fifth grade and the truth is that what you get is children saying words, words, but not so much that

	P 12. ENTREVISTADORA: O sea, realmente hay una brecha grande entre los lineamientos que propone el Ministerio de Educación y ... R 12. ENREVISTADA: Si, todavía, pues uno trata de llegarles, pero es un poquito complicado, diferente por ejemplo si comparamos, es que los DBA son estandarizados, son a nivel nacional, si, y es complicado comparar un niño de una escuela rural a un niño de una ciudad, el nivel del inglés, porque ellos ya tienen más herramientas, si han experimentado en otros aspectos el inglés. 3. Pues sí, si lo que se propone es mucho más de lo que uno cree que es alcanzable. O sea, las metas son muy...muy altas para lo que se puede trabajar, son muy altas, si, pasa cuando los niños llegan aquí a sexto y encuentran con que el docente les habla todo en inglés, es un cambio abrupto para el niño, brusco	they establish a conversation, so the guidelines are, in my case, here at my site, in my performance, far, far behind. P 12. IWER: I mean, there is really a big gap between the guidelines proposed by the Ministry of Education and R 12. INTERVIEWED: Yes, still, well, I try to reach them, but it is a little complicated, different for example if we compare, the DBAs are standardized, they are at a national level, yes, and it is complicated to compare a child from a rural school to a child from a city, the level of English, because they already have more tools, if they have experienced English in other aspects.
	Estándares Básicos de Competencia Researcher: A partir de la enseñanza de EFL ¿Qué nivel de inglés se espera que alcancen los distintos grados? 1. Yo creería y esperaría que mis estudiantes alcancen lo básico lo básico que debe tener cada grado de acuerdo con lo que se enseña, o sea como los derechos del aprendizaje en cada grado. 2. Pues creo que el mínimo para primaria es el ¿A1 es? Researcher: Que aprendizajes espera digamos usted que alcancen? Pues ahí sería eh lo que yo le decía pronombres personales, verbo to be, presente simple, mm y pues ya temas así como las actividades diarias eh...mmm.. Números, horas, temas así que ya mas sueltos. Digamos eso para el grado quinto, pero para un grado de transición, primero, donde los niños	Basic Standards of Competency Researcher: From the teaching of EFL, what level of English are expected to be achieved by the different grades? 1. I would believe and expect my students to achieve the basics, the basics that each grade should have according to what is taught, that is, the rights of learning in each grade. 2. Well, I think the minimum for primary school is A1? Researcher: What learning do you expect them to achieve? Well, what I was telling you would be personal pronouns, verb to be, present simple, mm and then topics such as daily activities eh...mmm...

	únicamente trabajan el speaking y el listening sería los colores, algunos animales, los saludos, bueno aunque toda esa parte esta realmente explicita en el plan de aula. Punto de referencia... bueno..mmm, pues hay si tocaría revisar exactamente como para ser más claro como el plan de estudio, pero bueno, por lo menos por lo que es primer periodo se hace un diagnóstico para ver como viene el estudiante, por lo general los niños que llegan a transición si llegan con el conocimiento cero, nulo porque pues en los jardines no hay como esa instrucción del inglés, ya para para grado tercero, cuarto y quinto pues es ya es diferente el nivel ya se inicia a trabajar por lo menos el verbo To be, eh los pronombres personales es como el punto asi como de de inicio. 3. Bueno aprender el vocabulario de su entorno, eh para mi es, sería importante que uno tenga vocabulario, yo no sé, pues pienso que el vocabulario, importantísimo y después las fórmulas de como formular una frase, de cómo componerla. Yo espero que los de quinto sepan hablar, sepan formular preguntas, hacer eh responder a las preguntas que se le formulen, cuarto y quinto que puedan responder y formular preguntas.	Numbers, times, topics that are already looser. Let's say that for the fifth grade, but for a transitional grade, first, where the children only work on speaking and listening would be the colors, some animals, greetings, well, although all that part is explicit in the classroom plan. Point of reference... well...mmm, well, it would be necessary to review exactly how to be clearer as the study plan, but well, at least for the first period a diagnosis is made to see how the student comes, in general the children who arrive to transition arrive with zero knowledge, null because in the kindergartens there is no English instruction, and for third, fourth and fifth grade the level is different and they start to work at least the verb To be, eh the personal pronouns is like the starting point. 3. Well, to learn the vocabulary of your environment, for me it is, it would be important to have vocabulary, I don't know, I think that vocabulary is very important and then the formulas of how to formulate a sentence, how to compose it. I expect the fifth graders to be able to speak, to be able to ask questions, to be able to answer questions, fourth and fifth graders to be able to answer and ask questions.
Implications of the multigrade teaching experience	1. uy como docente que uno aprende a conocer a los niños, aprende a saber cuáles son sus necesidades, aprende a mirar que estrategias utiliza por que como son diferentes mundos entonces que estrategia utiliza para saber a cada uno como le llega porque la meta que uno busca es que	1. uy as a teacher you learn to know the children, you learn to know what their needs are, you learn to see what strategies you use because they are different worlds, so what strategy do you use to know how to reach each one because the goal you

	todos le aprendan, y sobre todo con los pequeños que es donde uno ve como esa ese ese resultado entonces como los saberes, como la curiosidad. Yo me acuerdo del inglés porque cuando salí del colegio me enseñaron, en la universidad vi como un semestre y no vi más y ahí con eso se quedó uno, entonces se volvió uno como arcaico y no está innovando en esas en esas metodologías nuevas. 2. Enfrentarse a a trabajar con todos los grados que sean pocos niños es un poco complejo porque pues, aunque sean las mismas temáticas son diferentes niveles de profundización, y a veces se presenta que, aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 más, pues en esa parte uno como que tienen más experiencia. 3. Afortunadamente uno ha pasado por varias sedes, ´por varios grupos, donde cada grupo le deja a uno una enseñanza, su grupo, su rol social, su entorno sociocultural, pues estamos en el mismo municipio, pero en distintos, entonces cada uno le deja a uno una experiencia distinta y lo que se ha vivido, lo que se ha disfrutado con ellos ha sido como de manera muy diferente Sentimientos experimentados durante la enseñanza de EFL 1. Temores, temores bastantes temores por lo que le digo porque es un tema que no me creo versada. Si, bastante, bastante inseguridad que a veces uno duda en lo que está haciendo y tiene que confirmarlo en ese momento, y he cometido errores, he cometido errores y después me toca darme cuenta. 2. Bueno alegría cuando uno ve resultados en los estudiantes, no, cuando uno les hace unos diálogos	are looking for is that everyone learns, and especially with the little ones that is where you see how that result, so as the knowledge, as curiosity. I remember English because when I left school I was taught, at the university I saw about a semester and I didn't see any more and that's where you stayed, so you became archaic and you're not innovating in those new methodologies. 2. Facing to work with all the grades that are few children is a little complex because, although they are the same topics, they are different levels of depth, and sometimes it happens that, although there is only one grade, the children are not at the same level, so it is a little complex, sometimes it happens that one has first 1 and first 2 more, because in that part one has more experience. 3. Fortunately, one has gone through several headquarters, 'through several groups, where each group leaves one with a lesson, its group, its social role, its socio-cultural environment, because we are in the same municipality but on different ones, so each one leaves one with a different experience and what has been lived, what has been enjoyed with them has been very different. Feelings experienced during the teaching of EFL 1. Fears, quite a lot of fears, because it is a subject that I don't think I am well versed in.
--	--	--

	sencillos, grabaciones, y pues si temores cuando por lo menos en cuanto a la pronunciación, como estoy haciendo esa parte con mis estudiantes, será que sí, será que no, pero entonces uno busca como el recurso, no, eh.. Ese sería como sentimientos experimentados. 3. si me da temor pues porque hay muchas cosas que yo desconozco de pronunciación, entonces tiene uno el temor de equivocarse y decirle a los niños, malinformarlos, y ese es el temor y pues me da alegría claro, alegría de saber que los chicos, por ejemplo, si hicimos una galería de algo de los verbos de los adjetivos, de los sustantivos, que son los que básicamente trabajamos, y si como desilusión porque hay algunos que no le interesa, pero nada, es que uno les dice, y no veo que les interese el inglés. Investigador: ¿cree usted que en ese sentido los temores en afectan o no afectan la enseñanza? 1. Claro, claro que sí, bastante 2. No, da un poco de inseguridad, porque uno porque uno va con plena seguridad con lo que le lleva al estudiante, de pronto que se cohibe de darle algunas temáticas sino está bien seguro, pero no más. 3. No, no porque no lo trasmito a mis chicos, o sea el temor es mío, pero a los chicos no lo voy a transmitir a transmitir esa inseguridad, ¿sí?, ellos lo que les digo tiene que decirlo con propiedad, bueno vamos a decir esto con propiedad, y vamos a tratar de decirlo como nos dice la internet, como, que ellos no lo copien, no, no, que no lo traten de hacer, no mucho.	Yes, quite a lot, quite a lot of insecurity that sometimes you doubt what you are doing and you have to confirm it at that moment, and I have made mistakes, I have made mistakes and then I have to realize it. 2. Well, joy when one sees results in the students, no, when one makes them simple dialogues, recordings, and then fears when at least in terms of pronunciation, as I am doing that part with my students, maybe yes, maybe no, but then one looks for a response, no, uh.... That would be like experienced feelings. 3. I am afraid because there are many things that I don't know about pronunciation, so I am afraid of making a mistake and telling the children, misinforming them, and that is the fear, but I am happy to know that the children, for example, we made a gallery of verbs, adjectives, nouns, which are the ones we basically work on, and I am disappointed because there are some who are not interested, but nothing, you tell them, and I don't see that they are interested in English.
Challenges	Professional training	
	1. Para mí es un reto grande enseñar inglés, es un reto grande enseñarlo, y lo que he hecho en mis años de trabajo	For me it's a big challenge to teach English, it's a big challenge to teach it, and what I've done in my

	enseñando el inglés, es enseñarlo mochado, mocho, o sea lo que uno se acuerda del colegio y lo que uno medio puede ver de los libros, lo básico, términos, palabras, pero ya enseñar, ser capaz de tener una conversación o hacer un escrito en inglés, no, no me siento capaz. ¿cómo lo desarrollo yo? contenidos generales, en todos los grados lo mismo, pero muy elementales porque no me siento muy versada en el área del inglés. La metodología, porque es que el inglés para mí hay que enseñarlo con una metodología diferente a la que uno enseña cualquier otra clase, entonces la metodología y la falta como de conocimientos, no, como de actualización del inglés, yo sé que los docentes que salen ahora licenciados en inglés son más creativos, eh son más versátiles. Yo estoy enseñando lo que creo que entiendo, lo que creo que entiendo. La falta de preparación de uno de docente en el inglés, la falta. 2. a veces también una parte como de uno, de pronto pienso a veces yo pienso me falta más, de pronto. No, da un poco de inseguridad, porque uno porque uno va con plena seguridad con lo que le lleva al estudiante, de pronto que se cohibe de darle algunas temáticas sino está bien seguro, pero no más. 3. Lo uno no soy del área, desconocimiento claro artas cosas desconozco. Pues...desconozco, digamos también tengo dificultades, pero me gusta Pues la enseñanza del inglés dificulta, pues se me dificulta lo uno porque tengo bastantes falencias para el inglés y.... Yo, dificultad, para mi es difícil enseñar... Ahh, sí, claro yo no les voy a decir, eh darle ordenes en ingles porque van a quedar como entre bobos y locos los	years of work teaching English, is to teach it mochado, mocho, that is, what you remember from school and what you can see from books, the basics, terms, words, but already teach, To be able to have a conversation or write in English, no, I don't feel capable. How do I develop it? general content, in all grades the same, but very elementary because I don't feel very well versed in the area of English. The methodology because for me English has to be taught with a different methodology than the one used to teach any other class, so the methodology and the lack of knowledge, no, of how to update English, I know that the teachers who are now graduates in English are more creative, they are more versatile. I'm teaching what I think I understand, what I think I understand. Lack of preparation of one as a teacher in English, lack. 2.and sometimes it is also a part of me, sometimes I think I need more, sometimes I think I need more. 3. I am not from the area, of course I don't know many things. Well... I don't know, let's say I also have difficulties, but I like it. Well, teaching English makes it difficult, because it is difficult for me one because I have many deficiencies in English. I, difficulty, for me it is difficult to teach.... Ahh, yes, of course I'm not going to tell them, I'm not going to give them orders in English because the children will be dumb and crazy, no. And that
--	---	--

	niños, no. Y ese fue, o sea esa fue una dificultad que los niños de sexto experimentaron, que el profesor les hablaba en inglés, oh por Dios, y culpables pues nosotros los rurales porque no les enseñamos, pero es que de verdad no estamos capacitados, y la disposición de material y tiempo es como limitado. Pero es que los arma el rural que les correspondió el área sin ser el experto, lo arma a su manera, y el de secundaria, como es el experto en inglés él lo arma a su manera, entonces cuando llegan de quinto a sexto, el abismo esgrande. La educación física uno la dicta y hace la fundamentación técnica y de pronto teórica y práctica, de pronto práctica no porque si no es el diestro, pero si la fundamentación la tengo, la teórica, pero inglés como más difícil, para mí me parece más difícil. Lo que pasa es que no tengo la propiedad suficiente para...si, la fluidez con que lo hiciera un profesor bilingüe, por ejemplo, pero no, yo trato de que lo que digo yo lo digo con seguridad porque no voy a equivocarme.	was, that was a difficulty that the sixth graders experienced, that the teacher spoke to them in English, oh my God, and we are to blame because we rural people don't teach them, but we are not really trained, and the availability of material and time is limited. But the rural teacher who was assigned the area, without being the expert, puts them together in his own way, and the high school teacher, as he is the expert in English, puts them together in his own way, so when they get from fifth to sixth grade, the gap is..... big. Physical education is dictated by one and one does the technical and theoretical and practical fundamentals, suddenly theoretical and practical, suddenly not practical because it is not right-handed, but if I have the fundamentals, the theoretical, but English is more difficult, for me it seems to me more difficult. What happens is that I don't have enough fluency to. yes, the fluency of a bilingual teacher, for example, but no, I try to say what I say with confidence because I'm not going to make a mistake.
	Escuela Nueva Methodology 1.uno que la escasez de recursos es bastante precaria acá en la escuela, no hay nada de inglés, el desafío que uno tiene es como que todos los días buscar a ver, apoyarse uno en internet, qué me puede servir para este tema que me puede servir, qué hago, qué canción me sirve, qué película de pronto me sirve, que vídeo, qué actividad, ese es como el desafío buscar y el apoyo es el internet de como yo trato de complementar o de buscar algo a este desafío de los temas que trae el inglés.	1.One that the scarcity of resources is quite precarious here at school, there is no English at all, the challenge that one has is that every day one has to search, to look for support on the internet, what can be useful for this topic, what can I do, what song is useful, what movie is useful, what video, what activity, that is the challenge to look for and the support is the internet, how I try to complement

	Ese modelo de Escuela Nueva, empezando que los estudiantes deben tener una un desarrollo de su parte comprensiva bastante alta uno, dos, los materiales auxiliares que uno tiene para que se desarrolle esa escuela nueva no están dados en la escuela, no hay nada de materiales, tres, eh el tiempo, el tiempo, porque es que Escuela Nueva debería ser desde tercero hasta quinto, porque es que los niños ya tienen un poco más de dependencia. Ahora hay unas guías de trabajo que los niños deben llevar, en sus guías de Escuela Nueva, pero las que tenemos en este momento, uno, están desactualizadas y dos nos dieron un juego actualizado el año pasado, pero viene un juego por grado, entonces imagínese aquí en esta sede, nueve de segundo, cuatro de tercero, tres de cuarto, seis de quinto, ¿cómo hace uno con un juego? La dificultad grande, que yo veo para aplicarlos (lineamientos) es la metodología con la que se trabaja acá que es Escuela Nueva, entonces para cada grado ella trae unos contenidos y es como complicado uno enseñarle esos contenidos a cada grado. 2. Pero en cuanto a lo de Escuela Nueva pues hace falta mucho material, textos actualizados, capacitación docente, en esa parte si estaría como fallando. Bueno tanto como eficientes, pues no sabría decirle, pues de pronto como suficiente sí, pero vuelvo y le digo siempre le toca a uno es de su bolsillo, si le llevo una fotocopia es de mi recurso, que yo la fotocopie y que yo la lleve, porque no las dan, esa es la situación. También como lo de los materiales es como otro limitante a veces, pues uno cualquier cosa que va a hacer le toca es a uno llevarla. Si, eso es que no se cuentan con los recursos.	or look for something to this challenge of the topics that English brings. That Escuela Nueva model, starting with the fact that students must have a very high level of comprehension development, one, two, the auxiliary materials that one has to develop this new school are not provided in the school, there are no materials at all, three, eh, time, time, because Escuela Nueva should be from third through fifth grade, because the children are already a little more dependent. Now there are some work guides that the children should take with them, in their Escuela Nueva guides, but the ones we have at the moment, one are outdated and two they gave us an updated game last year, but there is one game per grade, so imagine here at this site, nine second graders, four third graders, three fourth graders, six fifth graders, how do you do with one game? The big difficulty that I see in applying them (guidelines) is the methodology used here, which is Escuela Nueva, so for each grade it brings certain content and it is complicated to teach that content to each grade. 2. But as for the New School, it needs a lot of material, updated texts, teacher training, in that part it would be like failing. Well, as much as efficient, I would not know how to tell you, because suddenly it is enough, but I go back and tell you that it is always up to you out of your own pocket, if I take a photocopy it is from my resources, that I photocopy it and that I take it, because they do not give them, that is the situation.
--	---	---

	Bueno, la secretaria no disponemos con nada, si, toca buscar medios, material por internet para imprimir para llevarles, trato de buscar lo que este a mi alcance. 3. Pero el material que está disponible no, como no cumple con las expectativas, entonces uno tiene que tomar otros textos, que no sean los de la Escuela Nueva, porque el contexto, los contextos son diferentes...". Se trabaja con muchos grados, entonces uno básicamente mm trabaja como con cómo lo mínimo le puede a uno un niño instruir lo mínimo, porque desafortunadamente no tienen la colaboración en casa donde le van a reforzar cosa que no sucede por ejemplo acá en la parte urbana. No dispongo de tiempo, yo no dispongo de tiempo, son dos horas que se dictan a la semana. -Y los medios audiovisuales, importantísimos, porque no cuento.	Also, the materials are sometimes another constraint, because whatever you are going to do, it is up to you to carry it. Yes, that is that we do not have the resources. Well, the secretary does not have anything available, yes, it is necessary to look for means, internet material to print to take to them, I try to look for what is within my reach. 3. But the material that is available does not, as it does not meet the expectations, then one has to take other texts, other than those of the Escuela Nueva, because the context, the contexts are different we work with many grades, so basically one works with how to teach the minimum, because unfortunately they do not have the collaboration at home where they are going to reinforce something that does not happen for example here in the urban part of the city. I also don't have time, I don't have time, there are two hours a week that are taught. And the audiovisual media, very important, because I do not count.
	Context 1. Ahorita en este momento, nivelarlos, medio medio nivelarlos de acuerdo a lo que tiene el plan del colegio, medio nivelarlos porque está bastante avanzado bastante y yo considero que mis niños acá no están... Porque sí estamos teniendo dificultades con los chicos que llegan a bachillerato entonces el nivel ya tiene que estar más avanzado. 2. Bueno, un desafío es lo que le digo el niño que llega a transición llega cero nivel de inglés, es uno, otro que los niños hay algunos que pues que se les dificulta y pues es	Right now, at this moment, leveling them, half leveling them according to the school plan, half leveling them because it is quite advanced and I consider that my children here are not.... Because we are having difficulties with the children who reach high school, so the level has to be more advanced. 2. Well, one challenge is what I tell you, the child who arrives at transition arrives with zero level of English, it is one, another challenge is that there are

	entendible y porque si a veces se les dificulta el español, entender, comprender una pregunta en español que es de un cuento, entonces en inglés les queda un poquito más, pero también entonces es por el nivel cultural mm a veces se presenta que, aunque tenga un solo grado los niños no van en el mismo nivel, entonces es un poquito complejo, a veces le resulta que tiene uno primero 1 y primero 2 más, pues en esa parte uno como que tienen más experiencia. Un gran desafío es que, que el estudiante o sea debe salir con un nivel bueno, un nivel bueno de inglés llamémoslo así, y es complicado, entonces es un gran desafío porque uno tiene que insistir, persistir en las actividades mirar de qué manera le llega al estudiante, eso es un gran desafío porque no es fácil por el contexto por todo, entonces eso es un reto la verdad. 3. El acompañamiento es cero. ENTREVISTADORA: De los padres de familia, ¿sí? Docente: Uy en mi sede, creo que es cero, o sea no hay, creo que es cero, de los nueve creo que a una sola o dos, dos le hacen acompañamiento, de pronto porque tiene una hermanita, está pendiente de colaborarle. En el campo no se tiene apoyo de la familia o alguno de ellos, porque son completamente, desconocen, he dado en comunidades que desconocen, son escasos del conocimiento, muy inteligentes, pero entonces no pueden colaborar porque no tienen la voluntad, si tienen la voluntad, pero se les dificulta. Claro, claro, la aceptación a los niños no, pues yo noto los míos, el inglés como que no les interesa, no veo que les interesa, por más que uno les dice que hay que saludar, empieza uno como con los saludos, como que, a nombrar las cosas del salón, y veo como que no les interesa, para	some children who find it difficult to understand a question in Spanish that is about a story, so it is understandable and because sometimes it is difficult for them to understand a question in Spanish, but it is also because of the cultural level. sometimes it happens that, even though there is only one grade, the children are not at the same level, so it is a little complex, sometimes it happens that one has a first 1 and another first 2, so in that part of the program they have more experience. A big challenge is that the student, I mean he/she has to leave with a good level, a good level of English, and it is complicated, so it is a big challenge because one has to insist on persisting in the activities to see how to reach the student, that is a big challenge because it is not easy because of the context, because of everything, so it is a real challenge. 3. The accompaniment is zero. Researcher: From the parents, yes? Teacher: In my school, I think it is zero, that is, there are none, I think it is zero, out of the nine, I think only one or two, two are accompanied, maybe because they have a little sister, they are always trying to help her. In the countryside there is no support from the family or any of them, because they are completely ignorant, have been in communities where they do not know, they are scarce in knowledge, very intelligent, but then they cannot collaborate because they do not have the will, if they have the will but it is difficult for them.
--	--	--

	ellos es más interesante, o se preocupan más por las matemáticas, por la sociales. No veo que les guste el inglés entonces eso para mí es como una frustración, porque a mí si me gustaría que, claro ellos aprendan porque sé que es necesario, y yo les digo eso es indispensable, el inglés es necesario. Como que las comunidades no tienen una visión futurista, como una visión futurista, una proyección, entonces por eso yo pienso que también es el desanimo de un chico por que el inglés no le interesa. o sea para que eso sea funcional tiene que empezar uno desde transición y seguir primero, segundo, tercero, cuarto y quinto igual, pero desafortunadamente uno no puede porque los niños empiezan a rezagar, o sea los niños como que el rendimiento no es, no es progresivo, ni se sostiene en todos los niños, por ejemplo, si tengo dos en tercero, se sostiene uno y los otros dos no, y ahí es cuando empieza uno, unos para arriba y otros para abajo, o se estaca en un lado, entonces eso es difícil.	Of course, of course, the acceptance of the children is not, well, I notice that mine are not interested in English, I don't see that they are interested, no matter how much you tell them that they have to say hello, you start with the greetings, like naming the things in the classroom, and I see that they are not interested, for them it is more interesting, or they are more concerned with mathematics, with social studies, Spanish, that is, I see that the children are not interested in it. I don't see that they like English, so for me that's like a frustration, because I would like them to learn English because I know it's necessary, and I tell them that it's indispensable, English is necessary. The communities don't have a futuristic vision, like a futuristic vision, a projection, so I think that's why I think it's also the discouragement of a kid because English doesn't interest him. In other words, for this to be functional, one has to start from transition and follow first, second, third, fourth and fifth grade, but unfortunately one cannot because the children begin to lag behind, that is, the children's performance is not progressive, it is not sustained in all the children, for example, if I have two in third grade, one is sustained and the other two are not, and that is when one starts, some go up and others go down, or stagnate on one side, so it is difficult,
	Curriculum Guidelines 1. De hecho también ahorita tenemos un reto en a nivel institucional porque estamos adecuando el plan de área de inglés	

	y está supremamente avanzado, supremamente avanzado que los niños ya de quinto debe salir y no incluso los de quinto no, incluso en segundo, tercero, ellos ya deben expresar oraciones y y y establecer como una conversación en inglés y la verdad, ahí está bastante compleja esta situación para que yo la pueda asumir. 2. Uy no, ay si como un desequilibrio, pues uno trata de llegar a esos DBA pero pues la verdad esta en desventaja, aunque hoy se dice que hoy es la era de la tecnología y todo eso, igual en la ruralidad esta muy limitado. Si, todavía, pues uno trata de llegarles, pero es un poquito complicado, diferente por ejemplo si comparamos, es que los DBA son estandarizados, son a nivel nacional, si, y es complicado comparar un niño de una escuela rural a un niño de una ciudad, el nivel del inglés, porque ellos ya tienen más herramientas, si han experimentado en otros aspectos el inglés. 3. Sí, el plan de aula. Las unidades, unidades que debemos entregar periódicamente, pero para la aplicación es difícil, la aplicación es difícil porque no dispone uno del tiempo ni la disposición de los chicos, o sea son dos cosas que dificultan. o sea para que eso sea funcional (lineamientos) tiene que empezar uno desde transición y seguir primero, segundo, tercero, cuarto y quinto igual, pero desafortunadamente uno no puede porque los niños empiezan a rezagar, o sea los niños como que el rendimiento no es, no es progresivo, ni se sostiene en todos los niños, por ejemplo, si tengo dos en tercero, se sostiene uno y los otros dos no, y ahí es cuando empieza uno, unos para arriba y otros para abajo, o se estaca en un lado, entonces eso es difícil, pero, si, seria chévere, si seria, es bueno que sí.	1. In fact, right now we also have a challenge at the institutional level because we are adapting the English area plan and it is extremely advanced, extremely advanced that the children in fifth grade must leave and not even in fifth grade, not even in second, third grade, they must express sentences and establish a conversation in English and the truth is that this situation is quite complex for me to take on. 2. Well, one tries to reach those DBAs, but the truth is that one is at a disadvantage, even though it is said that today is the era of technology and all that, in rural areas it is still very limited. Yes, we still try to reach them, but it is a little complicated, different for example if we compare, the DBAs are standardized, they are at a national level, yes, and it is complicated to compare a child from a rural school to a child from a city, the level of English, because they already have more tools, if they have experienced English in other aspects. 3. Yes, the classroom plan. The units, units that we have to deliver periodically, but it is difficult for the application, the application is difficult because we do not have the time or the disposition of the children, that is, two things that make it difficult. That is, for this to be functional (guidelines) you have to start from transition and follow first, second, third, fourth and fifth grade, but unfortunately you can't because the children start to lag behind, that is, the performance is not, it is not progressive, For example, if I have two children in the third grade, one of them is able to keep up and
--	---	---

		the other two are not, and that is when one starts, some go up and others go down, or they get stuck on one side, so it is difficult, but, yes, it would be great, yes it would, it would be good if it were.
Expectations regarding the teaching of English	1. Mis expectativas si es como, como, como si céntrate un poquito más en esa parte, como no dejarla tan olvidada como ya ponerle como más , más cuidado a que se pueda avanzar con otras cosas no lo básico que uno hace todos los años, sino que de pronto ya con esta estrategia que usted me está contando uno pueda como abrirse y ser más didáctico en esa en esa área, como ponerle más dinamismo y ser más dinámicas esas clases y no como tan magistrales que escriba aquí, dibuje y repita. Pues que toca innovar que ya uno tiene que meterse temas en el cuento del inglés ya darlo como ya no como un área de relleno sino como un área de importancia. El reto que tenemos y el reto que se va a cumplir digamos este año y de pronto el año entrante es que los niños ya salgan diciendo pequeñas frases y como que pequeños párrafos en inglés así sea solo leerlos. si me gustaría actualizarme y capacitarme personalmente para mejorar mi capacidad en el idioma extranjero y dársela a mis estudiantes, obvio que sí. Pues cumplir con los mínimos DBA del área que es que ahorita en este momento no los puede alcanzar uno, alcanzar los DBA	1. My expectations are like, how, how, how to focus a little more on that part, how not to leave it so forgotten, how to put more care on it, how to move forward with other things, not the basics that one does every year, but maybe with this strategy that you are telling me about, one can open up and be more didactic in that area, how to put more dynamism and be more dynamic in those classes and not as so magisterial that one writes here, draws and repeats. Well, it's time to innovate, to innovate, to put topics into the story of English and to give it as no longer as an area of filler but as an area of importance. The challenge we have and the challenge that is going to be met, let's say this year and maybe next year, is that the children are already saying small sentences and small paragraphs in English, even if it is just reading them. I would like to upgrade and train myself personally to improve my foreign language skills and give them to my students, of course I would To comply with the minimum DBAs of the area, which at this moment cannot be achieve, to achieve the DBAs.
	2. Dios, pues eh pienso que mejor, porque he pensado en capacitarme así sea pues algo como autodidacta, porque pues yo he hecho cursos en el Sena, pues también hice para la maestría, tuve que hacer el curso en la UPTC y pues	2. God, I think that it would be better, because I have thought about training myself as something self-taught, because I have taken courses at SENA, I also took a master's degree, I had to take a course

	ahorita he pensado hacer un curso de inglés, porque a mí me gusta, a mí me gusta, entonces.	at UPTC and now I have thought about taking an English course, because I like it, I like it, so.
	3. Pues me gustaría que por ejemplo al menos los niños se socializaran con su entorno en inglés, el vocabulario de lo que tienen ahí en su entorno, de su familia, y para mí eso sería más que suficiente, que el niño sepa pronunciar todo lo que tiene a su alrededor.	3. Well, for example, I would like children to at least socialize with their environment in English, the vocabulary of what they have in their environment, of their family, and for me that would be more than enough, that the child knows how to pronounce everything around him.